

MANUAL DE UTILIZARE  
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
MANUAL DE UTILIZARE  
MANUAL DE UTILIZARE  
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI  
MANUAL DE UTILIZARE



# SERIA U500

SISTEM FĂRĂ FIR TRUE DIVERSITY

## CONȚINUT / INHALTSVERZEICHNIS / CONTENU / CONTENIDO / TREŚĆ / CONTENUTO

## ENGLEZĂ

MĂSURI PREVENTIVE	3-4
INTRODUCERE	4
DOMENIU DE LIVRARE	5
CONEXIUNI, COMENZI ȘI INDICATOARE	5-7
ASIGNARE PIN MINI-XLR PENTRU CUREA	7-8
FUNCȚIONAREA RECEPTORULUI	8-10
FUNCȚIONAREA TRANSMIȚATORULUI	11-12
ÎNLOCUIREA BATERIEI	12
DEPANARE	13
ACCESORII OPȚIONALE	13-14
SPECIFICAȚII	14-16
DECLARAȚII ALE PRODUCĂTORULUI	16

## GERMAN

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	17-18
INTRODUCERE	18
DOMENIU DE LIVRARE	19
CONEXIUNI, ELEMENTE DE OPERARE ȘI AFIȘARE	19-21
CONECTOR MINI-XLR (TRANSMIȚĂTOR DE BUZUNAR)	21-22
RECEPTOR DE OPERAȚIUNE	22-25
FUNCȚIONAREA TRANSMIȚATORULUI	25-26
SCHIMBARE BATERIE	26
DEPANARE	27
ACCESORII OPȚIONALE	27-28
DATE TEHNICE	28-30
DECLARAȚII ALE PRODUCĂTORULUI	30

## FRANCEZĂ

MĂSURI PREVENTIVE	31-32
INTRODUCERE	32
CONȚINUTUL CUTIEI	...
CONECTOARE, COMENZI ȘI INDICATOARE	33-35
PINION TRANSMIȚOR CUREA MINI-XLR	35-36
UTILIZAREA RECEPTORULUI	36-39
UTILIZAREA TRANSMIȚATORULUI	39-40
ÎNLOCUIREA BATERIEI	40
ÎN CAZUL UNEI PROBLEME	41
ACCESORII OPȚIONALE	41-42
SPECIFICAȚII TEHNICE	42-44
DECLARAȚII	44

## SPANIOLĂ

MĂSURI DE SECURITATE	45-46
INTRODUCERE	46
ARTICOLE FURNIZATE	47
CONEXIUNI, COMENZI ȘI INDICATOARE	47-49
PINEADO DEL MINI-XLR DE LA PETACAA	49-50
UTILIZAREA RECEPTORULUI	50-52
UTILIZAREA TRANSMIȚATORULUI	53-54
ÎNLOCUIREA BATERIEI	54
DEPANARE	----
ACCESORII OPȚIONALE	55-56
CARACTERISTICI TEHNICE	56-58
DECLARAȚIA PRODUCĂTORULUI	58

## LUSTRUI

PRECAUȚII	59-60
INTRODUCERE	60
DOMENIU DE LIVRARE	61
CONEXIUNI, COMENZI ȘI INDICATOARE	61-63
PINURI DE INTRARE MINI-XLR	
TRANSMIȚĂTOR BELTPACK	63-64
FUNCȚIONAREA RECEPTORULUI	64-66
INSTRUCȚIUNI ALE TRANSMIȚATORULUI	67-68
ÎNLOCUIREA BATERIEI	68
GĂSIRE DE INSECTE	69
ACCESORII OPȚIONALE	69-70
SPECIFICAȚII	70-72
DECLARAȚII ALE PRODUCĂTORULUI	72

## ITALIAN

MĂSURI DE PRECAUȚIE	73-74
INTRODUCERE	74
INCLUS	75
CONEXIUNI, COMENZI ȘI INDICATOARE	75-77
ASIGNARE PIN PENTRU RUCSAC DE CENTURĂ MINI-XLR	77-78
UTILIZAREA RECEPTORULUI	78-80
UTILIZAREA TRANSMIȚATORULUI	81-82
ÎNLOCUIREA BATERIILOR	82
GĂSIRE ERORI	83
ACCESORII OPȚIONALE	83-84
DATE TEHNICE	84-86
DECLARAȚII ALE PRODUCĂTORULUI	86

## ENGL EZĂ

Ai făcut alegerea corectă!

Am conceput acest produs pentru a funcționa fiabil timp de mulți ani. LD Systems este sinonim cu numele său și cu mulți ani de experiență ca producător de produse audio de înaltă calitate. Vă rugăm să citiți cu atenție acest Manual de utilizare, astfel încât să puteți începe rapid să utilizați optim produsul dumneavoastră LD Systems.

Puteți găsi mai multe informații despre LD-SYSTEMS pe site-ul nostru de internet WWW.LD-SYSTEMS.COM

## MĂSURI PREVENTIVE

1. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni.
  2. Păstrați toate informațiile și instrucțiunile într-un loc sigur.
  3. Urmați instrucțiunile.
  4. Respectați toate avertismentele de siguranță. Nu îndepărtați niciodată avertismentele de siguranță sau alte informații de pe echipament.
  5. Utilizați echipamentul numai în modul și în scopul prevăzut.
  6. Folosiți doar suporturi și/sau suporturi suficient de stabile și compatibile (pentru instalații fixe). Asigurați-vă că suporturile de perete sunt instalate și fixate corect. Asigurați-vă că echipamentul este instalat în siguranță și nu poate cădea.
  7. În timpul instalării, respectați reglementările de siguranță aplicabile din țara dumneavoastră.
  8. Nu instalați și nu utilizați niciodată echipamentul în apropierea caloriferelor, a registrelor de căldură, a cuptoarelor sau a altor surse de căldură. Asigurați-vă că echipamentul este întotdeauna instalat astfel încât să fie răcit suficient și să nu se supraîncălzească.
  9. Nu așezați niciodată surse de aprindere, de exemplu, lumânări aprinse, pe echipament.
  10. Fantele de ventilație nu trebuie blocate.
  11. Nu utilizați acest echipament în imediata apropiere a apei (nu se aplică echipamentelor speciale de exterior - în acest caz, respectați instrucțiunile speciale menționate mai jos). Nu expuneți acest echipament la materiale, fluide sau gaze inflamabile. Evitați lumina directă a soarelui!
  12. Asigurați-vă că apa care picură sau stropi nu poate pătrunde în echipament. Nu așezați pe echipament recipiente umplute cu lichide, cum ar fi vase sau recipiente de băut.
13. Asigurați-vă că obiectele nu pot cădea în dispozitiv.
  14. Utilizați acest echipament numai cu accesoriile recomandate și prevăzute de producător.
  15. Nu deschideți și nu modificați acest echipament.
  16. După conectarea echipamentului, verificați toate cablurile pentru a preveni deteriorarea sau accidentele, de exemplu, din cauza pericolului de împiedicare.
  17. În timpul transportului, asigurați-vă că echipamentul nu poate cădea și nu poate provoca daune materiale și vătămări corporale.
  18. Dacă echipamentul dumneavoastră nu mai funcționează corect, dacă au pătruns fluide sau obiecte în interiorul echipamentului sau dacă acesta a fost deteriorat în alt mod, opriți-l imediat și deconectați-l de la priză de rețea (dacă este un dispozitiv alimentat cu energie electrică). Acest echipament poate fi reparat numai de personal autorizat și calificat.
  19. Curățați echipamentul folosind o lavetă uscată.
  20. Respectați toate legile aplicabile privind eliminarea deșeurilor din țara dumneavoastră. În timpul eliminării ambalajelor, vă rugăm să separați plasticul de hârtia/cartonul.
  21. Pungile de plastic trebuie ținute departe de copii.

## PENTRU ECHIPAMENTE CARE SE CONECTEAZĂ LA REȚEAUA DE ALIMENTARE

22. ATENȚIE: Dacă cablul de alimentare al dispozitivului este echipat cu un contact de împământare, atunci acesta trebuie conectat la o priză cu împământare de protecție. Nu dezactivați niciodată împământarea de protecție a unui cablu de alimentare.
  23. Dacă echipamentul a fost expus la fluctuații puternice de temperatură (de exemplu, după transport), nu îl porniți imediat. Umiditatea și condensul pot deteriora echipamentul. Nu porniți echipamentul până când acesta nu a atins temperatura camerei.
  24. Înainte de a conecta echipamentul la priză de alimentare, verificați mai întâi dacă tensiunea și frecvența rețelei corespund cu valorile specificate pe echipament. Dacă echipamentul are un comutator de selectare a tensiunii, conectați echipamentul la priză de alimentare numai dacă valorile echipamentului și valorile alimentării de la rețeaua electrică corespund. Dacă cablul de alimentare sau adaptorul de alimentare inclus nu se potrivește în priză de perete, contactați electricianul.
  25. Nu călcați pe cablul de alimentare. Asigurați-vă că acesta nu se îndoaie, în special la priză de rețea și/sau la adaptorul de alimentare și la conectorul echipamentului.
26. La conectarea echipamentului, asigurați-vă că este întotdeauna ușor accesibil cablul de alimentare sau adaptorul de alimentare. Deconectați întotdeauna echipamentul de la sursa de alimentare dacă nu este utilizat sau dacă doriți să îl curățați. Scoateți întotdeauna cablul de alimentare și adaptorul de alimentare din priză la ștecher sau adaptor și nu trăgând de cablu. Nu atingeți niciodată cablul de alimentare și adaptorul de alimentare cu mâinile ude.
  27. Ori de câte ori este posibil, evitați pornirea și oprirea echipamentului în succesiune rapidă, deoarece altfel acest lucru poate scurta durata de viață utilă a echipamentului.
28. INFORMAȚII IMPORTANTE: Înclocuiți siguranțele numai cu siguranțe de același tip și cu aceeași putere. Dacă o siguranță se arde în mod repetat, contactați un centru de service autorizat.
  29. Pentru a deconecta complet echipamentul de la rețeaua electrică, scoateți cablul de alimentare sau adaptorul de la priză.
  30. Dacă dispozitivul este echipat cu un conector de alimentare Volex, conectorul Volex al echipamentului trebuie deblocat înainte de a putea fi scos. Totuși, acest lucru înseamnă și că echipamentul poate aluneca și cădea dacă cablul de alimentare este tras, ceea ce poate duce la vătămări corporale și/sau alte daune. Din acest motiv, fiți întotdeauna atenți atunci când poziționați cablurile.
  31. Deconectați cablul de alimentare și adaptorul de alimentare de la priză dacă există riscul de trăsnet sau înainte de perioade lungi de neutilizare.



ATENȚIE:

Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu îndepărtați capacul (sau spatele). În interior nu există piese care pot fi reparate de către utilizator. Întreținerea și reparațiile trebuie efectuate exclusiv de către personal de service calificat.



Triunghiul de avertizare cu simbolul fulgerului indică o tensiune periculoasă neizolată în interiorul unității, care poate provoca un șoc electric.



Triunghiul de avertizare cu semnul exclamării indică instrucțiuni importante de utilizare și întreținere.



Atenție! Acest simbol indică o suprafață fierbinte. Anumite părți ale carcasei se pot încălzi în timpul funcționării. După utilizare, așteptați o perioadă de răcire de cel puțin 10 minute înainte de a manipula sau transporta dispozitivul.

#### ATENȚIE! VOLUME MARI ÎN PRODUSELE AUDIO!

Acest dispozitiv este destinat uzului profesional. Prin urmare, utilizarea comercială a acestui echipament este supusă normelor și reglementărilor naționale aplicabile privind prevenirea accidentelor. În calitate de producător, Adam Hall este obligat să vă notifice în mod oficial cu privire la existența unor potențiale riscuri pentru sănătate. Deteriorarea auzului cauzată de volumul ridicat și expunerea prelungită: În timpul utilizării, acest produs este capabil să producă niveluri ridicate de presiune sonoră (SPL) care pot duce la deteriorarea ireversibilă a auzului artiștilor, angajaților și membrilor publicului. Din acest motiv, evitați expunerea prelungită la volume care depășesc 90 dB.

## INTRODUCERE

Sistemele de transmisie radio din seria LD U500 oferă performanțe și funcții profesionale, inclusiv căutarea automată a canalelor și sincronizarea convenabilă cu infraroșu printr-o singură atingere pentru o configurare ușoară. Cu putere RF comutabilă, transmisie ton pilot și o selecție de microfoane dinamice și cu condensator, sistemele U500 oferă un sunet excelent cu o dinamică avansată.

- Sistem de microfon wireless True Diversity UHF
- Scanare automată a canalelor pentru funcționare fără interferențe
- Sincronizare frecvență prin tehnologie infraroșu
- Nume de utilizator individual
- Ton pilot pentru transmisie fără zgomot
- Silențios reglabil
- Putere de transmisie comutabilă (2, 10 sau 30 mW)
- Transmițător portabil și de curea cu setare confortabilă a amplificării
- Capsule decuplate mecanic
- Ecran grafic OLED cu contrast ridicat
- Funcționarea simultană a până la 4 sisteme (LDU518) / până la 6 sisteme (LDU508 și LDU506UK) / până la 12 sisteme (LDU505 și LDU506)

Utilizarea sistemelor de microfoane fără fir poate necesita o licență conform reglementărilor specifice țării. Vă rugăm să contactați autoritatea locală competentă pentru mai multe informații.

## DOMENIU DE LIVRARE

Domeniul de livrare

LDU5xxHHC: Receptor individual plus emițător portabil și capsulă condensatoare (cardioidă), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2

Baterii AA, geantă de transport, instrucțiuni

LDU5xxHHD: Receptor individual plus emițător portabil și capsulă dinamică (cardioidă), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2

Baterii AA, geantă de transport, instrucțiuni

LDU5xxBPH: Receptor individual plus transmițător portabil și căști (negru), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, instrucțiuni

LDU5xxBPHH: Receptor individual plus emițător portabil și căști (culoarea pielii), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, instrucțiuni

LDU5xxBPG: Receptor individual plus transmițător portabil și cablu pentru chitară, sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, instrucțiuni

LDU5xxBPL: Receptor individual plus transmițător portabil și microfon lavalieră, sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, instrucțiuni

LDU5xxBPW: Receptor individual plus transmițător portabil și microfon cu clip pentru instrumente de suflat, sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, instrucțiuni

LDU5xxHHC2: Receptor dual plus 2 emițătoare portabile și capsulă condensatoare (cardioidă), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit rack, instrucțiuni

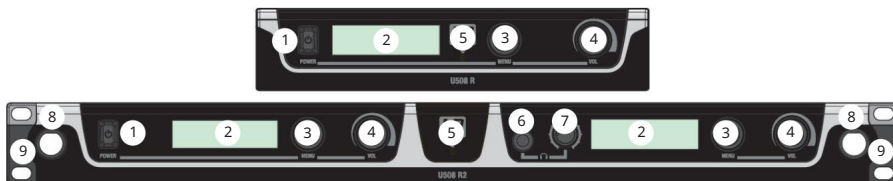
LDU5xxHHD2: Receptor dual plus 2 emițătoare portabile și capsulă dinamică (cardioidă), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit rack, instrucțiuni

LDU5xxBPH2: Receptor dual plus 2 x transmițător portabil și căști (negru), sursă de alimentare, 2 x antene BNC, cablu audio, 4 x baterii AA, geantă de transport, kit rack, instrucțiuni

LDU5xxBPHH2: Receptor dual plus 2 x emițător portabil și căști (culoarea pielii), sursă de alimentare, 2 x antene BNC, cablu audio, 4 x baterii AA, geantă de transport, kit rack, instrucțiuni

O selecție extinsă de componente individuale și accesorii adecvate pentru LD U500 poate fi găsită la [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## CONEXIUNI, COMENZI ȘI INDICATOARE



### RECEPTOR

#### 1 BUTON

Comutator pornit/oprit. Apăsati și mențineți apăsat comutatorul timp de aproximativ 2 secunde pentru a porni sau opri dispozitivul.

#### 2 AFIȘAJE

Ecran grafic OLED multifuncțional pentru afișarea de informații precum frecvența radio, nivelul semnalului radio și nivelul semnalului audio. De asemenea, indică elementele de meniu pentru a ajusta setările sistemului după cum doriți.

#### 3 MENU

Encoder rotativ cu presiune combinată pentru accesarea meniului Editare și pentru selectarea și editarea elementelor individuale din meniu.

#### 4 VOLUMURI

Encoder rotativ pentru reglarea volumului semnalului audio al ieșirilor audio. De îndată ce se modifică volumul, setarea volumului va fi afișată imediat pe afișaj (VOLUM 00 - 100). După aproximativ 3 secunde de inactivitate, afișajul va reveni automat la ecranul principal.

#### 5

Interfață cu infraroșu pentru sincronizarea setărilor de sistem relevante ale receptorului și emițătorului (de exemplu, frecvența de transmisie).

**6** IEȘIRI PENTRU CĂȘTI

Mufă jack de 6,3 mm pentru conectarea unor căști (doar pentru receptor dual).

**7** NIVELUL VOLUMULUI CĂȘTILOR

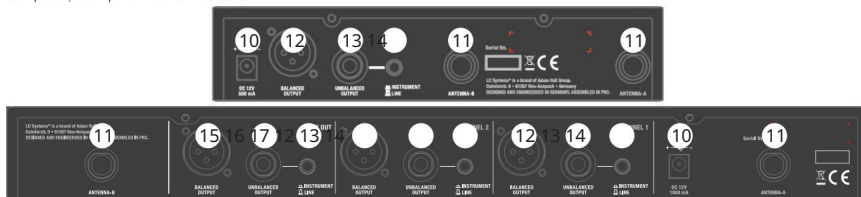
Buton rotativ pentru reglarea volumului căștilor (doar pentru receptor dual).

**8**

Dispozitiv pentru atașarea antenelor pentru instalarea în rack. Îndepărtați capacele, atașați adaptorul BNC la panoul frontal și conectați conectorii de antenă BNC (Fig. 11, receptor dual) la adaptoarele BNC de pe panoul frontal (cablu scurt de antenă și adaptor BNC incluse). Acum, antenele pot fi atașate la partea frontală a receptorului.

**9**

Găuri pentru șuruburi pentru montarea în rack de 19".

**10** PRIZĂ DE CC

Priză de joasă tensiune pentru alimentarea dispozitivului. (Receptor simplu: DC 12V Plus intern/ 500 mA, Receptor dublu: DC 12V Plus intern/ 1000 mA). Vă rugăm să folosiți doar adaptorul de alimentare inclus.

**11** ANTENA A/B

Conectorii de antenă BNC A și B. Pentru o recepție optimă, conectați antenna furnizată la conectorii A și B și îndreptați-i în sus, în formație de „V”.

**12** IEȘIRI ECHILIBRATE

Ieșire audio echilibrată cu mufă XLR cu 3 pini.

**13** IEȘIRE DEZECHILIBRATĂ

Ieșire audio neechilibrată cu mufă jack de 6,3 mm.

**14** INSTRUMENT / LINIE

Reglarea nivelului și impedanței la instrumente sau intrări de linie pentru ieșirea jack neechilibrată. Folosind un instrument adecvat (de exemplu, un pix), setați comutatorul în poziția INSTRUMENT atunci când conectați receptorul la intrarea unui amplificator de instrumente (amplificator de chitară, amplificator de bas) și în poziția opusă LINE atunci când conectați la intrarea de linie a unui mixer sau amplificator.

**15** IEȘIRI MIX BALANCED OUTPUT

Ieșire audio echilibrată cu mufă XLR cu 3 pini (doar pentru receptor dual, semnalele de la canalele 1 și 2 sunt mixate).

**16** IEȘIRE MIX NEBALANȚATĂ

Ieșire audio neechilibrată cu mufă jack de 6,3 mm (doar pentru receptor dual, semnalele de la canalele 1 și 2 sunt mixate).

**17** IEȘIRE MIX INSTRUMENT / LINE

Reglarea nivelului și impedanței la instrumente sau intrări de linie pentru ieșirea jack neechilibrată MIX OUT (doar pentru receptor dual). Folosind un instrument adecvat (de exemplu, un pix), setați comutatorul în poziția INSTRUMENT atunci când conectați receptorul la intrarea unui amplificator de instrumente (amplificator de chitară, amplificator de bas) și în poziția opusă LINE atunci când conectați receptorul la intrarea de linie a unui mixer sau amplificator.

## TRANSMIȚĂTOR PORTABIL



## TRANSMIȚĂTOR CU CENTURĂ



### 18 ORNIT / OPRIT

Comutator Pornit/Oprit. Setati comutatorul în poziția ON pentru a porni receptorul și în poziția OFF pentru a-l opri.

### 19 FIȘAJ

Ecran grafic OLED multifuncțional pentru afișarea grupului de frecvență și a canalului, a numelui de utilizator și a stării bateriei. De asemenea, indică elementele de meniu pentru a ajusta setările transmisiunii după cum doriți.

### 20

Interfață cu infraroșu pentru sincronizarea setărilor relevante ale sistemului cu receptorul (de exemplu, frecvența de transmisie).

### 21 MENIU / CELULĂ

Comutați pentru a accesa meniul Editare și pentru a selecta elemente individuale de meniu.

### 22

Comutați pentru a edita opțiunile individuale de meniu din meniul Editare.

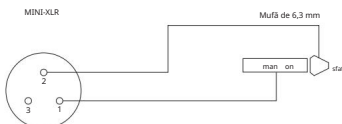
### 23 ANTENĂ

Antenă interschimbabilă a transmisiunii tip rucsac de centură. Pentru o recepție optimă, vă rugăm să nu obstructionați sau să îndoiți antena (doar pentru transmisiunii tip rucsac de centură).

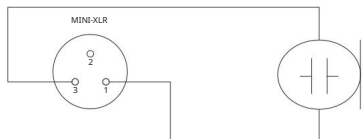
### 24 INTRARE

Mufa mini XLR cu 3 pini pentru conectarea unui microfon pentru căști, lavallieră sau instrument, precum și a unui cablu de chitară (doar transmisiunii de tip belt pack).

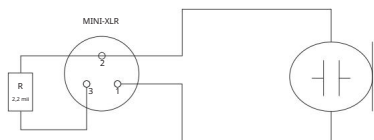
## ASIGNARE PIN MINI-XLR PENTRU CUREA



Chitară și bas și alte surse de înaltă impedanță.



Condensator cu rezistență internă de tracțiune.



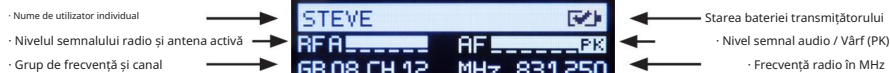
Condensator fără rezistență internă de tracțiune.

## FUNȚIONAREA RECEPTORULUI

Când utilizați sistemul de transmisie wireless, asigurați-vă că plasați receptorul în raza vizuală a emițătorului. Pentru o recepție optimă, efectuați căutarea automată a frecvenței după pornirea receptorului. Lăsați emițătorul corespunzător oprit, dar celelalte sisteme radio pornite, dacă este necesar. Pentru pașii de operare, consultați **FREQ AUTO RUN**.

### AFI A

După pornirea receptorului, apare pentru scurt timp „BUN VENIT”, apoi ecranul principal afișează următoarele informații: numele de utilizator individual, starea bateriei, nivelul semnalului radio (RF), antena activă (A / B), nivelul semnalului audio, grupa de frecvență și canalul (GR.xx și CH.xx) și frecvența radio în MHz.



### FUNCȚIONARE SINCRONIZARE IR

Pentru a sincroniza emițătorul cu frecvența radio setată în receptor și cu numele de utilizator individual, aduceți portul infraroșu al emițătorului în contact vizual direct cu portul infraroșu al receptorului (distanță de aproximativ 10 cm) și porniți emițătorul. Acum apăsați codificatorul rotativ al receptorului (MENU) pentru a accesa meniul Editare și selectați elementul de meniu IR SYNC RUN rotind codificatorul (fundal deschis). Apăsați din nou MENU pentru a iniția procesul de sincronizare. După câteva secunde, procesul este finalizat și afișajul emițătorului comută pentru scurt timp la „IR SYNC”, confirmând sincronizarea cu succes. Pentru a anula operațiunea, apăsați MENU. Apăsați scurt(!) POWER pentru a reveni direct la afișajul principal. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul principal este afișat automat.



### FREQ. FUNCȚIONARE AUTOMATĂ

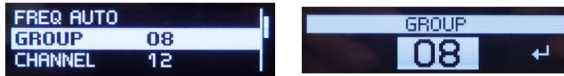
Căutare automată a frecvenței (scanare de frecvență) pentru a determina o frecvență radio fără interferențe în mediul actual și pentru a permite o recepție optimă. În acest scop, lăsați emițătorul corespunzător oprit, dar celelalte sisteme radio pornite, dacă este necesar. Apăsați codificatorul rotativ (MENU) pentru a accesa meniul Editare și selectați elementul de meniu FREQ AUTO RUN rotind codificatorul (fundal deschis). Pentru a iniția procesul, apăsați din nou pe MENU. Progresul este acum indicat pe afișaj printr-o animație, iar procesul de scanare este finalizat după aproximativ 30 de secunde (pentru anulare, apăsați MENU). Frecvența rezultată este activată automat și, ca în „IR SYNC RUN”, acum puteți porni emițătorul și îl puteți sincroniza cu receptorul. Apăsați scurt(!) pe POWER pentru a reveni direct la afișajul principal.

După aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul principal este afișat automat.



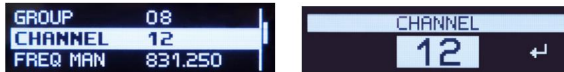
## GRUP

Element de meniu pentru ajustarea grupului de frecvență. Sistemul wireless LD U500 are 8 grupuri de frecvență, care pot fi selectate după dorință. Apăsați butonul rotativ de presiune (MENU) pentru a accesa meniul Editare și selectați elementul de meniu GROUP rotind butonul (fundal deschis). Apăsați din nou MENU și selectați unul dintre grupurile 01 până la 08 rotind codificatorul. Pentru confirmare, apăsați MENU. O nouă apăsare a MENU vă va duce cu un nivel mai sus în structura meniului. Apăsați scurt (!) pe POWER pentru a reveni direct la afișajul principal. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul principal este afișat automat.



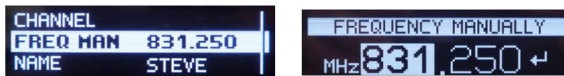
## CANAL

Element de meniu pentru ajustarea canalului de frecvență. Sistemul wireless LD U500 are 8 grupuri de frecvență cu câte 12 canale fiecare, care pot fi selectate după dorință. Apăsați codificatorul rotativ (MENU) pentru a accesa meniul Editare și selectați elementul de meniu CANAL rotind codificatorul (fundal deschis). Apăsați din nou MENU și selectați unul dintre canalele 01 până la 12 rotind codificatorul. Pentru confirmare, apăsați MENU. Dacă apăsați încă o dată butonul MENU, veți urca un nivel în structura meniului. Apăsați scurt (!) butonul POWER pentru a reveni direct la afișajul principal. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul principal este afișat automat.



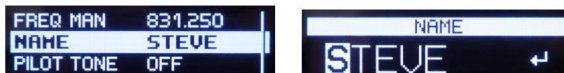
## OMUL FRECVENT

Reglarea manuală a frecvenței radio în trepte de 25 kHz. Apăsați butonul rotativ de presiune (MENU) pentru a accesa meniul Editare și selectați elementul de meniu FREQ MAN rotind butonul (fundal deschis). Apăsați MENU și reglați frecvența în intervalul MHz rotind butonul. Apăsați din nou MENU și reglați frecvența în intervalul kHz în trepte de 25 kHz rotind butonul. Pentru confirmare, apăsați MENU. Apăsarea încă o dată a butonului MENU vă va duce cu un nivel mai sus în structura meniului. Apăsați scurt(!) pe POWER pentru a reveni direct la afișajul principal. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul principal este afișat automat. Afișajul va afișa acum U pentru utilizator sub grupul GR și CH.1 sub canal.



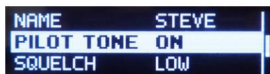
## NUME

Pentru a atribui în mod clar emițătoare și receptoare unui anumit interpret, aveți posibilitatea de a afișa nume, numere sau caractere pe ecran. Apăsați butonul rotativ de presiune (MENU) pentru a accesa meniul Editare și selectați elementul de meniu NAME rotind butonul (fundal deschis). Apăsați MENU și apoi, după cum doriți, selectați litera, numărul sau simbolul pentru prima dintre cele 8 cifre furnizate rotind butonul și confirmând cu MENU; acum, a doua cifră poate fi setată după cum doriți etc. După ce ultima cifră a fost confirmată, apăsarea din nou a butonului MENU vă va duce la un nivel superior în structura meniului. Apăsați scurt(!) pe POWER pentru a reveni direct la afișajul principal. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul principal este afișat automat. Pe lângă frecvența radio, numele este transferat și către emițător la sincronizare.



## TON PILOT

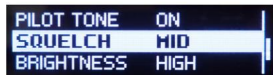
Funcția ton pilot protejează un sistem de microfon wireless împotriva interferențelor semnalelor nedorite, de exemplu de la alte echipamente radio. Emițătorul adaugă un al doilea semnal inaudibil, tonul pilot, la semnalul care urmează să fie transmis. Receptorul îl identifică ca fiind tonul pilot corespunzător și eliberează semnalul corespunzător. Semnalele fără ton pilot rămân dezactivate. Apăsați codificatorul rotativ (MENU) pentru a accesa meniul Editare și selectați elementul de meniu PILOT TONE rotind codificatorul (fundal deschis). Apăsați din nou pe MENU și, utilizând codificatorul, selectați ON, pentru inițierea tonului pilot (rotire la dreapta) sau OFF pentru echipamentul cu ton pilot oprit (rotire la stânga). Pentru confirmare, apăsați MENU. Dacă apăsați încă o dată butonul MENU, veți urca un nivel în structura meniului. Apăsați scurt (!) butonul POWER pentru a reveni direct la afișajul principal. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul principal este afișat automat.



## SQUELCH

Controlul squelch-ului previne zgomotul de fundal nedorit atunci când emițătorul este oprit. În plus, zgomotele de fundal bruște sunt suprimate atunci când semnalul transmis de la emițător la receptor nu este suficient de puternic (de exemplu, din cauza distanței excesive). Setări controlul squelch-ului (cu emițătorul oprit) la cea mai mică setare, care suprimă în continuare eficient zgomotele de fundal. În condiții nefavorabile, în setarea „HIGH”, raza de transmisie poate scădea. Apăsați encoderul rotativ (MENU) pentru a accesa meniul Editare și selectați elementul de meniu SQUELCH rotind encoderul (fundal deschis). Apăsați din nou MENU și selectați setarea optimă pentru aplicația dvs. rotind encoderul (LOW = scăzut, MID = mediu și HIGH = prag înalt). Pentru confirmare, apăsați MENU.

Dacă apăsați încă o dată butonul MENU, veți urca un nivel în structura meniului. Apăsați scurt (!) butonul POWER pentru a reveni direct la afișajul principal. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul principal este afișat automat.



## LUMINĂ

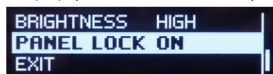
Element de meniu pentru reglarea luminozității iluminării afișajului. Apăsați butonul rotativ de presiune (MENU) pentru a accesa meniul Editare și selectați elementul de meniu BRIGHTNESS rotind butonul (fundal luminos). Apăsați din nou MENU și selectați setarea optimă pentru aplicația dvs. rotind butonul (LOW = luminozitate scăzută, MID = medie și HIGH = luminozitate ridicată). Pentru confirmare, apăsați MENU. Apăsând încă o dată MENU, veți urca cu un nivel în structura meniului. Apăsați scurt(!) pe POWER pentru a reveni direct la afișajul principal. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul principal este afișat automat.



## BLOCARE PANOU

Pentru a proteja receptorul împotriva utilizării accidentale și neautorizate, este posibilă inițierea unei blocări automate a comenzilor. Apăsați butonul rotativ de presiune (MENU) pentru a accesa meniul Editare și selectați elementul de meniu PANEL LOCK prin rotirea butonului (fundal deschis).

Apăsați din nou pe MENU și, utilizând codificatorul, selectați ON, pentru a iniția blocarea automată (rotire la dreapta) sau OFF pentru a o dezactiva (rotire la stânga). Pentru confirmare, apăsați MENU. Apăsând încă o dată MENU, veți urca cu un nivel în structura meniului. Apăsați scurt(!) pe POWER pentru a reveni direct la afișajul principal. Dacă blocarea automată este activată, după aproximativ 10 secunde, se afișează pentru scurt timp „DISPLAY IS LOCKED” (Afișajul este blocat), iar dacă una dintre comenzi este activată, modificarea setărilor receptorului prin intermediul elementelor de control nu este posibilă. Apăsați și mențineți apăsat codificatorul rotativ timp de aproximativ 3 secunde pentru a debloca elementele de control („DISPLAY IS LOCKED” se afișează pentru aproximativ 1 secundă).



## IEȘIRE

Pentru a ieși din meniul Editare și a reveni la afișajul principal, selectați EXIT (fundal deschis) rotind codificatorul rotativ și apăsând MENU. Alternativ, apăsați scurt (!) pe POWER pentru a reveni direct la afișajul principal. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul principal este afișat automat.



## STAREA BATERIEI

Starea bateriei transmțătorului corespunzător va apărea pe afișaj și este actualizată constant. Când bateria este complet încărcată, pictograma = aprox. 70%, afișajul se schimbă în „BATERIE DESCĂRCĂTĂ” și pare aproximativ la [ ] = aprox. 30%. De îndată ce pictograma pentru „baterie descărcată” [ ] este afișat, fiecare 5 secunde. Înlocuiți bateriile imediat.





## ATAȘAREA TRANSMIȚĂTORULUI DE PACHET

Atașați transmiiătorul la o curea sau o curea, așa cum se arată mai jos.



## ÎNLOCUIREA BATERIEI

Deschideți compartimentul pentru baterii al emițătorului portabil rotind capatul compartimentului pentru baterii în sens invers acelor de ceasornic și trageți-l din carcasă. Scoateți bateriile uzate și introduceți baterii noi (AA, Mignon) așa cum se arată în ilustrația din interiorul compartimentului pentru baterii.

Puneți la loc capatul compartimentului bateriilor de pe carcasă și închideți compartimentul bateriilor rotind în sensul acelor de ceasornic. Dacă emițătorul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile din compartimentul bateriilor de pe emițător pentru a evita deteriorarea cauzată de bateriile defecte.

Deschideți compartimentul pentru baterii al emițătorului portabil apăsând pe ambele marcaje de pe părțile laterale ale capului compartimentului pentru baterii (Fig. A) și trageți de acesta până se oprește. Scoateți bateriile uzate și introduceți baterii noi (AA, Mignon) așa cum se arată în ilustrația din interiorul compartimentului pentru baterii.

Glisați capatul compartimentului pentru baterii înapoi pe carcasă până când se fixează în poziție cu un clic. Dacă emițătorul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile din compartimentul pentru baterii al emițătorului pentru a evita deteriorarea cauzată de bateriile defecte.



## DEPANARE

PROBLEMĂ	AFI A	SOLU IE
Fără semnal audio sau nivel scăzut	Receptor: Recepția nu este afișată pe antena A sau B. Verificați dacă emițătorul este pornit. Verificați bateriile din transmisiător.	Verificați sursa de alimentare a transmisiătorului.
	Receptor: Lumina afișajului este stinsă	Verificați dacă frecvența radio a emițătorului și a receptorului corespunde. Verificați puterea transmisiei. Reduceți distanța dintre emițător și receptor. Asigurați-vă că există o linie vizuală directă între emițător și receptor. Asigurați-vă că antenele receptorului sunt aliniate în sus și în formă de V. Reduceți cantitatea de zgomot redus (SQUELCH)
	Receptor: Nu este afișat nici LED-ul antenei A, nici LED-ul antenei B.	Măriți nivelul semnalului sau verificați setarea GAIN de pe transmisiător.
Distorsiune și interferență	Receptor: Se afișează semnalul radio	Îndepărtați posibilele surse de interferență (dispozitive digitale, alte sisteme wireless). Măriți nivelul de reducere a zgomotului (nivelul MUTE) pe receptor.
Sunet distorsionat	Emițător și receptor: Se afișează „BATERIE DESCĂRCATĂ”. Receptor: Indicatorul de vârf AF PK este afișat pe ecranul receptorului.	Înlocuiți bateriile din transmisiător. Măriți nivelul semnalului sau reduceți GAIN-ul nivelului audio pe transmisiător.

## ACCESORII OPȚIONALE

- LDU500CH - Cap de microfon cu capsulă condensatoare și directivitate hipercardioidă (negru mat)
- LDU500DH - Cap de microfon cu capsulă dinamică și directivitate hipercardioidă (negru mat)
- LDU500CC - Cap de microfon cu capsulă condensatoare și directivitate hipercardioidă (argintiu mat)
- LDU500DC - Cap de microfon cu capsulă dinamică și directivitate hipercardioidă (argintiu mat)

LDU500RK - Kit de instalare rack 19" pentru montarea unui singur receptor (include 2 suporturi rack, 2 adaptoare BNC, 2 cabluri scurte de antenă și 1 set de șuruburi).



LDU500RK2 - Kit de instalare rack de 19" pentru montarea unui receptor dual (include 2 suporturi rack, 2 conectori și 1 set de șuruburi).





### 1 MONTARE

Înșurubați conectorii (receptorul A dreapta, receptorul B stânga).

### 2

Așezați ambele receptoare împreună și înșurubați-le în poziție.

### 3

Înșurubați suporturile rack-ului (receptorul A dreapta, receptorul B stânga).

O selecție extinsă de sisteme wireless LD U500 adecvate și alte accesorii pot fi găsite la [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## SPECIFICAȚII

Receptor		
Numele modelului:	LDU50xR	LDU50xR2
Tip receptor:	adevărată diversitate	
Modulare:	FM	
Interval de frecvență:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Canale:	96 (8 x 12)	
Grupuri:	8	
Conectori de antenă:	2 x BNC	
Răspuns în frecvență:	30 - 16.000 Hz	
Reducerea zgomotului:	squelch reglabil	
THD:	<0,1%	
Raport semnal-zgomot:	>100dB	
Ieșire echilibrată:	XLR	2 x XLR
Ieșire mixaj echilibrat:		XLR
Ieșire neechilibrată:	Mufă de 6,3 mm	2x mufe de 6,3 mm
Ieșire mixaj neechilibrat:		Mufă de 6,3 mm
Ieșire căști:		Mufă stereo de 6,3 mm
Nivel de ieșire audio (echilibrat):	+10dBu	
Nivel de ieșire audio (neechilibrat):	+6dBV / 0dBV (Linie / Instrument comutabil)	
Control:	Pornire/oprire POWER, MENU buton rotativ, VOL Control volum, comutare INSTRUMENT/LINIE	Pornire/oprire POWER, 2x MENU buton rotativ, 2x VOL Control volum, 2x comutatoare INSTRUMENT/LINE, control volum căști
Indicatori:	afișaj grafic OLED multifuncțional, 12V	2 x afișaje grafice OLED multifuncționale
Tensiune de funcționare:	CC, 500 mA 5°C	12V CC, 1000 mA
Interval de temperatură de funcționare:	... 40°C	
Umiditate relativă în timpul funcționării:	20% ... 80% (fără condens)	
Dimensiuni (L x Î x A):	adaptor de alimentare	484 x 44 x 200 mm
Greutate:	212 x	2,05 kg
Accesorii incluse:	44 x 159 mm 0,95 kg , 2 antene, cablu audio	adaptor de alimentare, 2 antene, cablu audio, kit rack

Caracteristici: funcție de scanare a canalelor, sincronizare frecvență infraroșu, ton pilot

Transmițător portabil		
Numele modelului:	LDU50xMD	LDU50xMC
Modulare:	FM	
Interval de frecvență:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Canale:	96 (8 x 12)	
Grupuri:	8	
Tip microfon:	cardioid	condensator
Diagramă polară:	dinamic	cardioid
Răspuns în frecvență:	60 - 16.000 Hz	
THD:	<0,2% la 1kHz	
Raport semnal-zgomot:	>95 dB	
Putere de ieșire RF:	2mW, 10mW, 30mW comutabile și în funcție de raza de acțiune RF	
Controale:	Pornire/Oprire, Selectare, Buton săgeată	
Indicatori:	afișaj grafic OLED multifuncțional	
Alimentare:	2 baterii AA, până	
Timp de funcționare: Interval temperatură	la 10 ore (în funcție de baterii) 5°C ... 40°C	
de funcționare: Interval umiditate relativă în funcționare:	20% ... 80% (fără condens)	
Dimensiuni (L x Ø):	257 x 51 mm	Greutate (fără baterii): 0,2
kg	Accesorii incluse: 2 baterii AA Sincronizare	0,21 kg
frecvență infraroșu		
Caracteristici:		

Transmițător bodypack		
Numele modelului:	LDU50xBP	
Modulare:	FM	
Interval de frecvență:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Canale:	96 (8 x 12)	
Grupuri:	8	
Intrare:	Mini-XLR cu 3 pini (Z-Low/Z-High)	
Răspuns în frecvență:	30 - 16.000 Hz	
THD:	<0,1% la 1kHz	
Raport semnal-zgomot:	>90 dB	
Putere de ieșire RF:	2mW, 10mW, 30mW comutabile și în funcție de raza de acțiune RF	
Controale:	Pornire/Oprire, Selectare, Buton săgeată	
Indicatori:	afișaj grafic OLED multifuncțional	
Alimentare electrică:	2 baterii AA	
Timp de funcționare:	până la 10 ore (în funcție de baterii)	
Interval de temperatură de funcționare:	5°C ... 40°C	
Interval de umiditate relativă în funcționare:	20% ... 80% (fără condens)	
Dimensiuni (L x I x A):	65 x 86 x 23 mm	
Greutate (fără baterii):	0,09 kg	
Accesorii incluse:	2 baterii AA	
Caracteristici:	pentru sincronizarea frecvenței în infraroșu	

Microfoane				
Numele modelului:	LDWS100MH1	LDWS100MH3	LDWS100ML	LDWS100MW
Tip microfon:	căști	căști	microfon lavalieră	microfon pentru instrumente de suflat
Capsulă:	condensator cu electret invers	condensator cu electret invers	condensator cu electret invers	condensator cu electret invers
Diagramă polară:	cardioid	cardioid	cardioid	cardioid
Răspuns în frecvență:	20 - 20.000 Hz	70 - 16.000 Hz	20 - 20.000 Hz	50 - 18.000 Hz
Conector:	Parbriz din spumă	Mini-XLR cu 3 pini	Mini-XLR cu 3 pini	Mini-XLR cu 3 pini
Accesorii incluse:	mini-XLR cu 3 pini	parbriz din spumă	parbriz din spumă	parbriz din spumă
Caracteristic:		culoarea pielii		

Numele modelului:	LDU500CC	LDU500DC	LDU500CH	LDU500DH
Tip microfon:	Cap de microfon pentru U500 portabil	Cap de microfon pentru U500 portabil	Cap de microfon pentru U500 portabil	Cap de microfon pentru U500 portabil
Capsulă:	condensator cu electret invers	dinamic	condensator cu electret invers	dinamic
Diagramă polară:	cardioid	cardioid	hipercardioid	hipercardioid
Conector:	Conexiune cu șurub LDU500	Conexiune cu șurub LDU500	Conexiune cu șurub LDU500	Conexiune cu șurub LDU500
Culoare:	argintiu mat	argintiu mat	negru mat	negru mat
Caracteristic:	Convertor de impedanță FET cu zgomot redus, montare personalizată cu șoc, contacte aurii	montură antișoc, contacte aurii	Convertor de impedanță FET cu zgomot redus, montare personalizată cu șoc, contacte aurii	montură antișoc, contacte aurii

Cablul de chitară	
Numele modelului:	LDU500GC
Conectorul 1:	Mini-XLR cu 3 pini
Conectorul 2:	Mufă de 6,3 mm
Lungime:	0,8 metri

## DECLARAȚII ALE PRODUCĂTORULUI

### GARANȚIA PRODUCĂTORULUI ȘI LIMITĂRILE DE RĂSPUNDERE

Puteți găsi condițiile noastre actuale de garanție și limitările de răspundere la adresa: <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/declarațiileproducătorului.pdf>. Pentru a solicita service în garanție pentru un produs, vă rugăm să contactați Adam Hall GmbH, Daimler Straße 9, 61267 Neu Anspach / E-mail: [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0. Pentru informații despre declarația de conformitate actuală, vă rugăm să contactați [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### ELIMINARE CORECTĂ A ACESTUI PRODUS

(Valabil în Uniunea Europeană și în alte țări europene cu sistem de colectare diferențiată a deșeurilor) Acest simbol de pe produs sau de pe documentele acestuia indică faptul că dispozitivul nu poate fi tratat ca deșeu menajer. Acest lucru este pentru a evita deteriorarea mediului sau vătămările corporale cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor. Vă rugăm să aruncați acest produs separat de alte deșuri și să îl reciclați pentru a promova o activitate economică durabilă. Utilizatorii casnici trebuie să contacteze fie comerciantul de unde au achiziționat acest produs, fie administrația publică locală, pentru detalii despre unde și cum pot recicla acest articol într-un mod ecologic. Utilizatorii comerciali trebuie să contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile contractului de achiziție. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte deșuri comerciale în vederea eliminării.

Ai făcut alegerea corectă!

Acest dispozitiv a fost proiectat și fabricat conform unor standarde înalte de calitate pentru a asigura mulți ani de funcționare fără probleme. LD Systems își asumă responsabilitatea prin numele său și experiența îndelungată ca producător de produse audio de înaltă calitate. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare pentru a putea utiliza rapid și optim noul dumneavoastră produs LD Systems. Mai multe informații despre LD SYSTEMS pot fi găsite pe site-ul nostru [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

#### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ 1. Vă

rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni.

2. Păstrați toate informațiile și instrucțiunile într-un loc sigur.
3. Urmați instrucțiunile.
4. Respectați toate avertismentele. Nu îndepărtați instrucțiuni de siguranță sau alte informații de pe dispozitiv.
5. Utilizați dispozitivul numai conform destinației sale.
6. Folosiți doar trepiede sau suporturi stabile și adecvate (pentru instalări permanente). Asigurați-vă că suporturile de perete sunt instalate și fixate corect. Asigurați-vă că dispozitivul este instalat în siguranță și nu poate cădea.
7. La instalare, respectați reglementările de siguranță aplicabile în țara dumneavoastră.
8. Nu instalați și nu utilizați dispozitivul în apropierea caloriferelor, a unităților de stocare a căldurii, a cuptoarelor sau a altor surse de căldură. Asigurați-vă că dispozitivul este întotdeauna instalat într-un loc unde este răcit corespunzător și nu se poate supraîncălzi.
9. Nu așezați pe dispozitiv nicio sursă de aprindere, cum ar fi lumânări aprinse.
10. Fantele de ventilație nu trebuie blocate.
11. Nu utilizați dispozitivul în imediata apropiere a apei. Nu permiteți contactul dispozitivului cu materiale, lichide sau gaze inflamabile. Evitați expunerea directă la lumina soarelui!
12. Asigurați-vă că în dispozitiv nu intră apă care picură sau stropi. Nu așezați pe dispozitiv recipiente umplute cu lichid, cum ar fi vase sau recipiente de băut.
13. Asigurați-vă că niciun obiect nu poate cădea în dispozitiv.
14. Folosiți dispozitivul numai cu accesoriile recomandate și prevăzute de producător. 15. Nu deschideți și nu modificați dispozitivul. 16. După conectarea dispozitivului, verificați traseul tuturor cablurilor pentru a preveni deteriorarea sau accidentele, cum ar fi pericolul de împiedicare.
17. În timpul transportului, asigurați-vă că dispozitivul nu cade și nu poate provoca daune materiale sau vătămări corporale.

18. Dacă dispozitivul funcționează defectuos, dacă au pătruns lichide sau obiecte în dispozitiv sau dacă dispozitivul este deteriorat în alt mod, opriți-l imediat și deconectați-l de la priză de alimentare (dacă este un dispozitiv activ). Acest dispozitiv trebuie reparat numai de personal de service autorizat.
19. Folosiți o lavetă uscată pentru a curăța dispozitivul.
20. Respectați toate legile aplicabile privind eliminarea deșeurilor din țara dumneavoastră. Când aruncați ambalajele, vă rugăm să separați plasticul de hârtia/cartonul.
21. Pungile de plastic trebuie ținute departe de copii.

#### PENTRU DISPOZITIVE ALIMENTATE DE LA REȚEA

22. ATENȚIE: Dacă cablul de alimentare al dispozitivului este echipat cu un contact de împământare, acesta trebuie conectat la o priză de perete cu conductor de împământare. Nu deconectați niciodată conductorul de împământare al unui cablu de alimentare.
23. Nu porniți dispozitivul imediat dacă a fost expus la fluctuații puternice de temperatură (de exemplu, după transport). Umiditatea și condensul ar putea deteriora dispozitivul. Nu porniți dispozitivul până când acesta nu a atins temperatura camerei.
24. Înainte de a conecta aparatul la priză de perete, verificați mai întâi dacă tensiunea și frecvența rețelei de alimentare corespund cu valorile specificate pe aparat. Dacă aparatul are un comutator selector de tensiune, conectați-l la priză de perete numai dacă specificațiile aparatului corespund cu cele ale rețelei de alimentare. Dacă cablul de alimentare sau adaptorul furnizat nu se potrivește prizei dvs. de perete, consultați electricianul.
25. Nu călcați pe cablul de alimentare. Asigurați-vă că nu sunt îndoite cablurile sub tensiune, în special cele de la priză sau adaptor și de la priză dispozitivului.
26. La conectarea dispozitivului, asigurați-vă întotdeauna că este ușor accesibil cablul de alimentare sau adaptorul CA. Deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare atunci când nu este utilizat sau când îl curățați. Scoateți întotdeauna cablul de alimentare sau adaptorul CA ținând de ștecher sau de adaptor, nu de cablu. Nu atingeți niciodată cablul de alimentare sau adaptorul CA cu mâinile ude.
27. Evitați pornirea și oprirea rapidă a dispozitivului, deoarece acest lucru ar putea afecta durata de viață a acestuia.
28. NOTĂ IMPORTANTĂ: Înlocuiți siguranțele numai cu siguranțe de același tip și valoare. Dacă o siguranță se arde în mod repetat, contactați un centru de service autorizat.
29. Pentru a deconecta complet dispozitivul de la rețeaua electrică, scoateți cablul de alimentare sau adaptorul de alimentare din priză de perete.
30. Dacă dispozitivul are un conector de alimentare blocabil, ștecherul corespunzător trebuie deblocat înainte de a putea fi scos. Totuși, aceasta înseamnă și că tragerea de cablu de alimentare ar putea face ca dispozitivul să alunece și să cadă, ceea ce ar putea duce la vătămări corporale și/sau alte daune. Prin urmare, gestionați întotdeauna cablurile cu atenție.
31. Scoateți cablul de alimentare și adaptorul de alimentare din priză de perete în caz de pericol de fulgere sau dacă nu veți utiliza dispozitivul pentru o perioadă lungă de timp.



PERICOL

Nu îndepărtați niciodată capacul, deoarece acest lucru prezintă risc de electrocutare. În interiorul dispozitivului nu există piese care să poată fi reparate de utilizator.

Întreținerea și reparațiile trebuie efectuate exclusiv de către personal de service calificat.



Triunghiul echilateral cu simbolul fulgerului avertizează asupra tensiunilor periculoase, neizolate, din interiorul dispozitivului, care pot provoca un șoc electric.



Triunghiul echilateral cu semnul exclamării indică instrucțiuni importante de utilizare și întreținere.



Atenție! Acest simbol indică suprafețe fierbinți. Anumite părți ale carcasei se pot încălzi în timpul funcționării. Nu atingeți și nu transportați dispozitivul până când nu s-a răcit timp de cel puțin 10 minute după utilizare.

AVERTISMENT: NIVELURI RIDICAT DE VOLUM CU PRODUSE AUDIO!

Acest dispozitiv este destinat utilizării profesionale. Funcționarea comercială a acestui dispozitiv este supusă tuturor reglementărilor naționale aplicabile și directivelor de prevenire a accidentelor. În calitate de producător, Adam Hall este obligat prin lege să vă informeze în mod explicit cu privire la riscurile potențiale pentru sănătate. Deteriorarea auzului cauzată de volume mari și expunerea prelungită: Utilizarea acestui produs poate genera niveluri ridicate de presiune sonoră (SPL) care pot provoca leziuni ireparabile ale auzului artiștilor, personalului și spectatorilor. Evitați expunerea prelungită. expunerea prelungită la niveluri de zgomot ridicate, peste 90 dB.

INTRODUCERE

Sistemele de transmisie wireless din seria LD U500 oferă performanțe și funcții profesionale, inclusiv scanare automată a canalelor și sincronizare convenabilă prin infraroșu cu o singură atingere pentru o configurare ușoară. Cu putere RF comutabilă, transmisie ton pilot și o gamă de microfoane dinamice și cu condensator, sistemele U500 oferă un sunet remarcabil cu o gamă dinamică extinsă.

- Sistem de microfon wireless UHF True Diversity
- Scanare automată a canalelor pentru funcționare fără interferențe
- Sincronizare a frecvenței prin tehnologie infraroșu
- Nume de utilizator individual
- Ton pilot pentru transmisie fără zgomot
- Silențios reglabil
- Putere de transmisie comutabilă (2, 10 sau 30 mW)
- Transmițătoare portabile și de buzunar cu reglare convenabilă a amplificării
- Capsule decuplate mecanic
- Afișaj grafic OLED cu contrast ridicat
- Funcționarea simultană a până la 4 sisteme (LDU518) / până la 6 sisteme (LDU508 și DU506UK) / până la 12 sisteme (LDU505 și LDU506)

Utilizarea sistemelor de microfoane fără fir poate necesita un permis, în funcție de reglementările specifice țării. Vă rugăm să contactați autoritățile locale pentru informații suplimentare.

## DOMENIU DE LIVRARE

LDU5xxHHC: Receptor individual plus emițător portabil și capsulă condensatoare (cardioidă), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA

Geantă de transport, instrucțiuni

LDU5xxHHD: Receptor individual plus emițător portabil și capsulă dinamică (cardioidă), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA

Geantă de transport, instrucțiuni

LDU5xxBPH: Receptor individual plus transmițător bodypack și căști (negru), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, instrucțiuni

LDU5xxBPHH: Receptor individual plus transmițător bodypack și căști (de culoarea pielii), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA

Geantă de transport, instrucțiuni

LDU5xxBPG: Receptor individual plus transmițător bodypack și cablu de chitară, sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, instrucțiuni

LDU5xxBPL: Receptor individual plus transmițător bodypack și microfon lavalieră, sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, instrucțiuni

LDU5xxBPW: Receptor individual plus transmițător bodypack și microfon cu clips pentru instrumente de suflat, sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA

Baterii, geantă de transport, instrucțiuni

LDU5xxHC2: Receptor dual plus 2 emițătoare portabile și capsulă condensatoare (cardioidă), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit rack, manual de instrucțiuni

LDU5xxHHD2: Receptor dual plus 2 emițătoare portabile și capsulă dinamică (cardioidă), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA

Baterii, geantă de transport, kit rack, instrucțiuni

LDU5xxBPH2: Receptor dual plus 2 transmițătoare bodypack și căști (negre), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA

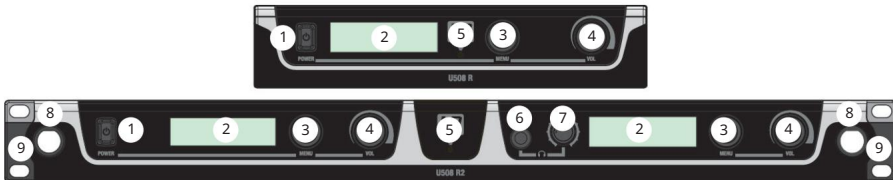
Geantă de transport, kit rack, instrucțiuni

LDU5xxBPHH2: Receptor dual plus 2 emițătoare bodypack și căști (de culoarea pielii), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA

Geantă de transport, kit rack, instrucțiuni

O gamă largă de componente individuale și accesorii pentru LD U500 poate fi găsită pe [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## CONEXIUNI, ELEMENTE DE OPERARE ȘI AFIȘARE



## DESTINATAR

## 1 UTERE

Comutator pornit/oprit. Apăsăți și mențineți apăsat butonul timp de aproximativ 2 secunde pentru a porni sau opri dispozitivul.

## 2 FIȘAJE

Comutator pornit/oprit. Apăsăți și mențineți apăsat butonul timp de aproximativ 2 secunde pentru a porni sau opri dispozitivul.

## 3 MENIU

Encoder combinat cu apăsare-rotare pentru accesarea meniului de editare și selectarea și editarea elementelor individuale din meniu.

## 4 VOLUMURI

Buton rotativ pentru reglarea volumului semnalului audio la ieșirile audio. De îndată ce se modifică volumul, setarea volumului este afișată imediat (VOLUM 00 - 100). După aproximativ 3 secunde de inactivitate, afișajul revine la ecranul principal.

## 5

Interfață în infraroșu pentru sincronizarea setărilor de sistem relevante ale receptorului cu emițătorul (de exemplu, frecvența de transmisie).

## 6 PEȘIRI PENTRU CĂȘTI

Mufă jack de 6,3 mm pentru conectarea căștilor (doar pentru receptor dual).

**7** VOLUM CĂȘTI

Buton rotativ pentru reglarea volumului căștilor (doar pentru receptor dual).

**8**

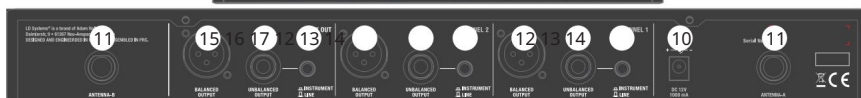
Dispozitiv pentru montarea antenelor în timpul instalării în rack. Îndepărtați capacele, atașați adaptoarele BNC la panoul frontal și conectați conectorii de antenă BNC (Fig. 11, receptor dual) la adaptoarele BNC din panoul frontal (sunt incluse cabluri scurte de antenă și adaptoare BNC). Antenele pot fi acum atașate la partea frontală a receptorului.

**9**

Găuri pentru șuruburi pentru montarea în rack de 19".

**10** Ițe de curent continuu

Priză de joasă tensiune pentru alimentarea dispozitivului (receptor simplu: DC 12V pozitiv, 500mA; receptor dublu: DC 12V pozitiv, 1000mA). Vă rugăm să utilizați doar adaptorul de alimentare furnizat.

**11** ANTENA A/B

Conectori de antenă BNC A și B. Pentru o recepție optimă, conectați una dintre antenele furnizate la conectorii A și B și îndreptați-i în sus, în aranjament în „V”.

**12** IEȘIRI ECHILIBRATE

Ieșire audio echilibrată cu conector XLR cu 3 pini.

**13** IEȘIRE DEZECHILIBRATĂ

Ieșire audio neechilibrată cu mufă jack de 6,3 mm.

**14** INSTRUMENT / LINIE

Potrivirea nivelului și a impedanței pentru intrările de instrument sau de linie pentru ieșirea jack neechilibrată. Folosiți un instrument adecvat (de exemplu, un pix) pentru a muta comutatorul în poziția INSTRUMENT atunci când conectați receptorul la intrarea unui amplificator de instrument (amplificator de chitară, amplificator de bas) și în poziția LINE atunci când conectați la intrarea de linie a unui mixer sau amplificator.

**15** IEȘIRI MIX BALANCED OUTPUT

Ieșire audio simetrică cu mufă XLR cu 3 pini (doar pentru receptor dual, mix de semnale de la canalele 1 și 2).

**16** IEȘIRE MIX NEBALANȚATĂ

Ieșire audio neechilibrată cu mufă jack de 6,3 mm (doar pentru receptor dual, mix de semnale de la canalele 1 și 2).

**17** IEȘIRE MIX INSTRUMENT / LINE

Potrivirea nivelului și a impedanței pentru intrările de instrument sau de linie pentru ieșirea jack neechilibrată MIX OUT (doar pentru receptor dual). Folosiți un instrument adecvat (de exemplu, un pix) pentru a muta comutatorul în poziția INSTRUMENT atunci când conectați receptorul la intrarea unui amplificator de instrument (amplificator de chitară, amplificator de bas) și în poziția LINE atunci când conectați la intrarea de linie a unei console de mixaj sau a unui amplificator.

## TRIMITĂTOR



## TRANSMIȚĂTOR DE BUZUNAR



## 18 ORNIT / OPRIȚ

Comutator pornit/opriț. Mutați comutatorul în poziția ON pentru a porni emițătorul, în poziția OFF pentru a-l opri.

## 19 AFIȘAJ

Afișaj grafic OLED multifuncțional pentru afișarea grupului de frecvență și a canalului, a numelui utilizatorului și a stării bateriei. De asemenea, afișează elemente de meniu pentru ajustarea setărilor transmisiției după cum doriți.

## 20



Interfață cu infraroșu pentru sincronizarea setărilor relevante ale sistemului cu receptorul (de exemplu, frecvența de transmisie).

## 21 MENU / CELULĂ

Butoane pentru accesarea meniului de editare și selectarea elementelor individuale din meniu.

## 22



Butoane pentru editarea elementelor individuale de meniu din meniul de editare.

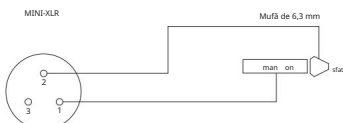
## 23 ANTENĂ

Antenă înlocuibilă pentru transmisiția bodypack. Pentru o recepție optimă, vă rugăm să nu acoperiți și să nu îndoiți antena (doar pentru transmisiția bodypack).

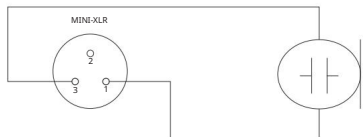
## 24 INTRARE

Mufă mini-XLR cu 3 pini pentru conectarea căștilor, microfoanelor lavalieră, microfoanelor pentru instrumente și cablurilor de chitară (doar pentru emițătoarele bodypack).

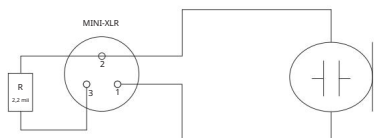
## CONECTOR MINI-XLR (TRANSMIȚĂTOR DE BUZUNAR)



Chitară, bas și alte surse de semnal cu impedanță ridicată.



Microfon cu condensator cu rezistență internă de tracțiune.



Microfon cu condensator fără rezistență internă de tracțiune.

## RECEPTOR DE OPERAȚIUNE

La configurarea sistemului de transmisie wireless, asigurați-vă că receptorul este poziționat în raza vizuală directă a emițătorului. După pornirea receptorului, efectuați căutarea automată a frecvenței pentru a asigura o recepție optimă. Lăsați emițătorul corespunzător oprit, dar orice alte sisteme wireless pornite. Instrucțiuni pentru aceasta pot fi găsite în secțiunea **FREQ AUTO RUN (FUNCȚIONARE AUTOMATĂ FRECVENȚĂ)**.

### AFI A

După pornirea receptorului, este afișat pentru scurt timp textul de întâmpinare „BUN VENIT”, urmat de afișajul principal cu următoarele informații: numele de utilizator individual, starea bateriei, nivelul semnalului radio (RF), antena activă (A / B), nivelul semnalului audio, grupa de frecvență și canalul (GR.xx și CH.xx) și frecvența radio în MHz.

- Nume de utilizator individual
- Nivelul semnalului radio și antena activă
- Grup de frecvență și canal



- Starea bateriei emițătorului
- Nivel semnal audio / Vârf (PK)
- Frecvență radio în MHz

### FUNCȚIONARE SINCRONIZARE IR

Pentru a sincroniza emițătorul cu frecvența radio și numele de utilizator setate pe receptor, aduceți interfața cu infraroșu a emițătorului în linie directă cu interfața cu infraroșu a receptorului (distanță de aprox. 10 cm) și porniți emițătorul. Acum apăsați butonul rotativ-puternic al receptorului (MENU) pentru a accesa meniul de editare și apoi selectați elementul de meniu IR SYNC RUN (evidențiat) rotind codificatorul. Apăsați din nou MENU pentru a începe procesul de sincronizare. După câteva secunde, procesul este finalizat, iar afișajul emițătorului se va schimba pentru scurt timp la „IR SYNC” ca confirmare a sincronizării reușite. Pentru a anula procesul, apăsați MENU.

Apăsați scurt (I) butonul POWER pentru a reveni direct la afișajul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul va comuta automat la ecranul principal.



### FREQV. FUNCȚIONARE AUTOMATĂ

Căutare automată a frecvenței (scanare de frecvență) pentru a găsi o frecvență radio fără interferențe în mediul actual și pentru a asigura o recepție optimă. Lăsați emițătorul corespunzător oprit în timpul acestui proces, dar lăsați toate celelalte sisteme radio pornite. Apăsați butonul MENU de pe codificatorul rotativ pentru a accesa meniul de editare, apoi selectați elementul de meniu FREQ AUTO RUN (evidențiat) rotind codificatorul. Pentru a porni procesul, apăsați din nou MENU. Progresul procesului va fi acum animat pe afișaj, iar procesul de scanare se va finaliza după aproximativ 30 de secunde (apăsați MENU pentru a anula).

Frecvența determinată este activată automat și acum puteți porni emițătorul și îl puteți sincroniza cu receptorul așa cum este descris în secțiunea „IR SYNC RUN”. Apăsați scurt POWER pentru a reveni direct la afișajul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul va reveni automat la ecranul principal.



## GRUP

Element de meniu pentru setarea grupului de frecvență. Sistemul wireless LD U500 are 8 grupuri de frecvență care pot fi selectate după dorință. Apăsați butonul MENU de pe codificatorul rotativ pentru a accesa meniul de editare, apoi selectați elementul de meniu GROUP (evidențiat) rotind codificatorul. Apăsați din nou MENU și selectați unul dintre grupurile 01 până la 08 rotind codificatorul. Apăsați MENU pentru a confirma. Apăsarea din nou a butonului MENU vă duce cu un nivel mai sus în structura meniului. Apăsați scurt POWER pentru a reveni direct la afișajul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, sistemul va reveni automat la afișajul principal.



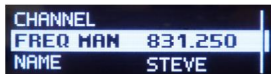
## CANAL

Element de meniu pentru setarea canalului de frecvență. Sistemul radio LD U500 are 8 grupuri de frecvență cu câte 12 canale fiecare, care pot fi selectate după dorință. Apăsați butonul MENU de pe codificatorul rotativ pentru a accesa meniul de editare, apoi selectați elementul de meniu CHANNEL (evidențiat) rotind codificatorul. Apăsați din nou MENU și selectați unul dintre canalele 01 până la 12 rotind codificatorul. Apăsați MENU pentru a confirma. Apăsarea din nou a butonului MENU vă duce cu un nivel mai sus în structura meniului. Apăsați scurt POWER pentru a reveni direct la afișajul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, sistemul va reveni automat la afișajul principal.



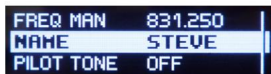
## OMUL FRECVENT

Setare manuală a frecvenței radio în pași de 25 kHz. Apăsați butonul MENU de pe codificatorul rotativ pentru a accesa meniul de editare, apoi selectați elementul de meniu FREQ MAN (evidențiat) rotind codificatorul. Apăsați MENU și reglați frecvența în MHz în pași de 1 MHz rotind codificatorul. Apăsați din nou MENU și reglați frecvența în kHz în pași de 25 kHz rotind codificatorul. Apăsați MENU pentru a confirma. Apăsarea din nou a butonului MENU vă duce cu un nivel mai sus în structura meniului. Apăsați scurt (!) POWER pentru a reveni direct la afișajul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul va reveni automat la afișajul principal. Afișajul va afișa acum U pentru Utilizator sub Grup GR. și CH. 1 sub Canal.



## NUME

Pentru a atribui în mod unic emițătorul și receptorul unui artist, puteți afișa nume, numere sau caractere pe ecrane. Apăsați butonul MENU de pe codificatorul rotativ pentru a accesa meniul de editare, apoi selectați elementul de meniu NAME (evidențiat) rotind codificatorul. Apăsați din nou MENU și apoi selectați litera, numărul sau caracterul dorit pentru prima dintre cele opt poziții disponibile rotind codificatorul și confirmați cu MENU. Simultan, puteți seta a doua poziție după cum doriți și așa mai departe. După confirmarea ultimei poziții, apăsați din nou MENU pentru a vă deplasa cu un nivel mai sus în structura meniului. Apăsați scurt POWER pentru a reveni direct la afișajul principal. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul va reveni automat la ecranul principal. Pe lângă frecvența radio, numele este transmis și către emițător în timpul sincronizării.



## TON PILOT

Funcția ton pilot protejează un sistem de microfon wireless de interferențele semnalelor nedorite, cum ar fi cele de la alte sisteme radio. Emițătorul adaugă un al doilea semnal, inaudibil, tonul pilot, la semnalul transmis. Receptorul îl identifică ca fiind tonul pilot corespunzător și emite semnalul corespunzător. Semnalele fără ton pilot rămân dezactivate. Apăsăți butonul MENU de pe codificatorul rotativ pentru a accesa meniul de editare, apoi selectați elementul de meniu PILOT TONE (evidențiat) rotind codificatorul. Apăsăți din nou MENU și utilizați codificatorul pentru a selecta ON (rotire în sensul acelor de ceasornic) sau OFF (rotire în sens invers acelor de ceasornic) pentru a dezactiva funcția ton pilot. Apăsăți MENU pentru a confirma. Apăsarea din nou a butonului MENU vă duce cu un nivel mai sus în structura meniului. Apăsăți scurt POWER pentru a reveni direct la afișajul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul va reveni automat la ecranul principal.

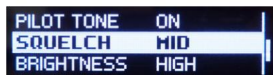


## SQUELCH

Squelch-ul previne zgomotul de fundal nedorit atunci când emițătorul este oprit. De asemenea, elimină interferențele bruște dacă semnalul transmis de la emițător la receptor este insuficient (de exemplu, din cauza distanței excesive). Cu emițătorul oprit, setați squelch-ul la cea mai joasă setare care suprimă eficient zgomotul de fundal. În setarea „HIGH”, raza de transmisie poate fi redusă în condiții nefavorabile.

Apăsăți butonul MENU de pe codificatorul rotativ pentru a accesa meniul de editare, apoi selectați elementul de meniu SQUELCH (evidențiat) rotind codificatorul. Apăsăți din nou MENU și selectați setarea optimă pentru aplicația dvs. rotind codificatorul (LOW = prag scăzut, MID = mediu și HIGH = prag ridicat). Apăsăți MENU pentru a confirma.

Apăsând din nou butonul MENU, veți ajunge cu un nivel superior în structura meniului. Apăsăți scurt (!) butonul POWER pentru a reveni direct la ecranul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, dispozitivul va comuta automat la ecranul principal.



## LUMINĂ

Element de meniu pentru reglarea luminozității afișajului. Apăsăți butonul MENU de pe codificatorul rotativ pentru a accesa meniul de editare, apoi selectați elementul de meniu BRIGHTNESS (evidențiat) rotind codificatorul. Apăsăți din nou MENU și selectați setarea optimă pentru aplicația dvs. rotind codificatorul (LOW = scăzut, MID = mediu și HIGH = luminozitate maximă). Apăsăți MENU pentru a confirma.

Apăsarea din nou a butonului MENU vă duce cu un nivel mai sus în structura meniului. Apăsăți scurt POWER pentru a reveni direct la afișajul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul va reveni automat la ecranul principal.



## BLOCARE PANOU

Pentru a proteja receptorul de operarea accidentală și neautorizată, puteți activa blocarea automată a comenzilor. Apăsăți butonul MENU de pe codificatorul rotativ pentru a accesa meniul de editare, apoi selectați elementul de meniu PANEL LOCK (evidențiat) rotind codificatorul. Apăsăți din nou MENU și selectați ON pentru a activa blocarea automată (rotire în sensul acelor de ceasornic) sau OFF pentru a o dezactiva (rotire în sens invers acelor de ceasornic). Apăsăți MENU pentru a confirma. Apăsarea din nou a butonului MENU vă duce cu un nivel mai sus în structura meniului. Apăsăți scurt POWER pentru a reveni direct la afișajul principal. Când blocarea automată este activată, „DISPLAY IS LOCKED” va fi afișat pentru scurt timp după aproximativ 10 secunde și, de asemenea, dacă se utilizează apoi oricare dintre comenzi. Modificarea setărilor receptorului prin intermediul comenzilor nu va mai fi posibilă. Pentru a debloca comenzile, apăsați și mențineți apăsat codificatorul rotativ MENU timp de aproximativ 3 secunde (se afișează „DISPLAY IS LOCKED” timp de aproximativ 1 secundă).




## IEȘIRE

Pentru a ieși din meniul de editare și a reveni la afișajul principal, selectați elementul de meniu EXIT (evidențiat) rotind butonul rotativ MENU și apăsând MENU. Alternativ, apăsați scurt (!) POWER pentru a reveni direct la afișajul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, sistemul va reveni automat la afișajul principal.



#### STAREA BATERIEI

Starea bateriei transmițătorului corespunzător este afișată și actualizată continuu. Apare un simbol de baterie complet încărcată (aproximativ 70%), indicând aproximativ (70%) sau 30%. De îndată ce apare simbolul „baterie descărcată”, afișajul se va schimba în  așa cum se arată, modificările „BATERIE DESCĂRCATĂ” aproximativ la fiecare 5 secunde. Înlocuiți imediat bateriile descărcate.



#### FUNCȚIONAREA TRANSMIȚĂTORULUI

##### AFIȘAJ PRINCIPAL

După pornirea transmițătorului, apare afișajul principal cu următoarele informații: numele de utilizator, grupa de frecvență și canalul (GR.xx și CH.xx) și starea bateriei. Îndepărtați capacul compartimentului bateriei de la transmițător pentru a accesa butoanele SEL și săgeată (transmițător portabil: îndepărtați capacul înșurubabil rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic; transmițător bodypack: trageți capacul de pe carcasă apăsând pe marcasele de pe laterale). Acum apăsați butonul săgeată pentru a afișa frecvența radio, amplificarea și puterea de transmisie (reveniți cu butonul săgeată).



##### CĂ TIG

Pentru a evita distorsiunile și a adapta optim emițătorul la semnalul audio primit, nivelul audio poate fi redus în trepte de 3 dB, de la 0 dB până la -27 dB. Deschideți capacul compartimentului bateriilor așa cum este descris anterior pentru a accesa comenzile. Acum apăsați SEL pentru a intra în meniul de editare, apoi apăsați din nou SEL, dacă este necesar, de mai multe ori pentru a accesa elementul de meniu GAIN (evidențiat). Acum reduceți nivelul audio apăsând butonul săgeată, dacă este necesar de mai multe ori, până când distorsiunile nu mai apar și indicatorul de vârf AF PK de pe afișajul receptorului dispăre (acordați atenție vârfurilor de nivel).

Pentru a ieși din elementul de meniu, apăsați SEL, selectați elementul de meniu EXIT apăsând SEL în mod repetat, dacă este necesar, și confirmați apăsând butonul săgeată. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul va reveni automat la afișajul principal.



#### PUTERE RF

Reglați puterea de transmisie a emițătorului în funcție de aplicație (recomandare: exterior = 30 mW, scenă = 10 mW, aplicație de conferință = 2 mW). Deschideți capacul compartimentului bateriei așa cum s-a descris anterior pentru a accesa comenzile. Acum apăsați SEL pentru a intra în meniul de editare, apoi apăsați SEL în mod repetat, dacă este necesar, pentru a accesa elementul de meniu RF POWER (evidențiat). Utilizați tastele săgeată pentru a selecta puterea de transmisie dorită (30 mW, 10 mW, 2 mW - în banda de frecvență 863-865 MHz, puterea de transmisie este redusă automat la maximum 10 mW, conform reglementărilor legale). Pentru a ieși din meniu, apăsați SEL, selectați EXIT apăsând SEL în mod repetat, dacă este necesar, și confirmați apăsând tasta săgeată. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul va reveni automat la afișajul principal.



## IEȘIRE

Pentru a ieși din meniul de editare și a reveni la ecranul principal, selectați elementul de meniu EXIT și confirmați apăsând butonul săgeată. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul va reveni automat la ecranul principal.



## STAREA BATERIEI

Starea bateriei transmisiatorului este afișată și actualizată continuu. Apare un simbol al bateriei complet încărcate (aproximativ 30%). De îndată ce nivelul de încărcare este scăzut, ecranul se va schimba în „BATERIE DESCĂRCATĂ” la aproximativ fiecare 5 secunde. Înlocuiți imediat bateriile descărcate.



## ATAȘAREA TRANSMISORULUI DE BUZUNAR

Atașați transmisiatorul la o curea sau o curea, așa cum se arată mai jos.



## SCHIMBARE BATERIE

Deschideți compartimentul pentru baterii al telecomenzii slăbind capacul compartimentului pentru baterii, rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic și trăgându-l din carcasă.

Scoateți bateriile uzate și introduceți baterii AA sau Mignon noi în compartimentul pentru baterii conform ilustrațiilor. Așezați capacul compartimentului pentru baterii pe carcasă și închideți compartimentul pentru baterii rotindu-l în sensul acelor de ceasornic. Dacă nu utilizați emițătorul pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să scoateți bateriile pentru a preveni deteriorarea emițătorului din cauza scurgerilor de lichid.

Deschideți compartimentul pentru baterii al transmisiatorului bodypack apăsând pe ambele marcaje de pe lateralele capacului compartimentului pentru baterii (Fig. A) și trăgându-l complet de pe carcasă. Scoateți bateriile uzate și introduceți baterii noi (AA, Mignon) conform ilustrațiilor din compartimentul pentru baterii. Acum glisați capacul compartimentului pentru baterii înapoi pe carcasă până când se fixează cu un clic. Dacă nu intenționați să utilizați transmisiatorul pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să scoateți bateriile pentru a preveni deteriorarea transmisiatorului din cauza bateriilor care curg.



## DEPANARE

PROBLEMĂ	PUBLICITATE	SOLU IE
Nu există semnal audio sau este prea slab nivel	Receptor: Recepția nu este indicată nici pe antena A, nici pe cea B.	Verificați dacă emițătorul este pornit. Verificați bateriile transmițătorului.
	Receptor: Lumina de fundal a afișajului este oprită.	Verificați sursa de alimentare a receptorului.
	Receptor: Recepția nu este indicată nici pe antena A, nici pe cea B. Transmițător: Dispozitivul este pornit. Nivelul de încărcare al bateriei este OK.	Verificați dacă frecvența radio a emițătorului și a receptorului corespunde.  Verificarea puterii de transmisie.  Reduceți distanța dintre emițător și receptor.  Asigurați-vă că există o linie vizuală directă între emițător și receptor.  Asigurați-vă că antenele receptorului sunt orientate în sus și în formă de V.  Reduceți nivelul de reducere a zgomotului (squelch).
	Receptor: Recepție pe antena A sau... Se afișează antena B.	Măriți nivelul semnalului sau verificați setarea GAIN de pe transmițător.
Distorsiuni și Zgomot de fundal	Receptor: Se afișează semnalul radio	Îndepărtați potențialele surse de interferență (dispozitive digitale, alte sisteme radio). Măriți nivelul de reducere a zgomotului (MUTE LEVEL) pe receptor.

## ACCESORII OPȚIONALE

LDU500CH - Cap de microfon cu capsulă condensatoare și diagramă polară hipercardioidă (negru mat)

LDU500DH - Cap de microfon cu capsulă dinamică și diagramă polară hipercardioidă (negru mat)

LDU500CC - Cap de microfon cu capsulă condensatoare și diagramă polară cardioidă (argintiu mat)

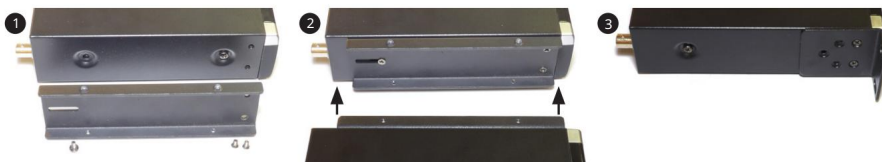
LDU500DC - Cap de microfon cu capsulă dinamică și diagramă polară cardioidă (argintiu mat)

LDU500RK - Kit de montare rack 19" pentru instalarea unui singur receptor (include 2 suporturi rack, 2 adaptoare BNC, 2 cabluri scurte de antenă și 1 set de șuruburi).



LDU500RK2 - Kit de montare rack 19" pentru instalarea a două receptoare individuale (include 2 suporturi rack, 2 elemente de conectare și 1 set de șuruburi).



**1** MONTAJ

Înșurubați elementele de conectare (receptorul A în dreapta, receptorul B în stânga).

**2**

Conectați ambele receptoare și înșurubați-le împreună.

**3**

Înșurubați suporturile de montare pe rack (receptorul A în stânga, receptorul B în dreapta).

O gamă largă de sisteme wireless LD U500 și alte accesorii pot fi găsite la [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## DATE TEHNICE

Destinatar		
Numele modelului:	Diversitate	LDU50xR2
Tip receptor:	reală LDU50xR	
Modulare:	FM	
Interval de frecvență:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Canale:	96 (8 x 12)	
Grupuri:	8	
Conexiuni antenă:	2 x BNC	
Răspuns în frecvență:	30 - 16.000 Hz	
Reducere:	Barieră de fum reglabilă	
zgomot:	<0,1%	
Distorsiune:	>100 dB	
armonică totală (THD):	XLR	2 x XLR
Raport semnal-zgomot: Ieșiri	XLR	
echilibrate: Ieșire mixaj	Mufă jack de 6,3 mm	2x mufe jack de 6,3 mm
echilibrat: Ieșiri neechilibrate:	Mufă jack de 6,3 mm	
Ieșire mixaj	Mufă jack stereo de 6,3 mm	
neechilibrat: Ieșire căști: Nivel maxim ieșire	+10 dBu	
audio (echilibrat): Nivel maxim ieșire audio (asimetric): Controale:	+6 dBV 0 dBV (comutare Linie / Instrument)	
	Pornire/Oprire POWER, buton rotativ MENU cu funcție de buton, control volum VOL, INSTRUMENT/ Comutator LINE	Pornire/Oprire, 2 butoane rotative MENU cu Funcție buton, 2x VOL control volum, 2x Comutator INSTRUMENT/LINIE
Elemente de afișare:	Afișaj grafic OLED multifuncțional 12 V	2 x Afișaj grafic OLED multifuncțional
Tensiune de funcționare: Interval	CC, 500 mA 5°C ...	12V CC, 1000mA
de temperatură: Umiditate relativă în timpul funcționării: 20% .. 80% (fără condens)		
Dimensiuni (L x l x A): Greutate:	212 x 44 x 159 mm	484 x 44 x 200 mm
Accesorii	0,95 kg 2,05 kg	
(include): Caracteristici:	Adaptor de alimentare, 2 antene, cablu audio	Adaptor de alimentare, 2 antene, cablu audio, kit rack
	Căutare automată a canalelor, sincronizare frecvență IR, ton pilot	

Transmițător portabil:		
Numele modelului:	LDU50xMD	LDU50xMC
Modulare:	FM	
Interval de frecvență:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Canale:	96 (8 x 12)	
Grupul:	8	
Tip microfon:	Microfon	Microfon cu condensator
Caracteristici direcționale:	Rinichi	Rinichi
Răspuns în frecvență:	60 - 16.000 Hz	
Factorul de degajare (THD):	<0,2% la 1 kHz	
Raport semnal-zgomot:	>95 dB	
Putere de transmisie:	2 mW, 10 mW, 30 mW comutabile și în funcție de banda RF	
Control:	Pornire/Oprire, Selectare, Tastă săgeată	
Elemente de afișare:	Afișaj grafic OLED multifuncțional	
Alimentare electrică:	2 baterii AA (celule Mignon) până la 10	
Timp de funcționare:	ore (în funcție de tipul bateriei)	
Interval de temperatură:	5°C ... 40°C	
Umiditate relativă în timpul funcționării:	20% ... 80% (fără condens)	
Dimensiuni (L x Ø): Greutate	257 x 51 mm	257 x 50 mm
(fără baterii):	0,2 kg	0,21 kg
Accesorii (incluse):	2 baterii AA (celule Mignon)	
Caracteristici:	Sincronizare frecvență IR	

transmițător de buzunar		
Numele modelului:	LDU50xBP	
Modulare:	FM	
Interval de frecvență:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Canale:	96 (8 x 12)	
Grupul:	8	
Intrări:	Mini-XLR cu 3 poli (Z-Low/Z-High)	
Răspuns în frecvență:	30 - 16.000 Hz	
Factorul de degajare (THD):	<0,1% la 1 kHz	
Raport semnal-zgomot:	>90 dB	
Putere de transmisie:	2 mW, 10 mW, 30 mW comutabile și în funcție de banda RF	
Control:	Pornire/Oprire, Selectare, Tastă săgeată	
Elemente de afișare:	Afișaj grafic OLED multifuncțional	
Alimentare electrică:	2 baterii AA (celule Mignon)	
Timp de funcționare:	până la 10 ore (în funcție de tipul bateriei)	
Interval de temperatură:	5°C ... 40°C	
Umiditate relativă în timpul funcționării:	20% ... 80% (fără condens)	
Dimensiuni (L x l x A): Greutate	65 x 86 x 23 mm	
(fără baterii): Accesorii	0,09 kg	
(incluse): Caracteristici:	2 baterii AA (celule Mignon)	
	Sincronizare frecvență IR	

Microfoane				
Numele modelului:	LDWS100MH1	LDWS100MH3	LDWS100ML	LDWS100MW
Tip microfon:	Căști	Căști	Microfon lavalieră	microfon pentru instrumente de suflat
Tunsoare:	Condensator cu electret invers	Condensator cu electret invers	Condensator cu electret invers	Condensator cu electret invers
Caracteristici direcționale:	Rinichi	Rinichi	Rinichi	Rinichi
Răspuns în frecvență:	20 – 20.000 Hz	70 – 16.000 Hz	20 – 20.000 Hz	50 – 18.000 Hz
Conexiuni:	Mini-XLR cu 3 poli	Mini-XLR cu 3 poli	Mini-XLR cu 3 poli	Mini-XLR cu 3 poli
Accesorii (incluse):	Parbriz fabricat din spumă	Parbriz fabricat din spumă	Parbriz din spumă	Parbriz fabricat din spumă
Caracteristici:	De culoarea pielii			

Microfoane				
Numele modelului:	LDU500CC	LDU500DC	LDU500CH	LDU500DH
Tip microfon:	Cap de microfon pentru U500 Transmițător portabil	Cap de microfon pentru U500 Transmițător portabil	Cap de microfon pentru U500 Transmițător portabil	cap de microfon pentru Transmițător portabil U500
Tunsoare:	Condensator cu electret invers	Microfon	Condensator cu electret invers	Microfon
Caracteristici direcționale:	Rinichi	Rinichi	Hipernieră	Hipernieră
Conexiuni:	Conexiune cu șurub LDU500	Conexiune cu șurub LDU500	Conexiune cu șurub LDU500	Conexiune cu șurub LDU500
Culoare:	Argintiu mat	Argintiu mat	negru mat	negru mat
Caracteristici:	Zgomot redus Convertor de impedanță FET, elastic special Suport de montare, contacte aurii	suport elastic Contacte aurii	Convertor de impedanță FET cu zgomot redus, suport elastic special, Contacte aurii	suport elastic Contacte aurii

Cablul de chitară	
Numele modelului:	LDU500GC
Conectorul 1:	Mini-XLR cu 3 poli
Conectorul 2:	Mufă jack de 6,3 mm
Lung:	0,8 metri

## DECLARAȚII ALE PRODUCĂTORULUI

GARANȚIA PRODUCĂTORULUI ȘI LIMITAREA RĂSPUNDERII Termenii și

limitările de răspundere actuale pot fi găsite la: <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/>

documente/declarații/produceri.pdf. În caz de probleme de service, vă rugăm să contactați Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neuspach / E-mail:

Info@adamhall.com / +49 (0)6081 / 9419-0. Puteți solicita declarația de conformitate actuală la info@adamhall.com.



ELIMINAREA CORESPUNZĂTOARE A ACESTUI PRODUS

(Valabil în Uniunea Europeană și în alte țări europene cu sisteme de separare a deșeurilor) Acest simbol de pe produs sau din documentele însoțitoare indică faptul că, pentru a preveni daunele aduse mediului sau persoanelor cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere normale la sfârșitul duratei sale de viață. Vă rugăm să eliminați acest produs separat de alte deșuri și să îl reciclați pentru a promova ciclurile economice durabile. Clienții privați pot obține informații despre opțiunile de eliminare ecologică de la comerciantul de unde a fost achiziționat produsul sau de la autoritățile regionale relevante. Utilizatorii comerciali trebuie să contacteze furnizorul și să verifice orice termeni și condiții convenite contractual pentru eliminarea echipamentului. Acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșuri comerciale.

## FRANCEZĂ

Ai făcut alegerea corectă!

Acest dispozitiv a fost dezvoltat și fabricat conform celor mai înalte standarde de calitate, garantând ani de funcționare fără probleme. Cu mulți ani de experiență, LD Systems este un nume renumit în domeniul produselor audio de înaltă calitate. Vă rugăm să citiți cu atenție acest Manual de utilizare: veți învăța rapid cum să profitați la maximum de dispozitivul dumneavoastră LD Systems.

Pentru mai multe informații despre LD Systems, vizitați site-ul nostru web, [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## MĂSURI PREVENTIVE

- Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual.
  - Păstrați toate informațiile și documentele cu instrucțiuni într-un loc sigur.
  - Vă rugăm să urmați toate instrucțiunile.
- Respectați toate mesajele de avertizare. Nu îndepărtați etichetele de siguranță sau alte informații de pe dispozitiv.
- Utilizați dispozitivul numai pentru aplicațiile corespunzătoare și în modul corespunzător.
  - La instalarea aparatului într-o locație fixă, utilizați doar picioare și dispozitive de montare stabile și adecvate. Asigurați-vă că elementele de fixare pe perete sunt instalate corect și sigure. Verificați dacă aparatul este instalat în siguranță și nu poate cădea.
  - În timpul instalării, respectați reglementările de siguranță în vigoare din țara dumneavoastră.
  - Nu instalați și nu utilizați aparatul în apropierea caloriferelor, acumulatorilor de căldură, cuptoarelor sau a oricărei alte surse de căldură. Verificați dacă dispozitivul este instalat astfel încât să beneficieze de o răcire eficientă constantă și să nu se supraîncălzească.
  - Nu așezați nicio sursă de flacără pe dispozitiv – de exemplu, o lumânare aprinsă.
  - Nu blocați orificiile de ventilație. Evitați orice expunere directă la lumina soarelui!
  - Nu utilizați aparatul în imediata apropiere a apei (cu excepția cazului în care este un aparat conceput pentru utilizare în exterior – în acest caz, urmați instrucțiunile relevante de mai jos). Nu permiteți ca aparatul să intre în contact cu materiale, lichide sau gaze inflamabile.
  - Verificați dacă în aparat nu intră stropi sau lichide. Nu așezați obiecte care conțin lichid pe aparat: vase, pahare cu apă etc.
  - Verificați dacă nu pot cădea obiecte mici în interiorul dispozitivului.
  - Folosiți doar accesoriile recomandate și aprobate de producător pentru acest dispozitiv.
  - Nu deschideți dispozitivul și nu încercați să îl modificați.
  - Când conectați dispozitivul, asigurați trecerea cablului de alimentare pentru a evita orice deteriorare sau accident, de exemplu, împiedicarea cuiva de cablu.
  - În timpul transportului, verificați dacă dispozitivul nu poate cădea, deoarece ar putea provoca vătămări materiale și/sau corporale.
  - Dacă aparatul dumneavoastră funcționează defectuos, dacă a pătruns apă sau obiecte în el sau dacă a fost deteriorat în vreun fel, opriți-l imediat și deconectați-l de la rețeaua electrică (dacă este un aparat alimentat de la rețea). Acest aparat trebuie reparat numai de personal autorizat.
  - Pentru a curăța aparatul, folosiți o lavetă uscată.
  - Respectați toate reglementările aplicabile din țara dumneavoastră privind eliminarea aparatului. Când eliminați ambalajul aparatului, vă rugăm să separați plasticul, hârtia și cartonul.
  - Foliile de plastic trebuie ținute departe de copii.
- DISPOZITIVE CONECTATE LA REȚEA**
- ATENȚIE:** Dacă cablul de alimentare al aparatului are un fir de împământare, acesta trebuie conectat la o priză de perete cu împământare. Nu dezactivați niciodată împământarea unui aparat.
  - Nu porniți dispozitivul imediat dacă acesta a suferit o diferență mare de temperatură ambiantă (de exemplu, în timpul transportului). Umiditatea și condensul l-ar putea deteriora. Porniți dispozitivul doar după ce a atins temperatura camerei.
  - Înainte de a conecta aparatul la priza de perete, verificați dacă setarea tensiunii și frecvenței rețelei corespund cu tensiunea și frecvența rețelei locale. Dacă aparatul are un comutator de selectare a tensiunii, conectați-l la priza de perete numai după ce ați verificat dacă setarea selectată corespunde tensiunii reale a rețelei. Dacă ștecherul cablului de alimentare sau al adaptorului furnizat împreună cu aparatul nu se potrivește cu priza de perete, consultați un electrician calificat.
  - Nu călcați pe cablul de alimentare. Asigurați-vă că acesta nu este strâns prea tare, în special în spațiile dispozitivului (sau al adaptorului său de alimentare) și în priză.
  - Când conectați aparatul, asigurați-vă că cablul de alimentare sau adaptorul rămâne ușor accesibil. Deconectați cablul de alimentare de la priza de perete ori de câte ori nu utilizați aparatul pentru o perioadă lungă de timp sau dacă doriți să curățați aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher sau de adaptorul de alimentare; niciodată de cablu. Nu manipulați niciodată cablul de alimentare sau adaptorul cu mâinile ude.
  - Nu opriți/reporniți dispozitivul rapid de mai multe ori la rând: riscați să reduceți durata de viață a componentelor sale interne.
  - SFAT IMPORTANT:** Înlocuiți siguranța doar cu una de același tip și cu aceeași putere. Dacă siguranța se arde în mod repetat, consultați un centru de reparatii autorizat.
  - Pentru a deconecta complet dispozitivul de la rețeaua electrică, scoateți cablul de alimentare sau adaptorul din priza de perete.
  - Dacă aparatul dumneavoastră are un conector de alimentare cu blocare (Volex), trebuie să deblocați mecanismul înainte de a scoate cablul de alimentare. Când scoateți cablul de alimentare, aveți grijă să nu mișcați aparatul, deoarece acest lucru l-ar putea face să cadă, să răniți pe cineva sau să provocați alte daune. Manipulați întotdeauna cablul de alimentare cu grijă.

31. Deconectați cablul de alimentare sau adaptorul de la priză de perete în timpul furtunilor sau dacă nu utilizați aparatul pentru o perioadă lungă de timp.



**ATENȚIE:**

Nu îndepărtați niciodată capacul dispozitivului, riscați să primiți un șoc electric.

Aparatul nu conține piese sau componente care pot fi reparate de utilizator. Întreținerea și reparațiile trebuie efectuate numai de către personal calificat.



Pictograma triunghiului echilateral care conține un fulger care se termină cu o săgeată avertizează utilizatorul cu privire la prezența unei tensiuni periculoase în interiorul dispozitivului, care ar putea provoca un șoc electric.



Pictograma în formă de triunghi echilateral care conține un semn al exclamării semnaleză utilizatorului prezența unor instrucțiuni importante privind utilizarea sau întreținerea dispozitivului.



**ATENȚIE!** Acest simbol indică suprafețe fierbinți. În timpul funcționării, unele părți ale aparatului se pot încăzi. După utilizare, nu manipulați și nu transportați aparatul până când nu s-a răcit timp de 10 minute.

**AVERTISMENT! NIVELURI RIDICAT DE ZGOMOT LA PRODUSELE AUDIO**

Acest dispozitiv a fost conceput pentru uz profesional. Utilizarea comercială a acestui dispozitiv este supusă reglementărilor și directivelor în vigoare în țara dumneavoastră privind prevenirea accidentelor. În calitate de producător, Adam Hall are obligația să vă avertizeze în mod oficial cu privire la riscurile pentru sănătate. Riscuri cauzate de expunerea prelungită la niveluri ridicate de zgomot: În timpul

Utilizarea acestui produs poate produce niveluri ridicate de presiune sonoră (exprimate în dB SPL) care pot provoca leziuni auditive ireparabile artiștilor, tehnicienilor și publicului. Evitați expunerea prelungită la niveluri ridicate de presiune sonoră (peste 90 dB SPL).

## INTRODUCERE

Sistemele HF din seria U500 de la LD Systems oferă putere și funcții profesionale, inclusiv căutare automată a canalelor și sincronizare a frecvenței în infraroșu prin intermediul unui singur buton, simplificând configurarea sistemului. Pe lângă puterea de transmisie HF comutabilă, conectarea semnalului pilot și o gamă de capsule dinamice sau cu condensator, sistemele U500 oferă o calitate excepțională a sunetului cu o gamă dinamică extinsă.

- Sistem HF True Diversity, funcționând în UHF
- Scanare automată a canalelor pentru funcționare fără interferențe
- Sincronizare a frecvenței prin legătură infraroșu
- Introducerea numelui de utilizator
- Frecvență pilot care asigură o transmisie fără interferențe
- Silențios reglabil
- Putere de transmisie HF comutabilă (2, 10 sau 30 mW)
- Transmițător portabil și transmițător de buzunar cu reglare convenabilă a amplificării
- Decuplarea mecanică a capsulelor
- Ecran OLED, interfață grafică cu contrast ridicat
- LD U500 permite utilizarea simultană a până la 4 sisteme (LDU518) / până la 6 sisteme (LDU508 și LDU506UK) / până la 12 sisteme (LDU505 și LDU506)

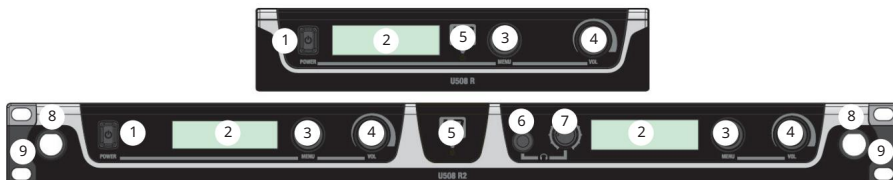
Utilizarea microfoanelor wireless poate fi supusă unor licențe, în funcție de legile diferitelor țări. Contactați autoritățile locale pentru mai multe informații.

## CONȚINUTUL CUTIEI

- LDU5xxHHC: receptor cu 1 canal, plus emițător portabil și capsulă cu condensator (cardioidă), adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de instrucțiuni
- LDU5xxHHD: receptor cu 1 canal, plus emițător portabil și capsulă statică (dinamică), adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de instrucțiuni
- LDU5xxBPH: receptor cu 1 canal, plus transmițător bodypack și bandă de susținere (negru), adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de instrucțiuni
- LDU5xxBPHH: receptor cu 1 canal, plus transmițător bodypack și bandă pentru cap (culoarea pielii), adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de instrucțiuni
- LDU5xxBPG: receptor cu 1 canal, plus transmițător de buzunar și cablu pentru chitară, adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de instrucțiuni
- LDU5xxBPL: receptor cu 1 canal, plus transmițător bodypack și microfon lavalieră, adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de utilizare
- LDU5xxBPW: receptor cu 1 canal, plus transmițător bodypack și microfon cu clips pentru instrumente de suflat, adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de instrucțiuni
- LDU5xxHHC2: receptor cu 2 canale, plus 2 emițătoare portabile și capsule cu condensator (cardioid), adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit de montare în rack, manual de utilizare
- LDU5xxHHD2: receptor cu 2 canale, plus 2 emițătoare portabile și capsule dinamice (cardioid), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit de montare în rack, manual de utilizare
- LDU5xxBPH2: receptor cu 2 canale, plus 2 emițătoare portabile și 2 căști (negre), adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit de montare în rack, manual de utilizare
- LDU5xxBPHH2: receptor cu 2 canale, plus 2 emițătoare portabile și 2 căști (de culoarea pielii), adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit de montare în rack, manual de utilizare

Veți găsi o gamă largă de componente separate și accesorii pentru sistemul LD U500 pe site-ul web [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## CONECTOARE, COMENZI ȘI INDICATOARE



### RECEPTOR

#### 1 BUTONUL

Comutator pornit/oprit. Apăsăți și mențineți apăsat butonul timp de aproximativ 2 secunde pentru a porni sau opri dispozitivul.

#### 2 AFIȘAJE

Afișaj grafic OLED multifuncțional pentru vizualizarea informațiilor precum frecvența RF utilizată, nivelul semnalului RF și nivelul semnalului audio. Afișează elemente de meniu pentru setările sistemului.

#### 3 MENIU

Encoder rotativ cu tastă integrată, pentru accesarea elementelor de meniu, validarea și apoi editarea valorilor.

#### 4 VOLUMUL

Potențiometrul pentru reglarea nivelului semnalului audio trimis către ieșirile audio. De îndată ce nivelul de ieșire este modificat, valoarea acestuia apare pe afișaj (VOLUM 00 - 100). După aproximativ 3 secunde, afișajul revine la ecranul principal.

#### 5

Port infraroșu pentru sincronizarea parametrilor de sistem între receptor și emițător (de exemplu, valoarea frecvenței UHF utilizate).

#### 6 IEȘIRI PENTRU CĂȘTI

Ieșire jack de 6,35 mm pentru conectarea căștilor (doar receptor cu 2 canale).



## MICROFON CU TRANSMIȚĂTOR DE PORTĂ



## TRANSMIȚĂTOR DE BUZUNAR



### 18 ORNIT / OPRIT

Comutator pornit/oprit. Plasați comutatorul în poziția ON pentru a porni emițătorul, în poziția OFF pentru a-l opri.

### 19 AFIȘAJ

Afișaj grafic OLED multifuncțional, care afișează grupul de frecvență și frecvența canalului, numele utilizatorului și starea bateriei. Afișează elemente de meniu pentru reglarea setărilor transmisiătorului.

### 20



Port infraroșu pentru sincronizarea parametrilor sistemului cu receptorul (de exemplu, frecvența de transmisie).

### 21 MENIU / CELULĂ

Această tastă vă permite să accesați meniul de setări și să alegeți elementele din meniu.

### 22



Această tastă vă permite să modificați valorile din elementele de meniu.

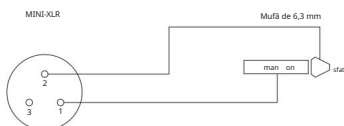
### 23 ANTENĂ

Antenă detașabilă pentru emițătorul de buzunar. Pentru o recepție optimă, vă rugăm să nu acoperiți și să nu îndoiți antenna (doar pentru emițătorul de buzunar).

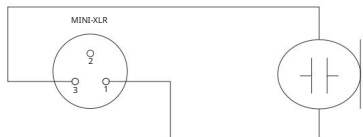
### 24 INTRARE

Bază mini-XLR cu 3 pini pentru conectarea căștilor, microfonului lavalieră, microfonului pentru instrument sau cablului de chitară (doar transmisiător bodypack).

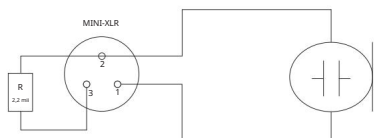
## PINION TRANSMIȚOR CUREA MINI-XLR



Chitară, bas și alte surse de impedanță ridicată.



Condensator cu rezistență internă la excursie.



Condensator fără rezistență internă de excursie.

## UTILIZAREA RECEPTORULUI

Când utilizați sistemul HF, asigurați-vă că emițătorul are vedere directă către receptor. După pornirea receptorului, inițiați căutarea automată a frecvenței pentru a obține o recepție optimă. Pentru a face acest lucru, lăsați toate celelalte emițătoare HF din apropiere pornite, dar opriți emițătorul sistemului HF. Procedura este explicată în secțiunea **FREQ AUTO RUN (FUNCȚIONARE AUTOMATĂ FRECVENȚĂ)**.

### ECRAN PRINCIPAL

După pornirea receptorului, apare pentru scurt timp mesajul de bun venit „WELCOME” (BUN VENIT), apoi apare ecranul principal, care grupează următoarele informații: numele utilizatorului, starea bateriei, nivelul semnalului HF (RF), antena activă (A/B), nivelul semnalului audio, grupul de frecvență și numărul canalului (GR.xx și CH.xx), precum și valoarea frecvenței HF, în MHz.

- Nume de utilizator individual
- Nivelul semnalului radio și antena activă
- Grup de frecvență și canal



- Starea bateriei transmisiătorului
- Nivel semnal audio / Vârf (PK)
- Frecvență radio în MHz

### FUNCȚIONARE SINCRONIZARE IR

Pentru a sincroniza emițătorul cu frecvența RF și numele de utilizator setate în receptor, aduceți portul infraroșu al emițătorului în linie directă cu portul infraroșu al receptorului (distanță: aproximativ 10 cm), apoi porniți emițătorul. Apăsați encoderul/butonul receptorului (MENU) pentru a accesa meniul de operare și selectați elementul de meniu IR SYNC RUN rotind encoderul (acesta va fi evidențiat). Apăsați din nou MENU pentru a începe procedura de sincronizare. După câteva secunde, procedura de sincronizare este finalizată, iar afișajul emițătorului afișează scurt „IR SYNC ” pentru a confirma sincronizarea cu succes. Pentru a anula procedura, apăsați MENU. Apăsați scurt (!) POWER pentru a reveni direct la ecranul principal; în caz contrar, după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal va reveni la afișare.



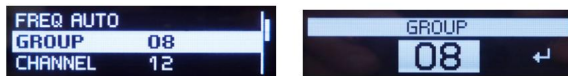
### FREQ. FUNCȚIONARE AUTOMATĂ

Căutare automată a frecvenței (Scanare) pentru a găsi o frecvență HF fără interferențe în configurația curentă, asigurând o recepție optimă. Lăsați toate celelalte emițătoare HF din apropiere pornite, dar opriți emițătorul sistemului HF. Apăsați encoderul/butonul receptorului (MENU) pentru a accesa meniul de operare și selectați elementul de meniu FREQ AUTO RUN rotind encoderul (acesta va fi evidențiat). Apăsați din nou MENU pentru a începe procedura de scanare. Progresul procedurii este afișat animat pe ecran. După aproximativ 30 de secunde, scanarea este finalizată (pentru a o întrerupe, apăsați MENU). Frecvența găsită este activată automat și puteți apoi, așa cum este descris în secțiunea „IR SYNC RUN”, porni emițătorul și îl puteți sincroniza cu receptorul. Apăsați scurt (!) POWER pentru a reveni direct la ecranul principal. În caz contrar, după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal revine la afișare.



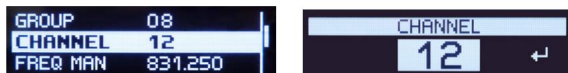
## GRUP

Selectarea grupului de frecvență. Sistemul LF U500 HF oferă 8 grupuri de frecvență selectabile. Apăsăți butonul encoder/  
Apăsăți butonul receptorului (MENU) pentru a accesa meniul de operare și selectați elementul de meniu GROUP rotind codificatorul (acesta va fi evidențiat). Apăsăți din nou MENU, apoi alegeți unul dintre Grupurile 01 până la 08 rotind codificatorul. Pentru a confirma, apăsați MENU. Apăsând din nou MENU, veți avansa cu un nivel în structura meniului. Apăsăți scurt (!) POWER pentru a reveni direct la ecranul principal; în caz contrar, după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal va reveni la afișare.



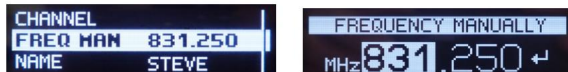
## CANAL

Selectarea frecvenței unui canal. Sistemul HF LD U500 oferă 8 grupuri de frecvență, fiecare conținând 12 canale, care pot fi selectate după bunul plac. Apăsăți butonul encoder/meniu al receptorului pentru a accesa meniul de operare și selectați elementul de meniu CHANNEL rotind encoderul (acesta va fi evidențiat). Apăsăți din nou MENU, apoi selectați unul dintre canalele 01-12 rotind encoderul. Pentru confirmare, apăsați MENU. Apăsarea din nou a butonului MENU vă deplasează cu un nivel mai sus în structura meniului. Apăsăți scurt (!) POWER pentru a reveni direct la ecranul principal; în caz contrar, după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal va reveni la afișare.



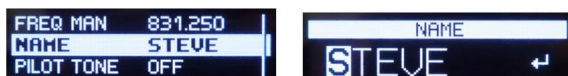
## OMUL FRECVENT

Reglarea manuală a frecvenței RF în pași de 25 kHz: Apăsăți butonul/encoderul receptorului (MENU) pentru a accesa meniul utilizator și selectați elementul de meniu FREQ MAN rotind encoderul (acesta va fi evidențiat). Apăsăți MENU, apoi reglați grosier frecvența în pași de 1 MHz rotind encoderul. Apăsăți din nou MENU, apoi reglați fin frecvența în pași de 25 kHz rotind encoderul. Pentru confirmare, apăsați MENU. Apăsarea din nou a butonului MENU vă deplasează cu un nivel mai sus în structura meniului. Apăsăți scurt (!) POWER pentru a reveni direct la ecranul principal; în caz contrar, după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal va reveni la afișare. Ecranul va afișa, sub GR (Grup), litera U pentru Utilizator, iar sub CH, valoarea 1.



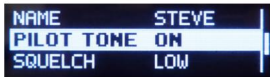
## NUME

Pentru a atribui cu ușurință un emițător și un receptor unui artist, sistemul U500 vă permite să afișați nume, numere sau caractere. Apăsăți butonul/encoderul receptorului (MENU) pentru a accesa meniul de operare și selectați elementul de meniu NUME rotind encoderul (acesta va fi evidențiat). Apăsăți MENU și apoi alegeți prima literă, număr sau caracter din cele 8 câmpuri disponibile pentru nume rotind encoderul. Confirmați selecția cu MENU: puteți apoi alege conținutul celui de-al doilea câmp și așa mai departe. După ce ați selectat ultimul câmp pentru nume, apăsați din nou MENU pentru a vă deplasa cu un nivel mai sus în structura meniului. Apăsăți scurt (!) POWER pentru a reveni direct la ecranul principal; în caz contrar, după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal va reveni la afișaj. În timpul procedurii de sincronizare în infraroșu, numele este transmis către emițător împreună cu frecvența HF utilizată.



## TON PILOT

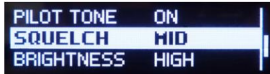
Funcția Pilot Tone protejează o configurație de microfon wireless de semnale nedorite, cum ar fi cele de la alte sisteme wireless. Funcționează prin suprapunerea unui al doilea semnal, inaudibil - tonul pilot - peste semnalul pe care îl transmite emițătorul. Receptorul recunoaște acesta ca un ton pilot valid și transmite semnalul dorit. Semnalele recepționate fără ton pilot nu vor fi transmise. Apăsăți butonul codificator/meniu al receptorului pentru a accesa meniul de operare și selectați elementul de meniu PILOT TONE rotind codificatorul (acesta va fi evidențiat). Apăsăți din nou MENU, apoi selectați ON pentru a activa funcția ton pilot (rotind codificatorul spre dreapta) sau OFF pentru a o dezactiva (rotind codificatorul spre stânga). Apăsăți din nou MENU pentru a confirma. Apăsarea din nou a MENU mută meniul cu un nivel mai sus. Apăsăți scurt (!) POWER pentru a reveni direct la ecranul principal; în caz contrar, după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal revine la afișare.



### SQUELCH

Funcția Squelch previne zgomotul nedorit atunci când transmiiătorul este oprit. Același principiu se aplică dacă nivelul semnalului RF recepționat devine prea scăzut (de exemplu, din cauza distanței excesive dintre transmiiător și receptor). Cu transmiiătorul oprit, setați nivelul Squelch la minim: zgomotul va fi apoi audibil la ieșirea receptorului. În poziția „HIGH”, dacă condițiile RF sunt nefavorabile, raza de acțiune a sistemului este redusă. Apăsați encoderul/butonul receptorului (MENU) pentru a accesa meniul de operare și selectați elementul de meniu SQUELCH rotind encoderul (acesta va fi evidențiat). Apăsați din nou MENU, apoi alegeți setarea optimă în funcție de condițiile de operare rotind encoderul (LOW = valoare Squelch scăzută, MID = medie, HIGH = înaltă). Pentru confirmare, apăsați MENU. Apăsarea din nou a butonului MENU vă mută cu un nivel mai sus în structura meniului.

Apăsați scurt (!) butonul POWER pentru a reveni direct la ecranul principal; în caz contrar, după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal revine la afișare.



### LUMINĂ

Reglarea iluminării de fundal a afișajului: Apăsați butonul encoder/receptor (MENU) pentru a accesa meniul de operare și selectați elementul de meniu BRIGHTNESS rotind encoderul (acesta va fi evidențiat). Apăsați din nou MENU și apoi, în funcție de condițiile de operare, alegeți setarea optimă rotind encoderul (LOW = luminozitate scăzută, MID = medie, HIGH = ridicată). Pentru confirmare, apăsați MENU. Apăsarea din nou a butonului MENU vă deplasați cu un nivel mai sus în structura meniului.

Apăsați scurt (!) butonul POWER pentru a reveni direct la ecranul principal; în caz contrar, după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal revine la afișare.



### BLOCARE PANOU

Pentru a proteja receptorul de utilizarea accidentală sau neautorizată, puteți activa o blocare automată a comenzilor sale. Apăsați butonul/encoderul receptorului (MENU) pentru a accesa meniul de operare și selectați elementul de meniu PANEL LOCK (BLOCARE PANEL) rotind encoderul (acesta va fi evidențiat). Apăsați din nou MENU, apoi alegeți ON (Pornit) pentru a activa blocarea automată (rotiți encoderul spre dreapta) sau OFF (Oprit) pentru a o dezactiva (rotiți encoderul spre stânga). Pentru a confirma, apăsați MENU. Apăsând din nou MENU, veți urca cu un nivel în structura meniului. Apăsați scurt (!) POWER (Apăsare rapidă) pentru a reveni direct la ecranul principal. Dacă blocarea automată este activată, după 10 secunde, mesajul „DISPLAY IS LOCKED” (Afișajul este blocat) va apărea pentru scurt timp pe afișaj. În acel moment, dacă încercați să utilizați oricare dintre comenzile receptorului, valoarea parametrului corespunzător nu va fi modificată. Pentru a debloca comenzile dispozitivului, apăsați și mențineți apăsat butonul encoder/MENU timp de aproximativ 3 secunde (mesajul „DISPLAY IS LOCKED” (Afișajul este deblocat) va apărea apoi timp de aproximativ 1 secundă).



### IEȘIRE

Pentru a ieși din meniul de setări și a reveni la ecranul principal, selectați elementul de meniu EXIT (acesta va fi evidențiat) rotind butonul encoder/MENU, apoi apăsați MENU. Alternativ, apăsați scurt POWER pentru a reveni direct la ecranul principal; în caz contrar, după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal va reveni la afișare.



### STAREA BATERIEI

Starea bateriei emițătorului asociat cu receptorul este afișată și actualizată periodic. Pentru bateriile noi sau complet încărcate, apare simbolul : = aprox. 70%, = aprox. 30%. De îndată ce apar simbolurile de baterie descărcată, afișajul va afișa „BATERIE DESCĂRCATĂ” la fiecare 5 secunde. Înlocuiți imediat bateriile descărcate.



## UTILIZAREA TRANSMIȚĂTORULUI

### ECRAN PRINCIPAL

Când emițătorul este pornit, pe afișaj apare ecranul principal, afișând următoarele informații: numele utilizatorului, grupul de frecvență și canalul (GR.xx și CH.xx) și starea bateriei. Pentru a accesa tastele SEL și săgeată ale emițătorului, scoateți capacul compartimentului bateriei. (Emițător portabil: desurubați partea de jos; emițător de buzunar: glisați capacul de protecție apăsând pe marcasele laterale ale carcasei). Apăsarea tastei săgeată parcurge ciclul frecvenței RF, al amplificării și al puterii de transmisie.



### CĂ TIG

Pentru a evita distorsiunile și a asigura o potrivire optimă a emițătorului cu semnalul audio primit, puteți atenua semnalul de la 0 la -27 dB în trepte de 3 dB. Deschideți compartimentul bateriilor așa cum este descris anterior pentru a accesa comenzile. Apăsăți SEL pentru a intra în meniul de configurare, apoi apăsați-l de mai multe ori pentru a accesa elementul de meniu GAIN (acesta va fi evidențiat). Apăsăți butonul săgeată pentru a atenua semnalul audio până când nu mai este perceptibilă nicio distorsiune. Indicatorul de decupare AF PK ar trebui să fie afișat pe ecran doar în timpul vârfurilor de semnal. Pentru a ieși din elementul de meniu, apăsați SEL, apoi navigați la elementul de meniu EXIT apăsând SEL de mai multe ori și confirmați apăsând butonul săgeată. După aproximativ 10 secunde, afișajul va reveni la ecranul principal.



### PUTERE RF

Selectați puterea de transmisie RF în funcție de utilizarea preconizată (recomandare: în exterior = 30 mW, pe scenă = 10 mW, în conferințe = 2 mW). Deschideți compartimentul bateriei așa cum este descris anterior pentru a accesa comenzile. Apoi apăsați SEL pentru a intra în meniul de configurare și apăsați-l de mai multe ori pentru a accesa elementul de meniu RF POWER (acesta va fi evidențiat). Apăsăți tasta săgeată pentru a selecta puterea RF dorită (30 mW, 10 mW, 2 mW - în banda de frecvență 863-865 MHz, puterea RF maximă este de 10 mW, în conformitate cu reglementările actuale). Pentru a ieși din elementul de meniu, apăsați SEL, apoi navigați la elementul de meniu EXIT apăsând SEL de mai multe ori și confirmați apăsând tasta săgeată. După aproximativ 10 secunde, afișajul va reveni la ecranul principal.



### IEȘIRE

Pentru a ieși din meniul de setări și a reveni la ecranul principal, selectați elementul de meniu EXIT și apoi confirmați apăsând tasta Săgeată. După aproximativ 10 secunde, afișajul va reveni la ecranul principal.



### STAREA BATERIEI

Starea bateriei transmisițătorului este afișată și actualizată periodic. Pentru bateriile noi sau complet încărcate, apare simbolul =. Pentru bateriile încărcate cu aproximativ 70%, apare simbolul =, BATERIE (aprox. 30%). De îndată ce apare simbolul „nivel scăzut al bateriei” =, Apare afișajul DESCĂRCATĂ” apare la fiecare 5 secunde. Înlocuiți imediat bateriile descărcate.



ENLEZA

#### ATAȘAREA TRANSMIȚĂTORULUI DE BUZUNAR

Puteți atașa transmisiătorul la o curea sau la o curea de chitară, așa cum se arată în diagrama de mai jos.

GERMAN



FRANCEZĂ

#### ÎNLOCUIREA BATERIEI

Pentru a accesa bateriile din transmisiătorul portabil, deșurubați pur și simplu secțiunea inferioară și scoateți-o. Scoateți bateriile vechi, apoi introduceți două baterii alcaline AA (LR06, Mignon) conform marcajelor de pe partea inferioară a compartimentului pentru baterii. Puneți la loc secțiunea inferioară pe corpul transmisiătorului portabil și înșurubați-o la loc. Dacă transmisiătorul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, vă recomandăm să scoateți bateriile pentru a preveni deteriorarea în caz de scurgeri, de exemplu.

SPANIOLĂ

Pentru a accesa bateriile din emițătorul de buzunar, apăsați pur și simplu marcajele de pe lateralele compartimentului pentru baterii, apoi trageți capacul până când bateriile sunt eliberate. Introduceți două baterii alcaline AA (LR06, Mignon) conform instrucțiunilor de pe partea inferioară a compartimentului pentru baterii. Glisați capacul înapoi pe compartimentul pentru baterii până când blocajele laterale se fixează în poziție. Dacă emițătorul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, vă recomandăm să scoateți bateriile pentru a preveni deteriorarea în caz de scurgeri, de exemplu.

LUSTRII



ITALIAN

## ÎN CAZUL UNEI PROBLEME

EMISIUNE	SIMPTOM	SOLU IE
Nu există semnal audio sau nivelul este foarte scăzut	Receptor: Se indică dacă recepția se face prin antena A sau antena B.	Verificați dacă emițătorul este pornit. Verificați bateriile transmițătorului.
	Receptor: Lumina de fundal a ecranului este oprită.	Verificați alimentarea de la rețea a receptorului.
	Receptor: Se indică dacă recepția se face prin antena A sau antena B. Transmițător: Dispozitivul este pornit. Starea bateriei este corectă.	Verificați dacă frecvențele utilizate de emițător și receptor corespund.  Verificați puterea de transmisie.  Reduceți distanța dintre emițător și receptor.  Verificați dacă emițătorul și receptorul sunt în linie directă de vedere.  Verificați dacă antenele receptorului sunt orientate în sus și formează un V.  Reduceți pragul de squelch.
	Receptor: Se indică dacă recepția se face prin antena A sau antena B.	Măriți nivelul semnalului sau modificați sensibilitatea de intrare (GAIN) la transmițător.
Distorsiune și zgomot de fundal	Receptor: Se afișează nivelul semnalului HF recepționat.	Îndepărtați orice surse potențiale de interferență (dispozitive digitale, alte dispozitive RF). Măriți valoarea Squelch-ului pe receptor.
Distorsiune sonoră	Emițător și receptor: Apare mesajul „BATERIE DESCĂRCATĂ”.  Receptor: Indicatorul AF PK este aprins pe ecranul receptorului.	Înlocuiți bateriile transmițătorului.  Reduceți nivelul semnalului audio reglând GAIN-ul de pe transmițător.

## ACCESORII OPȚIONALE

LDU500CH - Cap de microfon cu capsulă condensatoare hipercardioidă (negru mat)

LDU500DH - Cap de microfon cu capsulă dinamică hipercardioidă (negru mat)

LDU500CC - Cap de microfon cu capsulă condensatoare cardioidă (nichel mat)

LDU500DC - Cap de microfon cu capsulă dinamică cardioidă (nichel mat)

LDU500RK - Kit de montare în rack de 19" care permite montarea în rack a unui receptor cu 1 canal (furnizat cu 2 suporturi de rack, 2 adaptoare BNC, 2 cabluri de antenă scurte și 1 set de șuruburi).



LDU500RK2 - Kit de montare în rack de 19" care permite montarea în rack a 2 receptoare cu 1 canal (furnizat cu 2 suporturi de rack, 2 adaptoare BNC, 2 cabluri de antenă scurte și 1 set de șuruburi).





### 1 DUNARE

Înșurubați elementele de conectare împreună (receptorul A în stânga, receptorul B în dreapta).

### 2

Aduceți cele două receptoare împreună și înșurubați-le.

### 3

Înșurubați suporturile de montare a rack-ului (receptorul A în stânga, receptorul B în dreapta).

Veți găsi o gamă largă de sisteme LD U500 HF și accesorii suplimentare la [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## SPECIFICAȚII TEHNICE

Receptor		
Referință:	LDU50xR	LDU50xR2
Tip receptor:	Diversitate adevărată	
Modulare:	FM	
Intervale de frecvență HF:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Număr de canale:	96 (8 x 12)	
Număr de grupuri:	8	
Conectori de antenă:	2 x BNC	
Răspuns în frecvență:	30 - 16000 Hz	
Atenuarea zgomotului de înaltă frecvență:	Squelch reglabil	
Distorsiune armonică totală:	< 0,1%	
Raport semnal-zgomot:	> 100 dB	
Ieșire simetrică:	XLR	2 x XLR
Ieșire mixaj echilibrat:		XLR
Ieșire asimetrică:	Cric 6,35 mm	2 x Jack 6,35 mm
Ieșire mix asimetrică:		Cric 6,35 mm
Ieșire pentru căști		Mufă stereo de 6,35 mm
Nivel de ieșire audio (echilibrat)	+10 dBu	
Nivel de ieșire audio (asimetric)	+6 dBV / 0 dBV (linie de comutație / instrument)	
Controale:	Buton POWER pornit/oprit, buton encoder/MENU, 2 x butoane encoder/MENU, potențiomtru VOL, selector MENU, 2 x potențiometre VOL, 2 x selectoare INSTRUMENT/LINE INSTRUMENT/LINE, control volum căști	
Indicatori:	afișaj grafic OLED multifuncțional, 2 x afișaje grafice OLED multifuncționale	
Tensiune de alimentare:	12 V cont., 500 mA 12 V cont., 1000 mA	
Temperatura de funcționare:	5°C ... 40°C	
Nivelul de umiditate relativă în timpul funcționării:	20% - 80% relativ (fără condens)	
Dimensiuni (L x l x A):	212 x 44 x 159 mm	484 x 44 x 200 mm
Masa:	0,95 kg	2,05 kg
Accesorii incluse:	Adaptor de alimentare, 2 antene, cablu audio	Sursă de alimentare, 2 antene, cablu audio, kit de montare în rack

Puncte forte: Funcție de scanare a frecvenței (Channel Scan), sincronizare a frecvenței prin legătură infraroșu, frecvență pilot

Transmițător portabil:		
Referință:	LDU50xMD	LDU50xMC
Modulare:	FM	
Intervale de frecvență HF:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Număr de canale:	96 (8 x 12)	
Număr de grupuri:	8	
Tip de microfon:	dinamica	static
Directivitate:	cardioidă	cardioid
Răspuns în frecvență:	60 - 16000 Hz	
Distorsiune armonică totală:	< 0,2% la 1 kHz	
Raport semnal-zgomot:	> 95 dB	
Putere de ieșire HF:	Comutabil 2 mW / 10 mW / 30 mW, în funcție de intervalul de frecvență HF utilizat	
Controale:	Buton PORNIRE/OPRIRE, buton Selectare, buton Săgeată	
Indicatori:	Afișaj grafic OLED multifuncțional	
Mâncare:	2 baterii AA	
Autonomie:	până la 10 ore, în funcție de baterii	
Temperatura de funcționare:	5°C ... 40°C	
Nivelul de umiditate relativă:	20% - 80% relativ (fără condens)	
Dimensiuni (L x R):	257 x 51 mm	257 x 50 mm
Greutate (fără baterii):	0,2 kg	0,21 kg
Accesorii incluse:	2 pile AA (LR06)	
Puncte forte:	Sincronizare frecvență HF prin legătură infraroșu	

Transmițător bodypack		
Referință:	LDU50xBP	
Modulare:	FM	
Intervale de frecvență HF:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Număr de canale:	96 (8 x 12)	
Număr de grupuri:	8	
Intrare :	Mini-XLR 3 puncte (Z-Jos/Z-Înalt)	
Răspuns în frecvență:	30 - 16000 Hz	
Distorsiune armonică totală:	< 0,1% la 1 kHz	
Raport semnal-zgomot:	> 90 dB	
Putere de ieșire HF:	Comutabil 2 mW / 10 mW / 30 mW, în funcție de intervalul de frecvență HF utilizat	
Controale:	Buton PORNIRE/OPRIRE, buton Selectare, buton Săgeată	
Indicatori:	Afișaj grafic OLED multifuncțional	
Mâncare:	2 piloți LR06 (AA)	
Autonomie:	până la 10 ore, în funcție de baterii	
Temperatura de funcționare:	5°C ... 40°C	
Nivelul de umiditate relativă:	20% - 80% relativ (fără condens)	
Dimensiuni (L x I x A):	65 x 86 x 23 mm	
Greutate (fără baterii)	0,09 kg	
Accesorii incluse:	2 grămezi AA	
Puncte forte:	Sincronizare frecvență HF prin legătură infraroșu	

Microfoane				
Referință:	LDWS100MH1	LDWS100MH3	LDWS100ML	LDWS1000MW
Tip de microfon:	bandă de susținere	bandă de susținere	microfon lavalieră	microinstrument de suflat
Capsulă:	electret (static)	electret (static)	electret (static)	electret (static)
Directivitate:	cardioid	cardioid	cardioid	cardioid
Răspuns în frecvență:	20 - 20000 Hz	70 - 16000 Hz	20 - 20000 Hz	50 - 18000 Hz
Conector:	Mini-XLR 3 puncte	Mini-XLR 3 puncte	Mini-XLR 3 puncte	Mini-XLR 3 puncte
Acesorii incluse:	Capotă din spumă	Capotă din spumă	Capotă din spumă	Capotă din spumă
Puncte forte:		Culoarea cârnii		

Referință:	LDU500CC	LDU500DC	LDU500CH	LDU500DH
Tip de microfon:	Cap de microfon pentru transmisiător portabil U500	Cap de microfon pentru transmisiător portabil U500	Cap de microfon pentru transmisiător portabil U500	Cap de microfon pentru transmisiător portabil U500
Capsulă:	electret (static)	dinamic	electret (static)	dinamic
Directivitate:	cardioid	cardioid	hipercardioid	hipercardioid
Conector:	Fără șurub pentru transmisiător manual LDU500	Fără șurub pentru transmisiător manual LDU500	Fără șurub pentru transmisiător manual LDU500	Filet pentru transmisiătorul manual LDU500
Finisare:	Mat de nichel	Mat de nichel	Negru mat	Negru mat
Puncte forte:	Convertor de impedanță FET cu zgomot redus, suspensie optimizată, contacte aurite	Suspensie, contacte sau	Convertor de impedanță FET cu zgomot redus, suspensie optimizată, contacte aurite	Suspensie, contacte sau

Cablul de chitară	
Referință:	LDU500GC
Conectorul 1:	Mini-XLR 3 puncte
Conectorul 2:	Cric 6,35 mm
Lungimea cablului:	0,8 metri

## DECLARAȚII

### GARANȚIA PRODUCĂTORULUI ȘI LIMITAREA RĂSPUNDERII Termenii și

condițiile noastre actuale de garanție și limitare a răspunderii sunt disponibile la: <http://www.adamhall.com/me-dia/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>. Pentru reparații, vă rugăm să contactați Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neu Anspach / E-mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0. Puteți solicita declarația de conformitate actuală de la noi la [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).



### SORTAREA ȘI ELIMINAREA CORESPUNZĂTOARE A ACESTUI PRODUS

(Aplicabil în Uniunea Europeană și în alte țări europene cu sisteme de sortare a deșeurilor) Prezența acestui simbol pe produs sau pe documentația acestuia indică faptul că, la sfârșitul duratei sale de viață, produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile normale pentru a evita daunele aduse mediului sau persoanelor din cauza eliminării necontrolate a deșeurilor. Separați-l de alte tipuri de deșeuri și reciclați-l pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor naturale. Recomandăm utilizatorilor neprofesioniști să contacteze comerciantul de la care au achiziționat produsul sau un reprezentant al administrației locale pentru detalii despre punctele de colectare și despre cum să recicleze acest aparat în cel mai ecologic mod posibil. Încurajăm utilizatorii profesioniști să contacteze furnizorul lor și să verifice termenii și condițiile contractului lor de achiziție. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte deșeuri comerciale în timpul colectării.

## SPANIOLĂ

Vă mulțumim că ați ales LD-Systems!

Acest echipament este proiectat și fabricat conform celor mai înalte standarde de calitate pentru a asigura o funcționare corespunzătoare timp de mulți ani. Produsele LD-Systems sunt cunoscute pentru calitatea lor excepțională, susținută de prestigiul mărcii și de vasta experiență ca producător. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare pentru a profita rapid de funcționalitatea noului dumneavoastră produs LD-Systems.

Dacă doriți să aflați mai multe despre LD-SYSTEMS, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## MĂSURI DE SECURITATE

1. Citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual.
2. Păstrați toate informațiile într-un loc sigur pentru referințe ulterioare.
3. Urmați instrucțiunile furnizate.
4. Respectați toate avertismentele. Nu îndepărtați instrucțiunile de siguranță sau orice alte informații afișate pe echipament.
5. Folosiți echipamentul numai în scopul pentru care a fost conceput.
6. Folosiți doar console și elemente de fixare robuste și adecvate la instalarea echipamentului în instalații fixe. Asigurați-vă că consolele de perete sunt instalate corect și fixate în siguranță. Asigurați-vă că echipamentul este instalat ferm și nu poate cădea.
7. La instalarea echipamentului, respectați reglementările de siguranță aplicabile din țara dumneavoastră.
8. Evitați instalarea echipamentului în apropierea caloriferelor, acumulatorilor de căldură, sobelor sau a oricărei alte surse de căldură. Asigurați-vă că echipamentul este instalat într-o zonă bine ventilată pentru a preveni supraîncălzirea.
9. Nu așezați pe echipament surse de flacără neprotejate, cum ar fi lumânări aprinse.
10. Evitați blocarea grilelor de ventilație. Evitați expunerea directă la lumina soarelui!
11. Nu utilizați acest echipament în apropierea apei (cu excepția echipamentelor special concepute pentru utilizare în exterior, caz în care respectați instrucțiunile menționate mai jos). Nu expuneți acest echipament la materiale, lichide sau gaze inflamabile.
12. Evitați expunerea echipamentului la picături sau stropi care ar putea cădea în interiorul acestuia. Nu așezați recipiente umplute cu lichid, cum ar fi vase sau pahare, deasupra echipamentului.
13. Asigurați-vă că nu scăpați niciun obiect în interiorul echipamentului.
14. Utilizați echipamentul numai cu accesoriile recomandate de producător.
15. Nu deschideți echipamentul și nu încercați să îl modificați.
16. După conectarea echipamentului, verificați dacă nu există pericolul ca acesta să provoace o cădere, de exemplu, pe întreaga lungime a cablului.
17. În timpul transportului, asigurați-vă că echipamentul nu cade și nu provoacă vătămări corporale sau daune materiale.
18. Dacă echipamentul funcționează defectuos, dacă s-a vărsat lichid pe acesta, dacă a căzut un obiect în interior sau dacă a suferit vreo deteriorare, opriți imediat echipamentul și deconectați cablul de alimentare (dacă este un echipament activ). Echipamentul trebuie reparat doar de un tehnician calificat.
19. Pentru curățarea echipamentului, folosiți o lavetă uscată.
20. Vă rugăm să respectați reglementările din țara dumneavoastră privind reciclarea deșeurilor. Separați componentele din plastic, hârtie și carton ale ambalajului pentru reciclare în recipientele corespunzătoare.
21. Nu lăsați pungile de plastic la îndemâna copiilor.

## PENTRU ECHIPAMENTE CU PRIZĂ ELECTRICĂ

22. AVERTISMENT: Dacă cablul electric este echipat cu un contact de protecție, acesta trebuie conectat la o priză electrică cu împământare. Nu dezactivați niciodată această conexiune de împământare a cablului electric.
23. Dacă echipamentul a fost expus unei schimbări bruște de temperatură (de exemplu, după transport), nu îl porniți imediat. Condensul sau umiditatea ar putea deteriora echipamentul. Lăsați echipamentul să atingă temperatura camerei înainte de a-l porni.
24. Înainte de a conecta cablul de alimentare la priză, verificați dacă tensiunea și frecvența sursei de alimentare corespund specificațiilor acestui echipament. Dacă echipamentul are un selector de tensiune, înainte de a-l conecta la rețeaua electrică, asigurați-vă că setarea selectată corespunde cu tensiunea de alimentare. Dacă ștecherul sau adaptorul de alimentare nu se potrivește în priză, consultați un electrician.
25. Asigurați-vă că nu este ciupit cablul de alimentare. Evitați ciupirea cablului, în special la capetele care se conectează la echipament și la priză.
26. Când conectați echipamentul, asigurați-vă că este întotdeauna accesibil cablul de alimentare sau adaptorul de alimentare. Deconectați echipamentul de la priză de alimentare atunci când nu îl utilizați sau înainte de curățare. Pentru a face acest lucru, deconectați cablul de alimentare și adaptorul de alimentare de la conectorul echipamentului în loc să deconectați cablul de la priză de alimentare. Nu atingeți cablul de alimentare sau adaptorul de alimentare cu mâinile ude.
27. Nu porniți și nu opriți echipamentul la intervale scurte de timp, deoarece acest lucru reduce durata de viață a sistemului.
28. NOTĂ IMPORTANTĂ: Înlocuiți siguranțele doar cu altele de același tip și cu specificații identice. Dacă siguranța se arde în mod continuu, contactați un centru de service autorizat.
29. Pentru a deconecta complet echipamentul de la sursa de alimentare electrică, scoateți cablul de alimentare sau adaptorul de alimentare din priză electrică.
30. Dacă echipamentul are un ștecher electric Volex, acesta trebuie deblocat pentru a-l scoate din priză. Aceasta înseamnă că tragerea de cablul de alimentare ar putea desprinde echipamentul și ar putea provoca vătămări corporale sau daune materiale. Prin urmare, asigurați-vă că instalarea cablurilor este extrem de atentă.
31. Dacă este probabil să cadă fulgerul în timpul unei furtuni sau dacă nu veți utiliza echipamentul pentru o perioadă lungă de timp, deconectați cablul de alimentare și adaptorul de alimentare.



ATENȚIE:

Pentru a evita riscul de electrocutare, nu îndepărtați capacul. Echipamentul nu conține piese care să poată fi reparate sau înlocuite de utilizator. Pentru orice operațiuni de întreținere sau reparații, consultați un tehnician calificat.



Simbolul fulgerului în interiorul unui triunghi echilateral avertizează utilizatorul cu privire la prezența unor tensiuni periculoase neizolate în interiorul echipamentului, care pot provoca un șoc electric.



Semnul exclamării în interiorul unui triunghi echilateral avertizează utilizatorul asupra existenței unor instrucțiuni importante de utilizare și întreținere.



Atenție! Acest simbol indică prezența suprafețelor fierbinți. În timpul funcționării, unele părți ale carcasei se pot încălzi considerabil. Prin urmare, odată ce echipamentul este oprit, așteptați cel puțin 10 minute înainte de a-l manipula sau muta.

#### AVERTISMENT: VOLUM PUTERNIC!

Acest echipament este destinat uzului profesional. Prin urmare, dacă este utilizat în scopuri comerciale, acesta va fi supus regulilor și reglementărilor asociației profesionale relevante pentru prevenirea accidentelor. În calitate de producător, Adam Hall este obligat să informeze oficial utilizatorii cu privire la orice riscuri potențiale pentru sănătate. Leziuni auditive cauzate de expunerea prelungită la niveluri ridicate de presiune sonoră (SPL): Acest echipament poate genera cu ușurință un nivel de presiune sonoră (SPL) suficient de ridicat pentru a provoca leziuni auditive permanente artiștilor, personalului de producție și spectatorilor. Trebuie luate măsuri de precauție pentru a evita expunerea prelungită la un SPL care depășește 90 dB.

## INTRODUCERE

Sistemele wireless din seria LD U500 se mândresc cu performanțe și funcții profesionale, precum căutarea automată a canalelor și sincronizarea în infraroșu cu o singură atingere, ceea ce face configurarea foarte ușoară la ureche. Cu putere RF selectabilă, transmisie ton pilot și o gamă completă de microfoane dinamice și cu condensator, sistemele U500 oferă un sunet superb cu o gamă dinamică largă.

- Sistem de microfon wireless True Diversity în UHF
- Căutare automată a canalelor fără interferențe
- Sincronizare frecvență infraroșie
- Nume de identificare
- Funcție de ton pilot care previne interferențele
- Silențios reglabil
- Putere de transmisie selectabilă (2, 10 sau 30 mW)
- Microfon cu transmițător portabil sau bodypack cu reglare a amplificării
- Capsulă izolată mecanic de corp
- Afișaj grafic OLED cu contrast ridicat
- Capacitatea de a utiliza până la 4 sisteme (LDU518) simultan / până la 6 sisteme (LDU508 și LDU506UK) / până la 12 sisteme (LDU505 și LDU506)

Utilizarea sistemelor de microfoane fără fir poate necesita o licență în conformitate cu reglementările specifice țării. Vă rugăm să contactați autoritățile locale pentru informații suplimentare.

## ARTICOLE FURNIZATE

LDU5xxHHC: Receptor simplu cu microfon emițător portabil și capsulă condensatoare (cardioidă), adaptor de alimentare, 2 antene

Conector BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de utilizare

LDU5xxHHD: Receptor simplu cu microfon emițător portabil și capsulă dinamică (cardioidă), adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de utilizare

LDU5xxBPH: Receptor simplu cu transmițător bodypack și microfon tip cască (negru), adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de utilizare

LDU5xxBPHH: Receptor simplu cu transmițător bodypack și microfon tip cască (culoarea pielii), adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de utilizare

LDU5xxBPG: Receptor simplu cu transmițător bodypack și cablu pentru chitară, adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de utilizare

LDU5xxBPL: Receptor simplu cu transmițător bodypack și microfon lavalieră, adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de utilizare

LDU5xxBPW: Receptor simplu cu emițător bodypack și microfon cu clips pentru instrumente de suflat, adaptor de alimentare, 2 antene

Conector BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de utilizare

LDU5xxHHC2: Receptor dual cu 2 microfoane emițător portabile și capsule condensatoare (cardioide), adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit rack, manual de utilizare

LDU5xxHHD2: Receptor dual cu 2 microfoane emițătoare portabile și capsule dinamice (cardioide), adaptor de alimentare, 2 antene

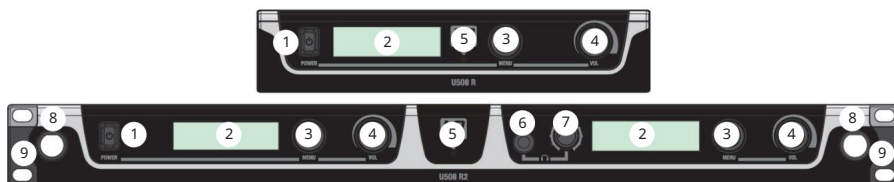
Conector BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit rack, manual de utilizare

LDU5xxBPH2: Receptor dual cu 2 emițătoare bodypack și microfoane tip cască (negru), adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit rack, manual de utilizare

LDU5xxBPHH2: Receptor dual cu 2 emițătoare bodypack și microfoane tip cască (culoarea pielii), adaptor de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit rack, manual de utilizare

Veți găsi o gamă largă de componente și accesorii pentru seria LD U500 pe site-ul web WWW.LD-SYSTEMS.COM

## CONEXIUNI, COMENZI ȘI INDICATOARE



### RECEPTOR

#### 1 BUTON UTERE

Buton de pornire. Apăsăți și țineți apăsat timp de 2 secunde pentru a porni sau opri dispozitivul.

#### 2 AFIȘAJE

Ecran grafic OLED multifuncțional care afișează informații precum frecvența radio, nivelul semnalului RF și nivelul semnalului audio. De asemenea, sunt afișate opțiunile de meniu pentru reglaje ușoare ale sistemului.

#### 3 MENIU

Buton care combină un control rotativ și un buton de acționare prin apăsare și care permite accesul la meniul de setări pentru selectarea și modificarea opțiunilor din meniu.

#### 4 VOLUMURI

Acest buton rotativ vă permite să reglați nivelul semnalului audio la ieșirile audio. Când modificați volumul, acesta va fi afișat pentru scurt timp pe ecran (VOLUM 00 - 100). După 3 secunde de inactivitate, ecranul principal va reveni.

#### 5

Senzor infraroșu pentru sincronizarea setărilor sistemului între receptor și emițător (de exemplu, frecvența de transmisie).

#### 6 PEȘIRI PENTRU CĂȘTI

Mufă de 6,3 mm pentru conectarea căștilor (doar pentru receptor dual).

**7** VOLUM CĂȘTI

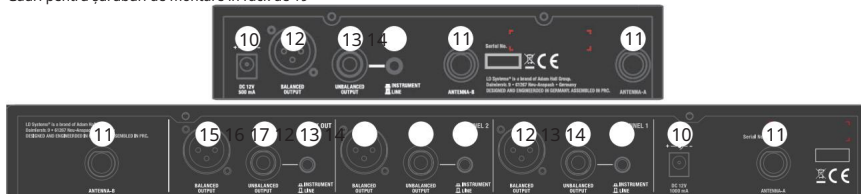
Control care vă permite să reglați volumul căștilor (doar pentru receptorul dual).

**8**

Mecanism pentru montarea antenelor la instalarea echipamentului într-un rack. Îndepărtați elementele de finisare, atașați adaptoarele BNC la panoul frontal și conectați mufele de antenă BNC (vezi 11, receptor dual) la adaptoarele BNC de pe panoul frontal (sunt incluse cablurile de antenă și adaptoarele BNC). Acum puteți monta antenele pe partea din față a receptorului.

**9**

Găuri pentru șuruburi de montare în rack de 19"

**10** PRIZE DE ALIMENTARE CONTINUĂ

Conectarea la alimentarea dispozitivului (receptor simplu: 12V CC cu pozitiv pe contactul central, 500 mA; receptor dublu: 12V CC cu pozitiv pe contactul central, 1000 mA). Folosiți doar adaptorul de alimentare furnizat.

**11** ANTENA A/B

Conectori BNC pentru antenele A și B. Pentru o recepție optimă, conectați antenele furnizate la conectorii A și B și poziționați-le în formă de „V”.

**12** IEȘIRI ECHILIBRATE

Ieșire audio echilibrată prin XLR cu 3 pini.

**13** IEȘIRE DEZECHILIBRATĂ

Ieșire audio neechilibrată prin mufă de 6,3 mm.

**14** INSTRUMENT / LINIE

Comutator care vă permite să adaptați impedanța și nivelul ieșirii jack neechilibrate la intrările de instrument sau de linie.

Folosind un instrument adecvat (de exemplu, vârful unui stilou), setați comutatorul în poziția INSTRUMENT apăsată dacă conectați un amplificator de instrument (amplificator de chitară sau bas) la intrarea receptorului și setați-l în poziția LINE neapăsată dacă conectați o consolă de mixaj sau un amplificator line-in.

**15** IEȘIRI MIX BALANCED OUTPUT

Ieșire audio echilibrată prin XLR cu 3 pini (doar pentru receptor dual, semnalele de la canalele 1 și 2 sunt mixate).

**16** IEȘIRE MIX NEBALANȚATĂ

Ieșire audio neechilibrată prin mufă de 6,3 mm (doar pentru receptor dual, semnalele de la canalele 1 și 2 sunt mixate).

**17** IEȘIRE MIX INSTRUMENT / LINE

Comutator care vă permite să adaptați impedanța și nivelul ieșirii mufei MIX OUT neechilibrate la intrările de instrument sau de linie (doar pentru receptor dual). Folosind un instrument adecvat (de exemplu, vârful unui stilou), setați comutatorul în poziția INSTRUMENT apăsată dacă conectați un amplificator de instrument (amplificator de chitară sau de bas) la intrarea receptorului și setați-l în poziția LINE neapăsată dacă conectați un mixer sau un amplificator cu o intrare de linie.

## MICROFON CU TRANSMIȚĂTOR DE PORTĂ



## PACHET TRANSMIȚĂTOR



### 18 ORNIT / OPRIT

Comutator pornit/oprit. Plasați comutatorul în poziția ON pentru a porni emițătorul și în poziția OFF pentru a-l opri.

### 19 AFIȘAJ

Afișaj grafic OLED multifuncțional care afișează grupul de frecvență și canalul acordate, numele utilizatorului și starea bateriei. De asemenea, sunt afișate opțiunile de meniu pentru o ajustare ușoară a setărilor transmisiției.

### 20



Senzor infraroșu pentru sincronizarea setărilor sistemului cu receptorul (de exemplu, frecvența de transmisie).

### 21 MENIU / CELULĂ

Buton care permite accesul la meniul de setări pentru selectarea opțiunilor din meniu.

### 22



Buton care vă permite să modificați opțiunile selectate din meniu.

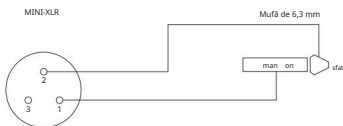
### 23 ANTENĂ

Antenă detașabilă pe pachetul transmisiției. Pentru o transmisie optimă, nu acoperiți și nu îndolțiți antenna (doar pachetul).

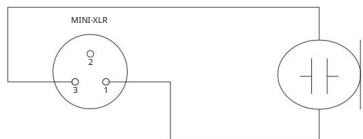
### 24 INTRARE

Mini-XLR cu 3 pini pentru conectarea unui set de cască, a unei lalaviere sau a unui microfon pentru instrument sau a unui cablu de chitară (doar pentru body pack).

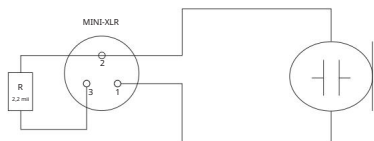
## PINEADO DEL MINI-XLR DE LA PETACAA



Chitară, bas și alte surse de impedanță ridicată.



Condensator cu rezistență internă.



Condensator fără rezistență internă.

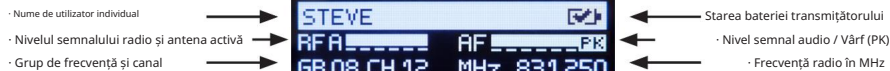
## UTILIZAREA RECEPTORULUI

La pornirea sistemului de transmisie wireless, asigurați-vă că există o linie vizuală directă între receptor și emițător.

După pornirea receptorului, rulați căutarea automată a frecvenței pentru o recepție optimă. De asemenea, lăsați emițătorul corespunzător oprit, deși puteți lăsa alte sisteme wireless pornite. Pentru procedură, consultați secțiunea **FREQ AUTO RUN (FUNCȚIONARE AUTOMATĂ FRECVENȚĂ)**.

## DESCRIEREA ECRANULUI

După pornirea receptorului, va fi afișat pentru scurt timp mesajul de bun venit „BUN VENIT”, iar apoi se va deschide ecranul principal cu următoarele informații: nume personalizat, starea bateriei, nivelul semnalului RF, antena activă (A sau B), nivelul semnalului audio, grupul și canalul (GR.xx și CH.xx) și frecvența radio în MHz.



## FUNCȚIONARE SINCRONIZARE IR

Pentru a sincroniza emițătorul cu setările de frecvență și nume configurate pe receptor, plasați senzorul infraroșu al emițătorului în fața senzorului infraroșu al receptorului (la o distanță de 10 cm) și porniți emițătorul. Apoi, apăsați butonul MENU de pe receptor pentru a accesa meniul de setări și, rotind butonul, selectați opțiunea IR SYNC RUN (aceasta va fi evidențiată). Apăsați din nou butonul MENU pentru a începe procesul de sincronizare. După câteva secunde, procesul va fi finalizat, iar mesajul „IR SYNC ” va fi afișat pe ecranul emițătorului pentru a confirma sincronizarea cu succes. Pentru a anula sincronizarea, apăsați MENU. Apăsați scurt butonul POWER pentru a reveni direct la ecranul principal. După 10 secunde de inactivitate, ecranul principal va fi, de asemenea, restabilit automat.



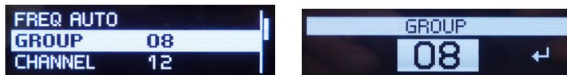
## FRECV. FUNCȚIONARE AUTOMATĂ

Efectuați o scanare automată a frecvenței pentru a detecta o frecvență radio fără interferențe în mediul curent pentru o recepție optimă. Lăsați emițătorul oprit, deși alte sisteme wireless pot rămâne pornite. Apăsați butonul MENU pentru a accesa meniul de setări și, rotind selectorul, selectați opțiunea FREQ AUTO RUN (aceasta va fi evidențiată). Pentru a începe procesul, apăsați din nou butonul MENU. Progresul va fi afișat cu o animație pe ecran, iar scanarea frecvenței se va finaliza după aproximativ 30 de secunde (pentru a anula procesul, apăsați MENU). Frecvența detectată va fi activată automat și puteți apoi porni emițătorul pentru a-l sincroniza cu receptorul, așa cum este descris în secțiunea „IR SYNC RUN”. Apăsați scurt butonul POWER pentru a reveni direct la ecranul principal. După 10 secunde de inactivitate, ecranul principal va fi, de asemenea, restabilit automat.



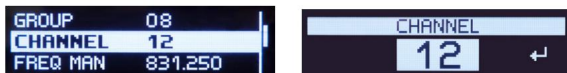
## GRUP

Folosiți această opțiune de meniu pentru a configura grupurile de frecvență. Sistemul wireless LD U500 are 8 grupuri de frecvență. Apăsați butonul MENU pentru a accesa meniul de setări și, rotind butonul, selectați opțiunea GROUP (aceasta va fi evidențiată). Apăsați din nou butonul MENU și, rotind butonul, selectați unul dintre cele opt grupuri (01 până la 08). Apăsați MENU pentru a confirma. Apăsați din nou butonul MENU pentru a reveni la nivelul anterior al meniului. Apăsați scurt butonul POWER pentru a reveni direct la ecranul principal. După 10 secunde de inactivitate, revine automat și la ecranul principal.



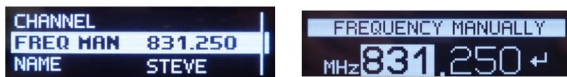
## CANAL

Folosiți această opțiune de meniu pentru a configura canalele de frecvență. Sistemul wireless LD U500 are 8 grupuri de frecvență cu câte 12 canale fiecare. Apăsați butonul MENU pentru a accesa meniul de setări, apoi, rotind butonul, selectați opțiunea CANAL. (Va fi evidențiat.) Apăsați din nou butonul MENU și, rotind butonul, selectați unul dintre cele douăsprezece canale (de la 01 la 12). Apăsați MENU pentru a confirma. Apăsați din nou butonul MENU pentru a trece la nivelul anterior al meniului. Apăsați scurt butonul POWER pentru a reveni direct la ecranul principal. După 10 secunde de inactivitate, se va reveni automat și la ecranul principal.



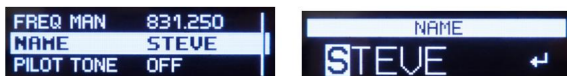
## OMUL FRECVENT

Utilizați această opțiune de meniu pentru a seta manual frecvența radio în trepte de 25 kHz. Apăsați butonul MENU pentru a accesa meniul de setări și, rotind butonul, selectați opțiunea FREQ MAN (aceasta va fi evidențiată). Apăsați butonul MENU și, rotind butonul, setați frecvența în MHz, în trepte de 1 MHz. Apăsați din nou butonul MENU și, rotind butonul, setați frecvența în kHz, în trepte de 25 kHz. Apăsați MENU pentru a confirma. Apăsați din nou butonul MENU pentru a reveni la nivelul anterior al meniului. Apăsați scurt butonul POWER pentru a reveni direct la ecranul principal. După 10 secunde de inactivitate, veți reveni automat și la ecranul principal. Ecranul afișează acum U (pentru Utilizator) pentru grupul GR și 1 pentru canalul CH.



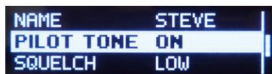
## NUME

Pentru a atribui cu ușurință un emițător și un receptor unui artist, sistemul U500 vă permite să afișați nume, numere sau caractere. Apăsați butonul/encoderul receptorului (MENU) pentru a accesa meniul de operare și selectați elementul de meniu NUME rotind encoderul (acesta va fi evidențiat). Apăsați MENU și apoi alegeți prima literă, număr sau caracter din cele 8 câmpuri disponibile pentru nume rotind encoderul. Confirmați selecția cu MENU: puteți apoi alege conținutul celui de-al doilea câmp și așa mai departe. După ce ați selectat ultimul câmp pentru nume, apăsați din nou MENU pentru a vă deplasa cu un nivel mai sus în structura meniului. Apăsați scurt (!) POWER pentru a reveni direct la ecranul principal; în caz contrar, după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal va reveni la afișaj. În timpul procedurii de sincronizare în infraroșu, numele este transmis către emițător împreună cu frecvența HF utilizată.



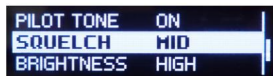
## TON PILOT

Tonul pilot protejează un sistem de microfon wireless de interferențele nedorite ale semnalului, cum ar fi cele cauzate de alte echipamente wireless. Emițătorul adaugă un al doilea semnal, inaudibil, cunoscut sub numele de ton pilot, la semnalul transmis. Receptorul detectează acest semnal ca fiind ton pilot și identifică semnalul asociat ca fiind corect. Toate celelalte transmisii fără ton pilot sunt dezactivate. Apăsați butonul MENU pentru a accesa meniul de setări și, rotind butonul, selectați opțiunea PILOT TONE (aceasta va fi evidențiată). Apăsați din nou butonul MENU și, rotind butonul, selectați ON pentru a activa transmisia tonului pilot (rotiți în sensul acelor de ceasornic) sau selectați OFF pentru a dezactiva tonul pilot (rotiți în sens invers acelor de ceasornic). Apăsați MENU pentru a confirma. Apăsați din nou butonul MENU pentru a reveni la nivelul anterior al meniului. Apăsați scurt butonul POWER pentru a reveni direct la ecranul principal. După 10 secunde de inactivitate, ecranul principal va fi, de asemenea, restabilit automat.



## SQUELCH

Funcția de squelch elimină zgomotul nedorit atunci când transmisiătorul este oprit. De asemenea, elimină zgomotul de trosnet atunci când receptorul nu primește un semnal suficient de puternic de la transmisiător (de exemplu, deoarece distanța dintre ele este prea mare). Cu transmisiătorul oprit, reglați nivelul squelch-ului până când zgomotul dispăre. În poziția „HIGH”, raza de transmisie efectivă poate fi redusă în condiții nefavorabile. Apăsăți butonul MENU pentru a accesa meniul de setări și, rotind butonul, selectați opțiunea SQUELCH (aceasta va fi evidențiată). Apăsăți din nou MENU și, rotind butonul, selectați valoarea optimă (LOW = prag scăzut, MID = mediu, HIGH = maxim) în funcție de mediul înconjurător. Apăsăți MENU pentru a confirma. Apăsăți din nou butonul MENU pentru a reveni la nivelul anterior al meniului. Apăsăți scurt butonul POWER pentru a reveni direct la ecranul principal. După 10 secunde de inactivitate, ecranul principal va reveni și el automat.



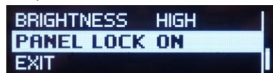
## LUMINĂ

Opțiuni de reglare a luminozității ecranului. Apăsăți butonul MENU pentru a accesa meniul de setări și, rotind butonul, selectați opțiunea LUMINĂ (aceasta va fi evidențiată). Apăsăți din nou butonul MENU și, rotind butonul, selectați valoarea optimă (LOW = luminozitate scăzută, MID = medie, HIGH = maximă) în funcție de mediul înconjurător. Apăsăți MENU pentru a confirma. Apăsăți din nou butonul MENU pentru a reveni la nivelul anterior al meniului. Apăsăți scurt butonul POWER pentru a reveni direct la ecranul principal. După 10 secunde de inactivitate, ecranul principal va reveni automat.



## BLOCARE PANOU

Pentru a preveni operarea accidentală sau neautorizată a receptorului, puteți activa blocarea automată a comenzilor. Apăsăți butonul MENU pentru a accesa meniul de setări și, rotind butonul, selectați opțiunea PANEL LOCK (aceasta va fi evidențiată). Apăsăți din nou ENTER și selectați ON pentru a activa blocarea automată (rotiți la dreapta) sau OFF pentru a o dezactiva (rotiți la stânga). Apăsăți MENU pentru a confirma. Apăsăți din nou butonul MENU pentru a reveni la nivelul anterior al meniului. Apăsăți scurt butonul POWER pentru a reveni direct la ecranul principal. Dacă blocarea automată este activată, mesajul „DISPLAY IS LOCKED” va apărea pentru scurt timp după aproximativ 10 secunde și va apărea, de asemenea, dacă oricare dintre butoane este apăsat, ceea ce face imposibilă modificarea setărilor receptorului. Pentru a debloca comenzile, apăsați și mențineți apăsat butonul MENU timp de aproximativ 3 secunde (mesajul „DISPLAY IS LOCKED” va apărea timp de aproximativ 1 secundă).





## IEȘIRE

Pentru a ieși din meniul de setări și a reveni la ecranul principal, rotiți controlul MENU pentru a selecta opțiunea EXIT (aceasta va fi evidențiată) și apăsați MENU pentru a confirma. De asemenea, puteți reveni direct la ecranul principal apăsând scurt butonul POWER sau neefectuând nicio acțiune timp de 10 secunde.



## STAREA BATERIEI

Ecranul afișează starea curentă a bateriei transmisiătorului corespunzător. Când bateriile sunt complet încărcate (aproximativ 30%), va apărea pictograma pentru nivel scăzut de fiecare 5 secunde. Înlocuiți baterie  (baterie (aproximativ 70%) . Ecranul se va schimba la mesajul „BATERIE DESCĂRCATĂ” la  ,



## UTILIZAREA TRANSMIȚĂTORULUI

## DESCRIEREA ECRANULUI

După pornirea transmisiatorului, ecranul principal se va deschide cu următoarele informații: nume personalizat, grup și canal (GR.xx și CH.xx) și starea bateriei. Îndepărtați capacul compartimentului bateriei de pe transmisiator pentru a expune controlul SEL și butonul săgeată (Microfon de mână: deșurubați rotind capacul compartimentului în sens invers acelor de ceasornic. Microfon bodypack: îndepărtați capacul apăsând marcajele de pe lateralele microfonului bodypack). Acum apăsați butonul săgeată pentru a regla frecvența RF, amplificarea și puterea de transmisie (folosind și butonul săgeată).



## CĂ TIG

Pentru a evita distorsiunile și a vă asigura că transmisiatorul funcționează la punctul optim al semnalului audio, puteți reduce nivelul audio în trepte de 3 dB, de la 0 dB la -27 dB. Așa cum s-a descris anterior, deschideți capacul compartimentului bateriilor pentru a expune comenzile. Apăsați SEL pentru a intra în meniul de setări și apăsați SEL în mod repetat până când ajungeți la opțiunea GAIN (aceasta va fi evidențiată). Apăsați butonul săgeată pentru a reduce nivelul audio până când nu mai există distorsiuni și indicatorul de vârf AF PK dispăre de pe afișajul receptorului (acordați atenție vârfurilor de semnal). Pentru a ieși din meniu, apăsați SEL în mod repetat până când ajungeți la opțiunea EXIT și confirmați cu butonul săgeată. După 10 secunde de inactivitate, ecranul principal va reveni automat.



## PUTERE RF

Reglați puterea emițătorului în funcție de situația actuală (valori recomandate: exterior = 30 mW, scenă = 10 mW, conferințe = 2 mW). Așa cum s-a descris anterior, deschideți capacul compartimentului bateriilor pentru a expune comenzile. Apăsați SEL pentru a intra în meniul de setări și apăsați SEL în mod repetat până când ajungeți la opțiunea RF POWER (aceasta va fi evidențiată). Utilizați butonul săgeată pentru a selecta puterea de transmisie (30 mW, 10 mW, 2 mW). Conform cerințelor legale, în banda 863-865 MHz, unitatea reduce automat puterea maximă la 10 mW. Pentru a ieși din meniu, apăsați SEL în mod repetat până când ajungeți la opțiunea EXIT și confirmați cu butonul săgeată. După 10 secunde de inactivitate, ecranul principal va reveni automat.



## IEȘIRE

Pentru a ieși din meniul de setări și a reveni la ecranul principal, selectați IEȘIRE și confirmați cu butonul săgeată. După 10 secunde de inactivitate, veți reveni automat la ecranul principal.



## STAREA BATERIEI

Ecranul afișează starea curentă a bateriei transmisiatorului. Când bateriile sunt complet încărcate, acest lucru este indicat de pictograma nivelului bateriei (aproximativ 30%).

DESCĂRCARE (baterie) în 9 secunde. Înlocuiți (baterie) Când pictograma nivelului bateriei este afișată sub ecran, aceasta se va schimba de la aproximativ 70% la mesajul „BATERIE bateriile imediat.



#### UTILIZAREA PACHETULUI TRANSMIȚĂTOR

Agățați plosca de șold de curea sau de cureaua chitarei, așa cum se arată în figură.



#### ÎNLOCUIREA BATERIEI

Deschideți compartimentul bateriilor microfonului portabil. Pentru a face acest lucru, rotiți capacul compartimentului spre stânga și trageți-l drept afară. Scoateți bateriile și înlocuiți-le cu baterii AA noi (consultați diagrama gravată pe compartimentul bateriilor pentru a confirma polaritatea). Puneți la loc capacul compartimentului bateriilor și închideți-l rotindu-l spre dreapta. Dacă nu veți utiliza emițătorul pentru o perioadă lungă de timp, nu uitați să scoateți bateriile pentru a preveni deteriorarea.

Pentru a deschide compartimentul bateriilor din corpul transmisiatorului, apăsați pe cele două puncte marcate de pe fiecare parte a capacului compartimentului bateriilor (Fig. A) și trageți-l afară. Scoateți bateriile și înlocuiți-le cu baterii AA noi (consultați diagrama gravată pe compartimentul bateriilor pentru a confirma polaritatea). Glisați capacul compartimentului bateriilor până când se fixează în poziție cu un clic. Dacă nu veți utiliza transmisiatorul pentru o perioadă lungă de timp, nu uitați să scoateți bateriile pentru a preveni deteriorarea.



## DEPANARE

PROBLEMĂ	INDICAȚII	SOLUȚIE
Nu se aude sunet sau sunetul este prea slab	Receptor: nu indică recepția nici de la antena A, nici de la antena B.	Verificați dacă emițătorul este pornit. Verificați bateriile transmițătorului.
	Receptor: Ecranul este oprit.	Verificați sursa de alimentare a receptorului.
	Receptor: nu indică recepția nici de la antena A, nici de la antena B. Transmițător: Dispozitivul este pornit. Bateriile sunt complet încărcate.	Verificați dacă frecvența RF a emițătorului corespunde cu cea a receptorului.  Verificați puterea de transmisie.  Reduceți distanța dintre emițător și receptor.  Asigurați-vă că există o linie vizuală directă și neobstrucționată între emițător și receptor.  Verificați dacă antenele receptorului sunt extinse în sus și în formă de V.  Reduceți nivelul de reducere a zgomotului (SQUELCH).
	Receptor: indică recepția prin antena A sau prin antena B.	Măriți nivelul semnalului sau verificați setarea GAIN a transmițătorului.
Sunet distorsionat și zgomotos	Receptor: indică semnal RF.	Eliminați potențialele surse de interferență (echipamente digitale, alte sisteme wireless). Măriți nivelul de reducere a zgomotului (MUTE LEVEL) pe receptor.

## ACCESORII OPȚIONALE

LDU500CH: Cap de microfon cu capsulă condensatoare și diagramă polară hipercardioidă (negru mat)

LDU500DH: Cap de microfon cu capsulă dinamică și diagramă polară hipercardioidă (negru mat)

LDU500CC: Cap de microfon cu capsulă condensatoare și diagramă polară cardioidă (argintiu mat)

LDU500DC: Cap de microfon cu capsulă dinamică și diagramă polară cardioidă (argintiu mat)

LDU500RK: Kit de montare în rack de 19" pentru un singur receptor (include 2 conectori rack, 2 adaptoare BNC, 2 cabluri patch de antenă și 1 set de șuruburi).



LDU500RK2: Kit de montare rack de 19" pentru două receptoare individuale (include 2 urechi de rack, 2 elemente de conectare și 1 set de șuruburi).



**1** MONTARE

Înșurubați elementele de conectare împreună (receptorul A în dreapta, receptorul B în stânga).

**2**

Ambele receptoare sunt așezate împreună și înșurubate.

**3**

Înșurubați urechile suportului (receptorul A în stânga, receptorul B în dreapta).

Pe [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM) veți găsi o gamă largă de sisteme wireless și mai multe accesorii din seria LD U500.

## CARACTERISTICI TEHNICE

Receptor		
Model:	LDU50xR	LDU50xR2
Tip receptor:	Diversitate adevărată	
Modulare:	FM	
Bandă de frecvență:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Canale:	96 (8 x 12)	
Grupuri:	8	
Conectori de antenă:	2 BNC	
Răspuns în frecvență:	30 - 16.000 Hz	
Reducerea zgomotului:	Squelch reglabil	
THD:	< 0,1%	
Raport semnal-zgomot:	> 100 dB	
Ieșire echilibrată:	XLR	2 XLR-uri
Ieșire mixaj echilibrat:	XLR	
Ieșire neechilibrată:	Mufă de 6,3 mm	2 mufe de 6,3 mm
Ieșire mixaj neechilibrat:	Mufă de 6,3 mm	
Ieșire pentru căști:	Mufă stereo de 6,3 mm	
Nivel de ieșire audio (echilibrat):	+10dBu	
Nivel de ieșire audio (neechilibrat):	+6 dBV/0 dBV (comutabil linie/instrument)	
Controale:	Buton de pornire control volum VOL, 2 butoane rotative MENU, control selector INSTRUMENT/linie	Buton POWER, buton rotativ MENU, Volum VOL, 2 selectoare de instrument/ Linie INSTRUMENT/LINE, control volum căști
	LINA	
Indicatori:	Afișaj grafic OLED multifuncțional,	2 afișaje grafice OLED multifuncționale
Tensiune electrică:	12 V CC, 500 mA	12 VDC, 1000 mA
Interval de temperatură de funcționare:	5 °C la 40 °C	
Umiditate relativă de funcționare:	20% până la 80% (fără condens)	
Dimensiuni (L x Î x A):	212 x 44 x 159 mm	484 x 44 x 200 mm
Greutate:	0,95 kg 2,05 kg	
Accesorii incluse:	Adaptor de alimentare, 2 antene, cablu	Adaptor de alimentare, 2 antene, cablu audio kit audio pentru montare în rack

Caracteristici:

Căutare canal, sincronizare frecvență infraroșu, ton pilot

Microfon cu transmițător portabil		
Model:	LDU50xMD	LDU50xMC
Modulare:	FM	
Bandă de frecvență:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Canale:	96 (8 x 12)	
Grupuri:	8	
Tip microfon:	Dinamic	Condensator
Diagramă polară:	Cardioid	
Răspuns în frecvență:	60 - 16.000 Hz	
THD:	< 0,2% la 1 kHz	
Raport semnal-zgomot:	> 95 dB	
Putere de ieșire RF:	2 / 10 / 30 mW, selectabil în funcție de intervalul de radiofrecvență	
Controale:	Buton de pornire, buton SEL, buton săgeată	
Indicatori:	Afișaj grafic OLED multifuncțional	
Alimentare electrică:	2 baterii AA	
Autonomie:	Până la 10 ore (în funcție de baterii)	
Interval de temperatură de funcționare:	5°C până la 40°C	
Umiditate relativă de funcționare:	20% până la 80% (fără condens)	
Dimensiuni (L x R):	257 x 51 mm	257 x 50 mm
Greutate (fără baterii):	0,2 kg	0,21 kg
Accesorii incluse:	2 baterii AA	
Caracteristici:	Sincronizare frecvență infraroșie	

Transmițător bodypack		
Model:	LDU50xBP	
Modulare:	FM	
Bandă de frecvență:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Canale:	96 (8 x 12)	
Grupuri:	8	
Interzis:	Mini-XLR cu 3 pini (impedanță joasă și înaltă)	
Răspuns în frecvență:	30 - 16.000 Hz	
THD:	< 0,1% la 1 kHz	
Raport semnal-zgomot:	> 90 dB	
Putere de ieșire RF:	2 / 10 / 30 mW, selectabil în funcție de intervalul de radiofrecvență	
Controale:	Buton de pornire, buton SEL, buton săgeată	
Indicatori:	Afișaj grafic OLED multifuncțional	
Alimentare electrică:	2 baterii AA	
Autonomie:	Până la 10 ore (în funcție de baterii)	
Interval de temperatură de funcționare:	5°C până la 40°C	
Umiditate relativă de funcționare:	20% până la 80% (fără condens)	
Dimensiuni (L x I x A):	65 x 86 x 23 mm	
Greutate (fără baterii):	0,09 kg	
Accesorii incluse:	2 baterii AA	
Caracteristici:	Sincronizare frecvență infraroșie	

Microfoane				
Model:	LDWS100MH1	LDWS100MH3	LDWS100ML	LDWS1000MW
Tip microfon:	Diademă	Diademă	Microfon lavalieră	Microfon pentru instrumente de suflat
Capsulă:	condensator electret spate Condensator electret spate Condensator electret spate Condensator electret spate			
Diagramă polară:	Cardioid	Cardioid	Cardioid	Cardioid
Răspuns în frecvență:	20 până la 20.000 Hz	70 până la 16.000 Hz	20 până la 20.000 Hz	50 până la 18.000 Hz
Conector:	Mini-XLR cu 3 pini	Mini-XLR cu 3 pini	Mini-XLR cu 3 pini	Mini-XLR cu 3 pini
Accesorii incluse:	Minge rezistentă la vânt	Bule rezistente la vânt	Bule rezistente la vânt	Bule rezistente la vânt
Caracteristici:	Culoarea pielii			

Model:	LDU500CC	LDU500DC	LDU500CH	LDU500DH
Tip microfon:	Cap de microfon pentru microfon de mână U500	Cap de microfon pentru microfonul de mână U500	Cap de microfon pentru microfonul de mână U500	Cap de microfon pentru microfonul de mână U500
Capsulă:	condensator electret spate	Dinamic	Condensator dinamic de electret	
Diagramă polară:	Cardioid	Cardioid	Hipercardioidă	Hipercardioidă
Conector:	Conexiune filetată LDU500	Conexiune filetată LDU500 Conexiune filetată LDU500 Conexiune filetată LDU500		
Culoare:	Plata mate	Plata mate	Negru mat	Negru mat
Caracteristici:	Adaptor de impedanță FET cu zgomot redus, element de absorbție a șocurilor personalizat, contacte placate cu aur	Element rezistent la șocuri, contacte placate cu aur	Adaptor de impedanță FET cu zgomot redus, element de absorbție a șocurilor personalizat, contacte placate cu aur	Element rezistent la șocuri, contacte placate cu aur

Cablu de chitară	
Model:	LDU500GC
Conectorul 1:	Mini-XLR cu 3 pini
Conectorul 2:	Mufă de 6,3 mm
Lungime:	0,8 metri

## DECLARAȚIA PRODUCĂTORULUI

GARANȚIA PRODUCĂTORULUI ȘI LIMITAREA RĂSPUNDERII Vă rugăm să consultați

condițiile noastre de garanție și limitările de răspundere la: <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/>

declarațiileprodătorului.pdf. Pentru asistență tehnică, vă rugăm să contactați Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neu Anspach, Germania; e-mail: [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com); +49 (0)6081 / 9419-0. Puteți solicita declarația de conformitate trimițând un mesaj la [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com).



### ELIMINAREA CORESPUNZĂTOARE A ACESTUI PRODUS

(Aplicabil în Uniunea Europeană și în țările europene care au un sistem de colectare separată) Simbolul care apare pe produs sau în documentația însoțitoare indică faptul că, la sfârșitul duratei de viață a echipamentului, acesta nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeur.

Deșeurile menajere, pentru a evita potențialele efecte negative asupra mediului și sănătății umane din cauza eliminării necontrolate a deșeurilor. Colectarea separată ajută la reciclarea ulterioară și promovează reutilizarea durabilă a componentelor acestui echipament. Dacă sunteți o persoană fizică, vă rugăm să contactați distribuitorul de unde ați achiziționat acest produs sau consiliul local pentru informații privind reciclarea corectă a acestui echipament. Dacă sunteți o firmă, vă rugăm să contactați furnizorul pentru informații privind termenii și condițiile contractului de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte deșeurile industriale.

## LUSTRUI

Felicitări pentru alegerea ta!

Acest dispozitiv a fost proiectat și fabricat conform celor mai înalte criterii de calitate pentru a asigura ani de funcționare fără probleme. LD Systems garantează acest lucru prin marca sa și anii de experiență în fabricarea de produse audio de înaltă calitate. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare pentru a începe să utilizați acest produs LD Systems cât mai curând posibil.

Mai multe informații despre LD SYSTEMS sunt disponibile pe site-ul nostru [www.ld-systems.com](http://www.ld-systems.com)

## PRECAUȚII

- Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual.
- Păstrați toate informațiile și instrucțiunile într-un loc sigur.
- Urmați instrucțiunile.
- Respectați toate avertismentele. Nu îndepărtați avertismentele de siguranță sau alte informații de pe dispozitiv.
- Folosiți dispozitivul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Folosiți doar suporturi și accesorii de montare stabile și adecvate (pentru instalări permanente). Asigurați-vă că suporturile de perete sunt instalate și fixate corespunzător. Asigurați-vă că dispozitivul este instalat în siguranță și nu poate cădea.
- În timpul instalării, respectați reglementările de siguranță în vigoare din țara relevantă.
- Instalați și utilizați aparatul departe de calorifere, acumuloarele de căldură, sobe și alte surse de căldură. Asigurați-vă că aparatul este instalat astfel încât să fie întotdeauna suficient răcit și să nu se supraîncălzească.
- Nu așezați pe dispozitiv nicio sursă de aprindere, cum ar fi lumânări aprinse.
- Nu blocați fantele de ventilație. Evitați expunerea directă la lumina soarelui!
- Nu utilizați dispozitivul în imediata apropiere a apei (acest lucru nu se aplică dispozitivelor speciale pentru utilizare în exterior – într-un astfel de caz, vă rugăm să urmați instrucțiunile speciale de mai jos). Dispozitivul nu trebuie să intre în contact cu materiale, lichide sau gaze inflamabile.
- Protejați aparatul de picături sau stropi de apă. Nu așezați pe aparat recipiente umplute cu lichide, cum ar fi vase sau vase de băut.
- Asigurați-vă că niciun obiect nu cade în dispozitiv.
- Dispozitivul poate fi utilizat numai cu accesorii recomandate și furnizate de producător.
- Nu deschideți dispozitivul și nu îl modificați.
- După conectarea dispozitivului, verificați toate cablurile pentru a preveni deteriorarea sau accidentele, de exemplu, din cauza împiedicării.
- În timpul transportului, asigurați-vă că dispozitivul nu cade, deoarece acest lucru poate provoca daune materiale și vătămări corporale.
- Dacă dispozitivul nu funcționează corect, dacă au pătruns lichide sau obiecte în dispozitiv sau dacă dispozitivul a fost deteriorat în orice alt mod, opriți-l imediat și deconectați-l de la priză (dacă dispozitivul este pornit). Dispozitivul poate fi reparat doar de personal specializat autorizat.
- Folosiți o lavetă uscată pentru a curăța dispozitivul.
- Respectați reglementările naționale privind eliminarea deșeurilor. La eliminarea ambalajelor, separați plasticul de hârtie și carton.
- Pungile de plastic trebuie ținute departe de copii.

### SE APLICĂ DISPOZITIVELOR ALIMENTATE DE LA REȚEA

- ATENȚIE:** Dacă cablul de alimentare al aparatului este echipat cu un contact de împământare, acesta trebuie conectat la o priză cu conductor de împământare. Conductorul de împământare al cablului de alimentare nu trebuie niciodată dezactivat.
- Nu porniți dispozitivul imediat după ce a fost expus la fluctuații semnificative de temperatură (de exemplu, după transport). Umiditatea și condensul pot deteriora dispozitivul. Porniți dispozitivul numai după ce a atins temperatura camerei.
- Înainte de a conecta aparatul la o priză electrică, verificați dacă tensiunea și frecvența rețelei corespund valorilor marcate pe aparat. Dacă aparatul are un selector de tensiune, conectați-l la priză numai dacă valorile aparatului corespund cu tensiunea rețelei. Dacă cablul de alimentare sau adaptorul furnizat nu se potrivește în priză, contactați un electrician.
- Nu călcați pe cablul de alimentare. Asigurați-vă că cablurile sub tensiune nu sunt îndoite în apropierea prizei, a adaptorului de alimentare sau a prizei dispozitivului.
- Când conectați dispozitivul, asigurați-vă întotdeauna că cablul de alimentare sau adaptorul de rețea este ușor accesibil. Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare atunci când nu este utilizat sau înainte de curățare. Deconectați întotdeauna cablul de alimentare și adaptorul de rețea din priză trăgând de ștecher sau adaptor, nu de cablu. Nu atingeți niciodată cablul de alimentare sau adaptorul de rețea cu mâinile ude.
- Dacă este posibil, nu porniți și nu opriți dispozitivul la intervale scurte de timp, deoarece acest lucru poate avea un impact negativ asupra duratei sale de viață.
- INFORMAȚII IMPORTANTE:** Încușiți siguranțele numai cu siguranțe de același tip și cu aceeași putere. Dacă o siguranță se arde în mod repetat, contactați un centru de service autorizat.
- Pentru a deconecta complet dispozitivul de la rețea, scoateți cablul de rețea sau adaptorul de rețea din priză.
- Dacă dispozitivul este echipat cu un conector de rețea Volex, ștecherul corespunzător al dispozitivului Volex trebuie deblocat înainte de a putea fi deconectat. Aceasta înseamnă, de asemenea, că tragera de cablu poate duce la deplasarea și căderea dispozitivului, ceea ce ar putea provoca vătămări corporale și/sau alte daune. Prin urmare, este important ca cablurile să fie pozate corect.

31. Dacă există riscul de trăsnet sau dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați cablul de alimentare și adaptorul de rețea din priză.



ATENȚIE:

Nu îndepărtați niciodată capacul, deoarece acest lucru poate provoca electrocutare. În interior nu există piese care să poată fi reparate de utilizator. Întreținerea și reparațiile trebuie efectuate numai de către personal de service calificat.



Un triunghi echilateral cu simbolul unui fulger indică o tensiune periculoasă, neizolată, în interiorul dispozitivului, care poate provoca electrocutare.



Un triunghi echilateral cu semnul exclamării indică instrucțiuni importante de utilizare și întreținere.



ATENȚIE! Acest simbol avertizează asupra suprafețelor fierbinți. Unele componente se pot încălzi în timpul utilizării. Aparatul poate fi atins sau transportat doar după ce s-a răcit (după ce ați așteptat cel puțin 10 minute).

ATENȚIE! NIVEL RIDICAT DE VOLUM PENTRU PRODUSELE AUDIO!

Acest dispozitiv este destinat utilizării profesionale. Utilizarea comercială a acestui dispozitiv este supusă reglementărilor și directivelor naționale aplicabile pentru prevenirea accidentelor. În calitate de producător, Adam Hall este obligat să indice clar riscurile potențiale pentru sănătate. Pierderea auzului din cauza volumului mare și a expunerii prelungite: La utilizarea acestui produs, pot fi generate niveluri ridicate de presiune sonoră (SPL), care pot provoca leziuni ireversibile ale auzului artiștilor, lucrătorilor și spectatorilor. Trebuie evitată expunerea prelungită la niveluri de volum mare peste 90 dB.

## INTRODUCERE

Sistemul de transmisie RF din seria LD U500 oferă performanțe și funcții profesionale, inclusiv scanare automată a canalelor și sincronizare convenabilă prin infraroșu cu o singură atingere pentru o configurare ușoară. Cu un comutator de alimentare HF, transmisie ton pilot și o gamă de microfoane dinamice și cu condensator, sistemele U500 oferă un sunet excelent cu o gamă dinamică extinsă.

- Sistem de microfon wireless UHF True Diversity
- Scanare automată a canalelor pentru funcționare fără interferențe
- Sincronizare frecvență infraroșie
- Numere de utilizator individual
- Ton pilot pentru transmisie fără interferențe
- Posibilitatea de a activa squelch-ul (squelch)
- Posibilitatea de a comuta puterea emițătorului (2, 10 sau 30 mW)
- Transmițător portabil și de buzunar cu setare confortabilă a amplificării
- Capsule detașabile mecanic
- Afișaj grafic OLED cu contrast ridicat
- Posibilitatea funcționării în paralel a până la 4 sisteme (LDU518) / până la 6 sisteme (LDU508 și DU506UK) / până la 12 sisteme (LDU505 și LDU506)

Utilizarea sistemelor wireless poate necesita o autorizație specială, în funcție de reglementările locale. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați autoritățile locale.

## DOMENIU DE LIVRARE

LDU5xxHHC: Receptor individual și transmisiător portabil cu capsulă condensatoare cardioidă, sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, instrucțiuni

LDU5xxHHD: Receptor individual și transmisiător portabil cu capsulă dinamică (cardioidă), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual

LDU5xxBPH: Receptor individual și transmisiător de buzunar și căști (negru), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual

LDU5xxBPHH: Receptor individual și transmisiător de buzunar și căști (de culoarea pielii), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual

LDU5xxBPG: Receptor individual și transmisiător de buzunar cu cablu pentru chitară, sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual

LDU5xxBPL: Receptor individual și emițător de buzunar cu microfon cu clips, sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual

LDU5xxBPW: Receptor individual și emițător de buzunar și microfon pentru instrumente de suflat, sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual

LDU5xxHHC2: Receptor dual cu 2 emițătoare portabile și capsulă condensatoare (cardioidă), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit de montare în rack, manual

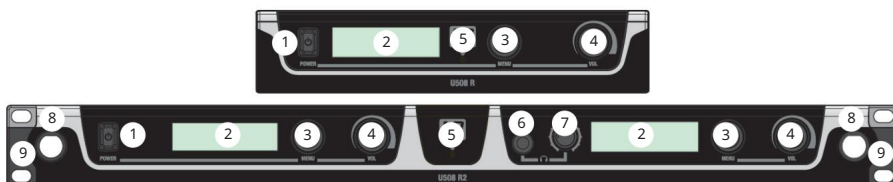
LDU5xxHHD2: Receptor dual cu 2 emițătoare portabile și capsulă dinamică (cardioidă), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit de montare în rack, manual

LDU5xxBPH2: Receptor dual cu 2 emițătoare de buzunar și căști (negru), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit de montare în rack, manual

LDU5xxBPHH2: Receptor dual cu 2 emițătoare de buzunar și căști (de culoarea pielii), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit de montare în rack, manual

O gamă largă de componente individuale și accesorii pentru sistemul LD U500 este disponibilă la [www.ld-systems.com](http://www.ld-systems.com)

## CONEXIUNI, COMENZI ȘI INDICATOARE



### RECEPTOR

#### 1 PUTERE

Comutator pornit/oprit. Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de aproximativ 2 secunde pentru a porni sau opri dispozitivul.

#### 2 FIȘAJE

Ecranul grafic OLED multifuncțional oferă informații precum frecvența, nivelul semnalului radio și nivelul semnalului audio. De asemenea, afișează opțiuni de meniu pentru modificarea setărilor.

#### 3 MENIU

Butonul multifuncțional este utilizat pentru navigarea în meniu și selectarea opțiunilor individuale pentru editare.

#### 4 VOLUMURI

Butonul reglează volumul semnalului audio conectat la fiecare ieșire audio. Când volumul este modificat, afișajul va afișa imediat setarea volumului (VOLUM 00 - 100). După aproximativ 3 secunde de inactivitate, dispozitivul va reveni la vizualizarea principală.

#### 5

Interfața în infraroșu este utilizată pentru sincronizarea setărilor importante ale sistemului între receptor și emițător (de exemplu, frecvența de transmisie).

**6** IEȘIRI PENTRU CĂȘTI

Mufa de 6,3 mm este pentru conectarea căștilor (doar pentru receptorul dual).

**7** NIVELUL VOLUMULUI CĂȘTILOR

Controlerul este utilizat pentru a seta volumul căștilor (numai la receptorul dual).

**8**

Montare antenă pe suport. Îndepărtați capacele, montați adaptorul BNC pe carcasa frontală și conectați conectorii de antenă BNC (Fig. 11, receptor dual) la adaptorul BNC de pe carcasa frontală (cablu scurt de antenă și adaptor BNC incluse). Apoi montați antenele pe partea din față a receptorului.

**9**

Găuri pentru șuruburi de 19" pentru montare în rack.

**10** PRIZĂ DE CC

Priză de joasă tensiune pentru alimentarea dispozitivului (receptor simplu: 12V CC plus intern, 500mA, receptor dublu: 12V CC plus intern, 1000mA). Folosiți doar adaptorul inclus.

**11** ANTENA A/B

Conectorii antenei BNC A și B. Pentru o recepție optimă, conectați antena inclusă la conectorii A și B și setați-o în poziția „V”.

**12** IEȘIRI ECHILIBRATE

IEșire audio echilibrată cu mufă XLR cu 3 pini.

**13** IEȘIRE DEZECHILIBRATĂ

IEșire audio neechilibrată cu mufă de 6,3 mm.

**14** INSTRUMENT / LINIE

Potrivirea nivelului și a impedanței pentru intrările de instrument sau de linie pentru o mufă de ieșire neechilibrată. Dacă receptorul este conectat la intrarea unui amplificator de instrument (amplificator de chitară sau de bas), setați comutatorul în poziția INSTRUMENT folosind un instrument adecvat (de exemplu, un stilou) sau în poziția LINE atunci când este conectat la intrarea de linie a unei console de mixaj sau a unui amplificator.

**15** IEȘIRI MIX BALANCED OUTPUT

IEșire audio echilibrată cu mufă XLR cu 3 pini (doar pentru receptor dual, mix de semnale de la canalele 1 și 2).

**16** IEȘIRE MIX NEBALANȚATĂ

IEșire audio neechilibrată cu mufă de 6,3 mm (doar pentru receptor dual, mix de semnale de la canalele 1 și 2).

**17** IEȘIRE MIX INSTRUMENT / LINE

Potrivirea nivelului și impedanței la intrările de instrument sau de linie pentru mufa de ieșire MIX OUT neechilibrată (doar pentru receptor dual). Când conectați receptorul la intrarea unui amplificator de instrument (amplificator de chitară sau de bas), setați comutatorul cu un instrument adecvat (de exemplu, un stilou) în poziția INSTRUMENT, iar când conectați la intrarea de linie a unei console de mixaj sau a unui amplificator, setați-l în poziția LINE.

## TRANSMIȚĂTOR PORTABIL



## TRANSMIȚĂTOR DE BUZUNAR



## 18 ORNIT / OPRIT

Comutator pornit/oprit. Setează comutatorul în poziția ON pentru a porni dispozitivul și în poziția OFF pentru a-l opri.

## 19 AFIȘAJ

Ecranul grafic OLED multifuncțional arată grupa de frecvență și canalul de frecvență, numele de utilizator și nivelul de încărcare al bateriei. De asemenea, afișează opțiuni de meniu pentru modificarea setărilor de transmisie.

## 20



Interfața în infraroșu este utilizată pentru sincronizarea setărilor importante ale sistemului cu receptorul (de exemplu, frecvența de transmisie).

## 21 MENIU / CELULĂ

Un buton pentru navigarea în meniu și selectarea opțiunilor individuale.

## 22



Buton pentru editarea opțiunilor individuale de meniu.

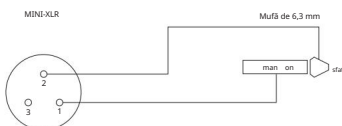
## 23 ANTENĂ

Antenă înlocuibilă pentru emițătorul de buzunar. Pentru o recepție optimă, nu o acoperiți și nu o îndoiți (doar pentru emițătorul de buzunar).

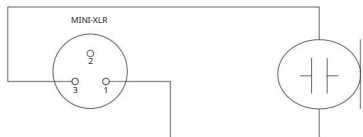
## 24 INTRARE

Mufă mini XLR cu 3 pini pentru conectarea căștilor, microfoanelor de rever și de instrument și cablurilor de chitară (doar pentru transmisiătorul bodypack).

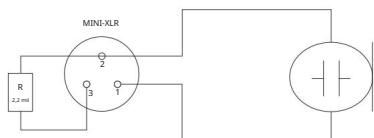
## PINURI INTRARE MINI-XLR ÎN TRANSMIȚĂTORUL BELTBOARD



Chitară, bas și alte surse de impedanță ridicată.



Condensator cu rezistență internă de tracțiune.



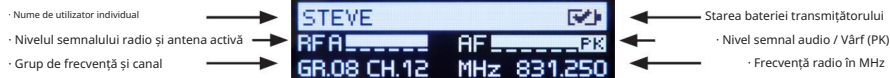
Condensator fără rezistență internă de tracțiune.

## FUNȚIONAREA RECEPTORULUI

Când activați un sistem de transmisie wireless, plasați receptorul în „linie vizuală” direct cu emițătorul. După pornirea receptorului, activați scanarea automată a frecvențelor pentru a asigura o recepție optimă. Opriiți emițătorul inclus și lăsați toate sistemele radio pornite. Pentru instrucțiuni de operare a receptorului, consultați secțiunea FREQ AUTO RUN (FUNȚIONARE AUTOMATĂ FRECVENȚĂ).

### AFIȘAJ - VEDERE PRINCIPALĂ

După pornirea receptorului, pe ecran va apărea pentru scurt timp textul de bun venit „BUN VENIT” (WELCOME) , iar după un timp va apărea vizualizarea principală cu următoarele informații: numele utilizatorului individual, nivelul de încărcare al bateriei, nivelul semnalului radio (RF), antena activă (A/B), nivelul semnalului audio, grupa de frecvență și canal (GR.xx și CH.xx) și frecvența radio în MHz.



### FUNCȚIONARE SINCRONIZARE IR

Pentru a sincroniza emițătorul cu frecvența radio și numele de utilizator setate în receptor, plasați interfața cu infraroșu a emițătorului în „contact vizual” direct cu interfața cu infraroșu a receptorului (distanță de aproximativ 10 cm) și porniți emițătorul. Apăsăți butonul MENU al receptorului pentru a accesa meniul de opțiuni și, rotind butonul, selectați opțiunea IR SYNC RUN (iluminare de fundal puternică). Butonul MENU, la rândul său, pornește procesul de sincronizare. După câteva secunde, procesul va fi finalizat, iar afișajul emițătorului va afișa pentru scurt timp „IR SYNC ” pentru a confirma sincronizarea reușită. Pentru a întrerupe procesul, apăsați butonul MENU. Apăsăți scurt (!) butonul POWER pentru a reveni la vizualizarea principală. După 10 secunde de inactivitate, sistemul revine automat la vizualizarea principală.



### FRECV. FUNCȚIONARE AUTOMATĂ

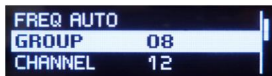
Scanarea automată a frecvenței (Frequency Scan) scanează zona înconjurătoare pentru o frecvență fără interferențe care oferă o recepție optimă. În timpul acestui proces, opriiți emițătorul inclus și lăsați toate sistemele radio pornite. Apăsăți butonul/discul MENU al receptorului pentru a accesa meniul de opțiuni și rotiți discul pentru a selecta opțiunea FREQ AUTO RUN (iluminare de fundal puternică). Pentru a începe procesul, apăsați din nou MENU; pe ecran va apărea o animație care arată progresul scanării, care se va finaliza după aproximativ 30 de secunde (pentru a întrerupe procesul, apăsați MENU). Aceasta activează automat frecvența scanată. Apoi, așa cum este descris în secțiunea „IR SYNC RUN”, porniți emițătorul și sincronizați-l cu receptorul. Apăsăți scurt (!) butonul POWER pentru a reveni la vizualizarea principală. După 10 secunde de inactivitate, sistemul revine automat la vizualizarea principală.



#### GRUP

O opțiune de meniu pentru setarea unui grup de frecvență. Sistemul radio LD U500 acceptă opt grupuri de frecvență care pot fi selectate după dorință. Apăsăți butonul/butonul MENU pentru a accesa meniul de opțiuni și rotiți butonul pentru a selecta opțiunea GROUP . (iluminare de fundal puternică). Apoi apăsați din nou MENU și rotiți butonul pentru a selecta un grup de la 01 la 08. Apăsăți ENTER pentru a confirma. Apăsarea din nou a butonului MENU vă va duce la nivelul superior următor din structura meniului.

Trebuie să apăsați scurt (!) butonul POWER pentru a reveni la vizualizarea principală; după 10 secunde de inactivitate, sistemul trece automat la vizualizarea principală.



#### CANAL

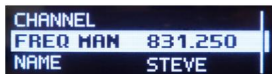
O opțiune de meniu pentru setarea canalului de frecvență. Sistemul radio LD U500 acceptă 8 grupuri de frecvență, fiecare conținând 12 canale, care pot fi selectate după dorință. Apăsăți butonul MENU pentru a accesa meniul de opțiuni și rotiți butonul pentru a selecta CHANNEL (iluminare de fundal puternică). Apoi apăsați din nou MENU și rotiți butonul pentru a selecta un canal de la 01 la 12. Apăsăți ENTER pentru a confirma. Apăsarea din nou a butonului MENU duce sistemul la nivelul superior următor din structura meniului. Apăsăți scurt (!) butonul POWER pentru a reveni la vizualizarea principală. După 10 secunde de inactivitate, sistemul revine automat la vizualizarea principală.



#### OMUL FRECVENT

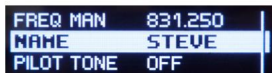
Utilizați această opțiune de meniu pentru a seta manual frecvența radio în trepte de 25 kHz. Apăsăți butonul MENU pentru a accesa meniul de setări și, rotind butonul, selectați opțiunea FREQ MAN (aceasta va fi evidențiată). Apăsăți butonul MENU și, rotind butonul, setați frecvența în MHz, în trepte de 1 MHz. Apăsăți din nou butonul MENU și, rotind butonul, setați frecvența în kHz, în trepte de 25 kHz. Apăsăți MENU pentru a confirma. Apăsăți din nou butonul MENU pentru a reveni la nivelul anterior al meniului.

Apăsăți scurt butonul POWER pentru a reveni direct la ecranul principal. După 10 secunde de inactivitate, veți reveni automat și la ecranul principal. Ecranul afișează acum U (pentru Utilizator) pentru grupul GR și 1 pentru canalul CH.



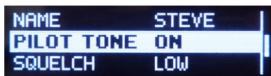
#### NUME

Pentru a atribui în mod clar emițătorul și receptorul unui singur canal, puteți afișa nume, numere sau caractere pe afișajul dispozitivului. Apăsăți butonul MENU pentru a accesa meniul de opțiuni și rotiți butonul pentru a selecta opțiunea NUME (iluminare de fundal puternică). Apăsăți MENU și utilizați butonul pentru a selecta litera, numărul sau caracterul dorit din prima dintre cele 8 opțiuni disponibile. Confirmați cu butonul MENU. După confirmarea ultimei opțiuni, apăsați MENU pentru a trece la următorul nivel superior din structura meniului. Apăsăți scurt (!) butonul POWER pentru a reveni la vizualizarea principală. După 10 secunde de inactivitate, sistemul revine automat la vizualizarea principală. În timpul sincronizării, pe lângă frecvență, numele va fi transferat și către emițător.



#### TON PILOT

Funcția ton pilot protejează sistemul de microfon wireless de diafonie cu semnale nedorite, cum ar fi cele de la alte sisteme radio. Emițătorul adaugă un al doilea semnal, inaudibil, tonul pilot, la semnalul real. Receptorul identifică tonul pilot și acceptă semnalul corespunzător. Semnalele fără ton pilot sunt suprimate. Apăsăți butonul MENU pentru a accesa meniul de opțiuni și rotiți butonul pentru a selecta PILOT TONE (iluminare puternică). Apăsăți din nou MENU, apoi, pentru a activa tonul pilot, selectați ON (rotiți în sensul acelor de ceasornic) sau, pentru a dezactiva tonul pilot, selectați OFF (rotiți în sens invers acelor de ceasornic). Apăsăți ENTER pentru a confirma. Apăsăți din nou MENU pentru a muta sistemul la nivelul superior următor din structura meniului. Apăsăți scurt (!) butonul POWER pentru a reveni la vizualizarea principală. După 10 secunde de inactivitate, sistemul revine automat la vizualizarea principală.



## SQUELCH

Squelch-ul elimină sunetele nedorite atunci când transmîțătorul este oprit. De asemenea, elimină zgomotul de fundal brusc atunci când semnalul de la transmîțător la receptor nu este suficient de puternic (de exemplu, din cauza unei distanțe prea mari). Setează squelch-ul (cu transmîțătorul oprit) la cel mai scăzut nivel, ceea ce suprimă eficient sunetele nedorite. La cea mai înaltă setare, „HIGH”, și în condiții nefavorabile, raza de transmisie poate fi mai scurtă. Apăsăți butonul MENU pentru a accesa meniul de opțiuni și rotiți butonul pentru a selecta opțiunea SQUELCH (iluminare de fundal puternică). Apăsăți din nou MENU și rotiți butonul pentru a selecta setarea optimă pentru situația dvs. (LOW = scăzut, MID = mediu și HIGH = prag ridicat). Apăsăți ENTER pentru a confirma. Apăsăți din nou butonul MENU pentru a muta sistemul la următorul nivel superior din structura meniului. Apăsăți scurt (!) butonul POWER pentru a reveni la vizualizarea principală; după 10 secunde de inactivitate, sistemul revine automat la vizualizarea principală.



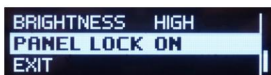
## LUMINĂ

O opțiune de meniu pentru reglarea luminozității iluminării de fundal a afișajului. Apăsăți butonul rotativ MENU pentru a accesa meniul de opțiuni și rotiți butonul pentru a selecta BRIGHTNESS (LUMINĂ). Apăsăți din nou MENU și rotiți butonul rotativ pentru a selecta setarea optimă pentru situația dvs. (LOW = scăzută, MID = medie și HIGH = luminozitate ridicată). Apăsăți ENTER pentru a confirma. Apăsăți din nou butonul MENU pentru a trece la următorul nivel superior din structura meniului. Apăsăți scurt (!) butonul POWER pentru a reveni la vizualizarea principală. După 10 secunde de inactivitate, sistemul revine automat la vizualizarea principală.



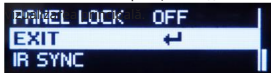
## BLOCARE PANOU

Pentru a proteja receptorul împotriva utilizării accidentale sau neautorizate, puteți activa blocarea automată a comenzilor. Apăsăți butonul MENU pentru a accesa meniul de opțiuni și rotiți butonul pentru a selecta PANEL LOCK (iluminare de fundal puternică). Apăsăți din nou MENU, apoi, pentru a activa blocarea automată, selectați ON (rotiți în sensul acelor de ceasornic), în timp ce pentru a dezactiva blocarea automată, selectați OFF (rotiți în sens invers acelor de ceasornic). Apăsăți ENTER pentru a confirma. Apăsăți din nou MENU pentru a trece la nivelul superior următor din structura meniului. Apăsăți scurt (!) butonul POWER pentru a reveni la ecranul principal. Dacă blocarea automată este activată, mesajul „DISPLAY IS LOCKED” va apărea pentru scurt timp pe afișaj după aproximativ 10 secunde de inactivitate și acesta va continua să apară de fiecare dată când încercați să activați comenzile. Nu veți putea face nicio modificare a setărilor receptorului. Pentru a debloca comenzile, apăsați și mențineți apăsat butonul MENU timp de aproximativ 3 secunde (afișajul „DISPLAY IS LOCKED” timp de aproximativ 1 secundă).



## IEȘIRE

Pentru a ieși din meniu și a reveni la vizualizarea principală, selectați opțiunea EXIT (iluminare de fundal puternică) rotind butonul și apășând MENU. Dacă este necesar, apăsați scurt (!) butonul POWER pentru a reveni la vizualizarea principală; după 10 secunde de inactivitate, sistemul revine automat la



## NIVELUL DE ÎNCĂRCARE AL BATERIEI

Nivelul bateriei transmîțătorului este afișat și actualizat constant. Când este complet încărcată, apare simbolul ( și afișajul se va schimba la „BATERIE  CĂRĂCĂTĂ” (de exemplu, 5 secunde de încărcare la o baterie descărcată)



## INSTRUCȚIUNI ALE TRANSMIȚĂTORULUI

## DESCRIEREA ECRANULUI

După pornirea transmisiătorului, ecranul principal va apărea pe afișaj cu următoarele informații: numele utilizatorului, grupul și canalul de frecvență (GR.xx și CH.xx) și starea de încărcare a bateriei. Îndepărtați capacul bateriei transmisiătorului pentru a expune comenzile SEL și săgeata (transmițător portabil: scoateți carcasa inferioară deșurubând-o în sens invers acelor de ceasornic; transmisiător de buzunar: scoateți capacul apăsând zonele marcate de pe carcasă). Apoi apăsați săgeata; afișajul va afișa frecvența radio, controlul amplificării și puterea transmisiătorului (utilizați săgeata pentru a reveni).



## CĂ TIG

Pentru a evita distorsiunile și a adapta optim emițătorul la semnalul audio transmis, nivelul audio poate fi redus în trepte de 3 dB, de la 0 dB până la -27 dB. Îndepărtați capacul bateriei așa cum este descris mai sus pentru a debloca comenzile.

Apoi apăsați SEL pentru a accesa meniul de opțiuni. Apăsați butonul SEL în mod repetat pentru a afișa opțiunea GAIN (iluminare de fundal puternică). Dacă este necesar, reduceți nivelul audio apăsând butonul săgeată în mod repetat până când distorsiunea este eliminată și indicatorul de vârf AF PK dispăre de pe afișajul receptorului (acordați atenție valorilor de vârf). Pentru a ieși din această opțiune, apăsați SEL, accesați opțiunea EXIT apăsând SEL în mod repetat și confirmați cu butonul săgeată. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul revine la vizualizarea principală.



## PUTERE RF

Vă rugăm să ajustați puterea emițătorului în funcție de condiții (recomandări: exterior = 30 mW, scenă = 10 mW, conferință = 2 mW).

Îndepărtați capacul bateriei așa cum este descris mai sus pentru a debloca comenzile. Apoi apăsați SEL pentru a accesa meniul de opțiuni. Apăsați butonul SEL în mod repetat pentru a afișa opțiunea RF POWER (iluminare de fundal puternică). Utilizați tastele săgeată pentru a selecta puterea dorită a emițătorului (30 mW, 10 mW, 2 mW - în banda de frecvență 863 - 865 MHz, puterea emițătorului va fi redusă automat la maximum 10 mW din motive legale). Pentru a ieși din această opțiune, apăsați SEL, apăsați SEL în mod repetat pentru a afișa EXIT și confirmați cu tastele săgeată. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul revine la vizualizarea principală.






## IEȘIRE

Pentru a ieși din meniul de opțiuni și a reveni la vizualizarea principală, selectați IEȘIRE și confirmați apăsând tasta săgeată. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, afișajul revine la vizualizarea principală.



## NIVELUL DE ÎNCĂRCARE AL BATERIEI

Nivelul bateriei transmisiătorului este afișat și actualizat constant. Când este complet încărcată, simbolul este vizibil și afișajul se va schimba în ( la fiecare 5 secunde =  = aprox. 30%). Când apare simbolul „baterie descărcată”  aprox. 70% „BATERIE DESCĂRCATĂ”. Bateriile trebuie înlocuite 



#### MONTAREA TRANSMIȚĂTORULUI DE BUZUNAR

Transmițatorul trebuie atașat la cureaua pantalonilor, așa cum se arată în imaginea de mai jos.



#### ÎNLOCUIREA BATERIEI

Deschideți compartimentul pentru baterii al transmițătorului portabil rotind carcasa inferioară în sens invers acelor de ceasornic și separându-l de dispozitiv. Scoateți bateriile uzate și introduceți baterii noi (AA Mignon) așa cum se arată în diagrama din interiorul compartimentului pentru baterii. Puneți la loc carcasa inferioară și închideți compartimentul pentru baterii rotind în sensul acelor de ceasornic. Dacă transmițatorul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile pentru a preveni deteriorarea transmițătorului din cauza scurgerilor de baterii.

Deschideți compartimentul pentru baterii al transmițătorului bodypack apăsând zonele marcate de pe carcasă (fig. A) și trăgând capacul în jos până la capăt. Scoateți bateriile uzate și introduceți unele noi (AA Mignon) așa cum se arată în diagrama din interiorul compartimentului pentru baterii. Apoi glisați capacul compartimentului pentru baterii înapoi pe carcasă până când zăvoarele se fixează în poziție cu un clic. Dacă transmițatorul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile pentru a preveni deteriorarea cauzată de scurgerile bateriilor.



## GĂSIRE DE INSECTE

PROBLEMĂ	DESCRIERE	SOLUȚIE
Niciun semnal audio sau prea slab	Receptor: nicio notificare privind recepția antenelor A și B	Verificați dacă emițătorul este pornit. Verificați bateriile transmisițătorului.
	Receptor: Lumina de fundal a afișajului este oprită.	Verificați sursa de alimentare a receptorului.
	Receptor: Nicio notificare privind recepția antenelor A și B Transmițător: Dispozitivul este pornit. Bateriile sunt încărcate.	Verificați dacă frecvențele radio ale emițătorului și receptorului corespund.  Verificați puterea emițătorului.  Reduceți distanța dintre emițător și receptor.  Asigurați-vă că există o conexiune directă în linie dreaptă între emițător și receptor.  Asigurați-vă că antenele receptorului sunt orientate în sus și aranjate în formă de V.  Reduce puterea de suprimare a zgomotului (SQUELCH).
	Receptor: Vor fi afișate notificări privind recepția antenei A sau B.	Măriți nivelul semnalului sau verificați setările de control al amplificării de pe transmisițător.
Interferențe și zgomot de fundal	Receptor: Informațiile despre semnalul radio vor fi afișate	Îndepărtați posibilele surse de interferență (dispozitive electronice, alte sisteme radio). Măriți puterea de suprimare a zgomotului (MUTE LEVEL) pe receptor.
Sunet distorsionat	Emițător și receptor: notificare „BATERIE DESCĂRCATĂ”.  Receptor: Indicatorul de vârf AF PK va fi afișat pe afișajul receptorului.	Înlocuiți bateriile din transmisițător.  Reduceți nivelul semnalului sau nivelul de amplificare a tensiunii audio la transmisițător.

## ACCESORII OPȚIONALE

LDU500CH – cap de microfon cu capsulă condensatoare și diagramă polară hipercardioidă (negru mat)

LDU500DH – cap de microfon cu capsulă dinamică și diagramă polară hipercardioidă (negru mat)

LDU500CC – cap de microfon cu capsulă condensatoare și diagramă polară cardioidă (negru mat)

LDU500DC – cap de microfon cu capsulă dinamică și diagramă polară cardioidă (negru mat)

LDU500RK – kit de montare rack de 19" pentru montarea unui singur receptor (include 2 unghiuri de rack, 2 cabluri scurte de antenă și 1 set de șuruburi).



LDU500RK2 – kit de montare rack de 19" pentru montarea a două receptoare individuale (include 2 unghiuri de rack, 2 elemente de conectare și 1 set de șuruburi).



**1** DUNARE

Înșurubați elementele de conectare împreună (receptorul A în dreapta, receptorul B în stânga).

**2**

Conectați ambele receptoare și înșurubați-le.

**3**

Înșurubați colțarii cremalierii (receptorul A în stânga, receptorul B în dreapta).

O gamă largă de sisteme radio LD U500 și alte accesorii pentru sistem sunt disponibile la [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## SPECIFICAȚII

Receptor		
Numele modelului:	Diversitate	LDU50xR2
Tip receptor:	reală LDU50xR	
Modulare:	FM	
Interval de frecvență:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Număr de canale:	96 (8 x 12)	
Grupuri:	8	
Conectori de antenă:	2 x BNC	
Răspuns în frecvență:	30-16 000 Hz	
Reducerea zgomotului:	squelch reglabil	
Distorsiune THD:	< 0,1%	
Raport semnal-zgomot: > 100 dB		
Ieșire echilibrată:	XLR	2 x XLR
Ieșire mixaj echilibrat:		XLR
Ieșire neechilibrată:	mufă jack de 6,3 mm	2 x mufe jack 6,3 mm
Ieșire mixaj neechilibrat:		mufă jack de 6,3 mm
Ieșire pentru căști:		mufă stereo de 6,3 mm
Nivel de ieșire audio (echilibrat): +10 dBu		
Nivelul de ieșire al semnalului acustic (dezechilibrat)	+6 dBV/0 dBV (comutare: linie/instrument)	
Regulament:	POWER (pornit/oprit), MENU (buton rotativ), VOL (buton volum), comutator INSTRUMENT/LINE	POWER (pornit/oprit), 2 x MENU (buton rotativ), 2 x VOL (buton volum), 2 x comutator INSTRUMENT/LINE, control nivel ieșire căști
Indicatori:	afișaj grafic OLED multifuncțional	2 x afișaje grafice OLED multifuncționale
Tensiune de funcționare: Interval	12 V CC, 500 mA de la 5°C la 40°C	12V CC, 1000mA
temperatură de funcționare:		
Umiditate	20%-80% (fără condens)	
relativă în mediul de funcționare:	212 x 44 x 159 mm,	484 x 44 x 200 mm
	0,95 kg ,	2,05 kg
Dimensiuni (L x Î x A):	sursă de alimentare, 2 antene,	sursă de alimentare, 2 antene, cablu audio, kit de montare
Greutate:	funcție de scanare a canalelor audio prin cablu, sincronizare frecvență prin port infraroșu, ton pilot	

Transmițător portabil		
Numele modelului:	LDU50xMD	LDU50xMC
Module:	FM	
Interval de frecvență:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Număr de canale:	96 (8 x 12)	
Grupuri:	8	
Tip microfon:	cardioid	capacitiv
Caracteristici direcționale:	dinamic	cardioid
Răspuns în frecvență:	60-16 000 Hz	
Distorsiune THD:	<0,2% la 1 kHz	
Raport semnal-zgomot:	> 95 dB	
Putere de ieșire radiofrecvență:	2 mW, 10 mW, 30 mW (comutabilă și în funcție de intervalul de radiofrecvență)	
Comenzi:	Comutator pornit/oprit, buton de selectare, buton săgeată	
Indicatori:	afișaj OLED grafic multifuncțional	
Alimentare electrică:	2 baterii AA	
Timp de lucru:	până la 10 ore (în funcție de baterie)	
Interval de temperatură de funcționare:	de la 5°C la 40°C	
Interval de umiditate relativă în mediul de funcționare:	20%-80% (fără condens)	
Dimensiuni (L x Ø): Greutate (fără baterii):	257 x 51 mm	257 x 50 mm
Accesorii incluse:	2 baterii AA	
Proprietăți:	sincronizare a frecvenței prin port infraroșu	

Pack de corp Nadajnik		
Numele modelului:	LDU50xBP	
Module:	FM	
Interval de frecvență:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Număr de canale:	96 (8 x 12)	
Grupuri:	8	
Intrări:	Mini-XLR cu 3 pini (impedanță joasă/înaltă)	
Răspuns în frecvență:	30-16 000 Hz	
Distorsiune THD:	<0,1% la 1 kHz	
Raport semnal-zgomot:	> 90 dB	
Putere de ieșire radiofrecvență:	2 mW, 10 mW, 30 mW (comutabilă și în funcție de intervalul de radiofrecvență)	
Comenzi:	Comutator pornit/oprit, buton de selectare, buton săgeată	
Indicatori:	afișaj OLED grafic multifuncțional	
Alimentare electrică:	2 baterii AA	
Timp de lucru:	până la 10 ore (în funcție de baterie)	
Interval temperatură de funcționare:	de la 5°C la 40°C	
Dimensiuni (L x l x A): Greutate (fără baterii):	65 x 86 x 23 mm	
Accesorii incluse:	2 baterii AA	
Proprietăți:	sincronizare a frecvenței prin port infraroșu	

Microfoane				
Numele modelului:	LDWS100MH1	LDWS100MH3	LDWS100ML	LDWS1000MW
Tip microfon:	bandă de susținere	bandă de susținere	microfon cu clips pentru instrumente de suflat	
Capsulă:	spate cu electret capacitiv	spate cu electret capacitiv	spate cu electret capacitiv	spate cu electret capacitiv
Caracteristici direcționale:	cardioid	cardioid	cardioid	cardioid
Răspuns în frecvență:	20-20 000 Hz	70-16 000 Hz	20-20 000 Hz	50-16 000 Hz
Conector:	mini-XLR cu 3 stiluri mini-XLR cu 3 stiluri mini-XLR cu 3 stiluri mini-XLR cu 3 stiluri			
Accesorii incluse:	burete de microfon burete de microfon burete de microfon burete de microfon burete de microfon burete de microfon			
Proprietăți:	culoarea pielii			

Numele modelului:	LDU500CC	LDU500DC	LDU500CH	LDU500DH
Tip microfon:	capsulă de microfon pentru microfonul portabil U500	capsulă de microfon pentru microfonul portabil U500	capsulă de microfon pentru microfonul portabil U500	capsulă de microfon pentru microfon de mână U500
Capsulă:	cardioid spate cu condensator	dinamic	hipercardioid posterior	dinamic
Caracteristici direcționale:	electret	cardioid	capacitiv-electret	hipercardioid
Conector:	conexiune cu șurub LDU500	conexiune cu șurub LDU500	conexiune cu șurub LDU500	conexiune cu șurub LDU500
Culoare:	convertoare de	montură antișoc	convertoare de	negru mat
Proprietăți:	impedanță argintiu mat cu tranzistor cu efect de câmp cu zgomot redus, montură individuală antișoc, contacte placate cu aur	argintie mată, contacte placate cu aur	impedanță negru mat cu tranzistor cu efect de câmp cu zgomot redus, montură individuală anti-șoc, contacte placate cu aur	montură absorbantă de șocuri, contacte placate cu aur


Cablu de chitară	
Numele modelului:	LDU500GC
Conectorul 1:	Mini-XLR cu 3 mufe
Conectorul 2:	mufă jack de 6,3 mm
Lungime:	0,8 metri

## DECLARAȚII ALE PRODUCĂTORULUI

### GARANȚIA PRODUCĂTORULUI ȘI LIMITAREA RĂSPUNDERII Informațiile privind

termenii și limitarea răspunderii noastre actuale pot fi găsite la: <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>.

Dacă aveți nevoie de acest serviciu, vă rugăm să contactați Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neu Anspach / e-mail [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0. Pentru a obține versiunea actuală a declarației de conformitate, vă rugăm să trimiteți o solicitare la [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

 **ELIMINARE CORECTĂ A ACESTUI PRODUS**  
 (Valabil în Uniunea Europeană și în alte țări europene cu sisteme de colectare separată a deșeurilor) Acest simbol de pe produs sau din documentele aferente indică faptul că dispozitivul nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri la sfârșitul duratei sale de viață. Împreună cu deșeurile menajere standard pentru a preveni deteriorarea mediului sau vătămările corporale cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor. Acest produs trebuie eliminat separat de alte deșeuri și dus la o instalație de reciclare pentru reutilizarea durabilă a materialelor sale. Clienții privați pot obține informații despre opțiunile ecologice de eliminare a deșeurilor de la comerciantul de unde a fost achiziționat produsul sau de la birourile regionale corespunzătoare. Utilizatorii profesionali sunt rugați să contacteze furnizorii lor și, dacă este necesar, să verifice termenii convenții contractuale pentru eliminarea dispozitivului. Acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri industriale.

## ITALIAN

Ai făcut alegerea corectă!

Acest dispozitiv a fost dezvoltat și fabricat conform unor standarde înalte de calitate, care garantează o funcționare fără probleme timp de mulți ani.

Din acest motiv, LD Systems, cu numele său și anii de experiență, reprezintă un producător de produse audio de calitate. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare pentru a profita la maximum de noul dumneavoastră produs LD Systems.

Pentru mai multe informații despre LD SYSTEMS, vă rugăm să vizitați site-ul nostru web la adresa WWW.LD-SYSTEMS.COM

## MĂSURI DE PRECAUȚIE

1. Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni.
2. Păstrați toate instrucțiunile și instrucțiunile într-un loc sigur.
3. Urmați instrucțiunile.
4. Respectați toate avertismentele. Nu îndepărtați etichetele de siguranță sau alte informații de pe dispozitiv.
5. Utilizați dispozitivul numai conform instrucțiunilor din manual.
6. Folosiți doar suporturi și elemente de fixare stabile și adecvate (pentru instalații fixe). Asigurați-vă că suporturile de perete sunt instalate și fixate corect. Asigurați-vă că dispozitivul este stabil și nu poate cădea.
7. În timpul instalării, respectați reglementările de siguranță în vigoare din țara dumneavoastră.
8. Nu instalați și nu utilizați dispozitivul în apropierea caloriferelor, a ghișeelor de încălzire, a sobelor sau a altor surse de căldură. Asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul este instalat astfel încât să fie răcit corespunzător și să nu se supraîncălzească.
9. Nu așezați pe dispozitiv surse de aprindere, cum ar fi lumânări aprinse.
10. Fantele de ventilație nu trebuie blocate. Evitați expunerea directă la lumina soarelui.
11. Nu utilizați dispozitivul în imediata apropiere a apei (acest lucru nu se aplică dispozitivelor de exterior, pentru care se aplică instrucțiunile speciale de mai jos). Nu aduceți niciodată dispozitivul în contact cu materiale, lichide sau gaze inflamabile.
12. Asigurați-vă că apa nu poate picura sau stropi în dispozitiv. Nu așezați pe dispozitiv obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vase, cești sau pahare.
13. Asigurați-vă că niciun obiect nu poate cădea în dispozitiv.
14. Folosiți dispozitivul numai cu accesoriile recomandate și destinate în mod specific de către producător.
15. Nu deschideți și nu modificați dispozitivul.
16. După conectarea dispozitivului, verificați toate cablurile pentru a evita deteriorarea sau accidentele, cum ar fi împiedicarea.
17. În timpul transportului, asigurați-vă că dispozitivul nu poate cădea și nu poate provoca daune materiale și/sau persoanelor.
18. Dacă dispozitivul nu mai funcționează corect, dacă a căzut lichid sau un obiect în el sau dacă a fost deteriorat în orice alt mod, opriți-l imediat și deconectați-l de priză (dacă este un dispozitiv activ). Reparațiile dispozitivului trebuie efectuate numai de către personal calificat și autorizat.
19. Folosiți o lavetă curată pentru a curăța dispozitivul.
20. Respectați legile privind eliminarea deșeurilor în vigoare în țara de instalare. La eliminarea ambalajului, separați plasticul de hârtie și carton.
21. Pungile de plastic trebuie ținute departe de copii.

## DISPOZITIVE CU CONEXIUNE LA REȚEA

22. ATENȚIE: Dacă cablul de alimentare este echipat cu un contact de protecție, acesta trebuie conectat la o priză cu împământare. Nu dezactivați niciodată conexiunea la împământare a unui cablu de alimentare.
23. Nu porniți dispozitivul imediat după ce a fost supus unor schimbări semnificative de temperatură (de exemplu, după transport). Umiditatea și condensul ar putea deteriora dispozitivul. Porniți dispozitivul numai după ce a atins temperatura camerei.
24. Înainte de a conecta dispozitivul la priză, verificați mai întâi dacă tensiunea și frecvența rețelei electrice corespund cu valorile indicate pe dispozitiv. Dacă dispozitivul are un selector de tensiune, conectați-l la priză numai dacă valorile de pe dispozitiv corespund cu cele ale rețelei electrice. Dacă cablul de alimentare sau adaptorul de alimentare furnizat nu sunt compatibile cu priză, consultați un electrician.
25. Nu călcați pe cablul de alimentare. Asigurați-vă că firele sub tensiune, în special cele ale prizei sau adaptorului de alimentare, nu sunt prinse.
26. La conectarea dispozitivului, asigurați-vă întotdeauna că cablul de alimentare și adaptorul de alimentare sunt accesibile în orice moment. Deconectați întotdeauna dispozitivul de la rețeaua electrică atunci când nu îl utilizați sau în timpul curățării. Pentru a deconecta cablul de alimentare și adaptorul de alimentare, trageți întotdeauna de ștecher sau de adaptor, nu de cablu. Nu atingeți niciodată cablul de alimentare sau adaptorul de alimentare cu mâinile ude.
27. Evitați pe cât posibil pornirea și oprirea rapidă a dispozitivului pentru a nu-i scurta durata de viață.
28. NOTĂ IMPORTANTĂ: Înclocuiți siguranțele numai cu siguranțe de același tip și cu aceeași putere. Dacă o siguranță se arde în mod repetat, contactați un centru de service autorizat.
29. Pentru a deconecta complet dispozitivul de la rețeaua electrică, scoateți cablul de alimentare sau adaptorul de rețea din priză.
30. Pentru a deconecta un dispozitiv echipat cu o priză Volex, trebuie mai întâi să deblocați ștecherul Volex al dispozitivului. Cu toate acestea, tragerea de cablu de alimentare ar putea face ca dispozitivul să se miște și să cadă, provocând vătămări corporale sau alte daune. Prin urmare, fiți extrem de atenți atunci când instalați cablurile.
31. În caz de pericol de trăsnet sau dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați întotdeauna cablul de alimentare și adaptorul de alimentare din priză.



ATEN IE:

Nu îndepărtați niciodată capacul de protecție, deoarece există riscul de electrocutare. În interiorul dispozitivului nu există piese care să poată fi reparate sau deservite de utilizator. Ȋntreținerea și reparațiile trebuie efectuate doar de personal calificat.



Triunghiul echilateral cu simbolul fulgerului vă avertizează asupra prezenței unei tensiuni periculoase neizolate în interiorul carcasei. al aparatului, care poate provoca electrocutare.



Triunghiul echilateral cu semnul exclamării are scopul de a alerta utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de operare și Ȋntreținere (service).



Atenție! Acest simbol indică suprafețe fierbinți. Unele părți ale carcasei se pot încălzi în timpul utilizării. După utilizarea aparatului, lăsați-l să se răcească cel puțin 10 minute înainte de a-l atinge sau transporta.

#### AVERTISMENT! PRODUSE AUDIO CU NIVELURI RIDICAT DE SUNET!

Acest dispozitiv este destinat uzului profesional. Utilizarea sa comercială este supusă reglementărilor și directivelor naționale aplicabile privind prevenirea accidentelor. În calitate de producător, Adam Hall este obligat prin lege să informeze în mod explicit utilizatorii cu privire la orice riscuri potențiale pentru sănătate. Deteriorarea auzului cauzată de expunerea prelungită la niveluri ridicate de zgomot: Utilizarea acestui produs poate genera niveluri ridicate de presiune sonoră (SPL) care pot provoca leziuni ireparabile ale auzului artiștilor, colaboratorilor și spectatorilor. Evitați expunerea prelungită la niveluri ridicate de zgomot care depășesc 90 dB.

## INTRODUCERE

Sistemele de transmisie wireless din seria LD U500 oferă performanțe și funcții profesionale, cum ar fi căutarea automată a canalelor și sincronizarea convenabilă prin infraroșu cu o singură atingere pentru o configurare ușoară. Cu frecvență HF selectabilă, transmisie ton pilot și o gamă de microfoane dinamice și cu condensator, sistemele U500 asigură un sunet excelent și o gamă dinamică largă.

- Sistem de microfon wireless UHF True Diversity
- Scanare automată a canalelor pentru funcționare fără interferențe
- Sincronizare a frecvenței prin tehnologie infraroșu
- Nume de utilizator personal
- Ton pilot pentru transmisie fără interferențe
- Suprimare reglabilă a zgomotului (squelch)
- Putere de transmisie selectabilă (2, 10 sau 30 mW)
- Transmițător portabil sau de buzunar cu setare convenabilă a amplificării
- Capsule cuplate mecanic
- Afișaj grafic OLED cu contrast ridicat
- Capacitatea de a utiliza până la 4 sisteme simultan (LDU518) / până la 6 sisteme simultan (LDU508 și LDU506UK) / până la 12 sisteme simultan (LDU505 și LDU506)

Pentru a utiliza sisteme de microfoane fără fir, este posibil să aveți nevoie de o licență în conformitate cu reglementările locale. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale.

## INCLUS

LDU5xxHHC: Receptor individual cu emițător portabil și capsulă cu condensator (cardioidă), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de instrucțiuni

LDU5xxHHD: Receptor individual cu emițător portabil și capsulă dinamică (cardioidă), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, carcasă, manual de instrucțiuni

LDU5xxBPH: Receptor individual cu transmițător de buzunar și microfon cu bandă de susținere (negru), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de instrucțiuni

LDU5xxBPHH: Receptor individual cu transmițător de buzunar și microfon cu bandă de susținere (de culoarea pielii), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de instrucțiuni

LDU5xxBPG: Receptor individual cu transmițător de buzunar și cablu pentru chitară, sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de instrucțiuni

LDU5xxBPL: Receptor individual cu transmițător de buzunar și microfon pentru chitară, sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual

LDU5xxBPW: Receptor individual cu emițător de buzunar și microfon cu clips pentru instrumente de suflat, sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 2 baterii AA, geantă de transport, manual de instrucțiuni

LDU5xxHHC2: Receptor dual cu 2 emițătoare portabile și capsulă condensatoare (cardioidă), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit rack, manual de instrucțiuni

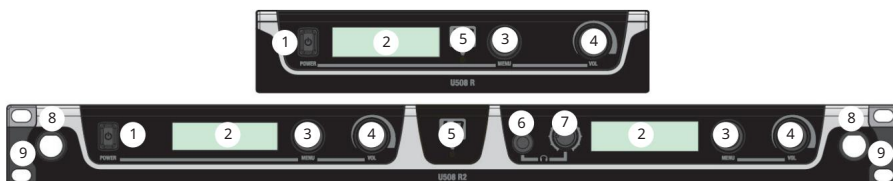
LDU5xxHHD2: Receptor dual cu 2 emițătoare portabile și capsulă dinamică (cardioidă), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit rack, manual de instrucțiuni

LDU5xxBPH2: Receptor dual cu 2 emițătoare de buzunar și microfon cu bandă pentru cap (negru), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit rack, manual de instrucțiuni

LDU5xxBPHH2: Receptor dual cu 2 emițătoare de buzunar și microfon cu bandă de susținere (de culoarea pielii), sursă de alimentare, 2 antene BNC, cablu audio, 4 baterii AA, geantă de transport, kit rack, manual de instrucțiuni

Pentru o gamă largă de componente și accesorii LD U500, vă rugăm să vizitați [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM)

## CONEXIUNI, COMENZI ȘI INDICATOARE



### RECEPTOR

#### 1 UTERE

Comutator pornit/oprit. Pentru a porni sau opri dispozitivul, apăsați și mențineți apăsat butonul timp de aproximativ 2 secunde.

#### 2 FIȘAJE

Afișaj grafic OLED multifuncțional pentru afișarea de informații precum banda de frecvență, nivelul semnalului radio și nivelul semnalului audio. De asemenea, afișează elementele de meniu pentru efectuarea setărilor de sistem dorite.

#### 3 MENIU

Buton combinat de apăsare/rotare care vă permite să accesați meniul de procesare din care puteți selecta și modifica elemente individuale din meniu.

#### 4 VOLUMURI

Buton pentru reglarea volumului semnalului audio prezent pe ieșirile audio. De îndată ce setările de volum sunt modificate, setarea volumului (VOLUM 00 - 100) apare imediat pe afișaj. După aproximativ 3 secunde de inactivitate, afișajul revine la ecranul principal.

#### 5

Interfață în infraroșu pentru sincronizarea setărilor de sistem ale receptorului cu cele ale emițătorului (de exemplu, frecvența de transmisie).

**6** IEȘIRI PENTRU CĂȘTI

Mufă de 6,3 mm pentru conectarea căștilor (doar pentru receptor dual).

**7** NIVELUL VOLUMULUI CĂȘTILOR

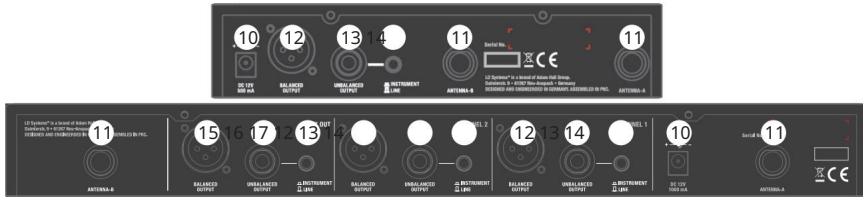
Buton de control al volumului căștilor (doar pentru receptor dual).

**8**

Mecanism de montare a antenei în rack. Scoateți capacele, atașați adaptorul BNC la panoul frontal și conectați mufele de antenă BNC (vezi 11, receptor dual) la adaptoarele BNC de pe panoul frontal (sunt incluse cabluri scurte de antenă și adaptoarele BNC). Antenele pot fi acum atașate la partea frontală a receptorului.

**9**

Găuri pentru șuruburi pentru instalarea rack-ului de 19".

**10** PRIZĂ DE CC

Priză de joasă tensiune pentru alimentarea dispozitivului (receptor simplu: 12 V CC cu pol pozitiv central, 500 mA, receptor dublu: 12 V CC cu pol pozitiv central, 1.000 mA). Folosiți doar adaptorul de rețea.

**11** ANTENA A/B

Conexiunile A și B pentru antena BNC. Pentru o recepție optimă, conectați antenele furnizate la mufele A și B și orientați-le în sus, în formă de „V”.

**12** IEȘIRI ECHILIBRATE

Ieșire audio echilibrată cu mufă XLR cu 3 pini.

**13** IEȘIRE DEZECHILIBRATĂ

Ieșire audio neechilibrată cu mufă jack de 6,3 mm.

**14** INSTRUMENT / LINIE

Potrivirea nivelului și a impedanței pentru intrările de instrument sau de linie pentru ieșirea jack neechilibrată. Folosind un instrument adecvat (cum ar fi un stilou), apăsați comutatorul în poziția INSTRUMENT pentru a conecta receptorul la intrarea unui amplificator de instrument (amplificator de chitară, amplificator de bas) și în poziția LINE neapăsată pentru a-l conecta la intrarea de linie a unui mixer sau amplificator.

**15** IEȘIRI MIX BALANCED OUTPUT

Ieșire audio echilibrată cu mufă XLR cu 3 poli (doar pentru receptor dual, mixaj de la semnalele canalului 1 și 2).

**16** IEȘIRE MIX NEBALANȚATĂ

Ieșire audio neechilibrată cu mufă de 6,3 mm (doar pentru receptor dual, mixaj de la semnalele canalului 1 și 2).

**17** IEȘIRE MIX INSTRUMENT / LINE

Potrivire de nivel și impedanță la intrările de instrument sau linie pentru ieșirea mufei MIX OUT neechilibrată (doar pentru receptor dual). Folosind un instrument adecvat (cum ar fi un pix), apăsați comutatorul în poziția INSTRUMENT pentru a conecta receptorul la intrarea unui amplificator de instrument (amplificator de chitară, amplificator de bas) și în poziția LINE neapăsată pentru a-l conecta la intrarea de linie a unui mixer sau amplificator.

## TRANSMIȚĂTOR MANUAL



## TRANSMIȚĂTOR DE BUZUNAR



## 18 ORNIT / OPRIȚ

Comutator pornit/opriț. Glsați comutatorul în poziția ON pentru a porni emițătorul sau în poziția OFF pentru a-l opri.

## 19 FIȘAJ

Afișaj grafic OLED multifuncțional pentru vizualizarea grupului de frecvență și a canalului, a numelui utilizatorului și a stării bateriei. De asemenea, afișează elementele de meniu cu care se pot efectua setările dorite ale transmisiătorului.

## 20



Interfață cu infraroșu pentru sincronizarea setărilor relevante ale sistemului cu receptorul (de exemplu, frecvența de transmisie).

## 21 MENU / CELULĂ

Buton care vă permite să accesați meniul de procesare din care puteți selecta și modifica elemente individuale de meniu.

## 22



Buton care vă permite să modificați elemente individuale din meniul de procesare.

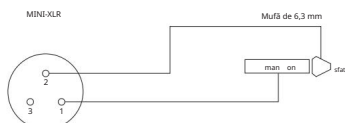
## 23 ANTENĂ

Antenă detașabilă pentru emițător de buzunar. Pentru o recepție optimă, nu acoperiți și nu îndoiți (doar pentru emițătorul de buzunar).

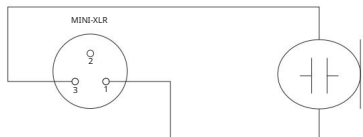
## 24 INTRARE

Mufă mini XLR cu 3 pini pentru conectarea microfoanelor cu bandă de susținere, lavalieră, microfoane pentru instrumente și cabluri de chitară (doar pentru transmisiătorul de buzunar).

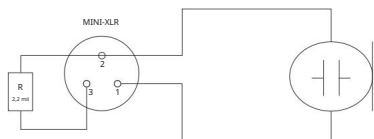
## ASIGNARE PIN PENTRU RUCSAC DE CENTURĂ MINI-XLR



Chitară, bas și alte surse de impedanță ridicată.



Condensator cu rezistență internă de tracțiune.



Condensator fără rezistență internă de tracțiune.

## UTILIZAREA RECEPTORULUI

Când puneți în funcțiune sistemul de transmisie fără fir, asigurați-vă că receptorul este îndreptat direct spre emițător.

După pornirea receptorului, porniți căutarea automată pentru recepția optimă. Lăsați emițătorul corespunzător oprit, dar lăsați celelalte sisteme radio pornite dacă este necesar. Pașii de urmat pentru această operațiune sunt descriși în FREQ AUTO RUN.

## AFIȘAJ - VEDERE PRINCIPALĂ

După pornirea receptorului, pe ecran va apărea pentru scurt timp textul de bun venit „BUN VENITI” (WELCOME), iar după un timp va apărea vizualizarea principală cu următoarele informații: numele utilizatorului individual, nivelul de încărcare al bateriei, nivelul semnalului radio (RF), antena activă (A/B), nivelul semnalului audio, grupa de frecvență și canalul (GR.xx și CH.xx) și frecvența radio în MHz.

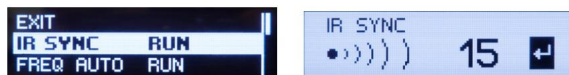


## FUNCȚIONARE SINCRONIZARE IR

Pentru a sincroniza emițătorul cu banda de frecvență setată în receptor și cu numele dumneavoastră de utilizator personal, îndreptați interfața cu infraroșu a emițătorului direct spre receptor (la aproximativ 10 cm distanță) și porniți emițătorul. Acum apăsați butonul rotativ/de apăsare (MENU) al receptorului pentru a accesa meniul de editare și rotiți-l pentru a selecta IR SYNC RUN.

(fundal deschis). Apăsați din nou MENU pentru a începe procedura de sincronizare. După câteva secunde, procedura este finalizată, iar afișajul transmțătorului afișează pentru scurt timp mesajul „IR SYNC ” pentru a confirma că sincronizarea a fost realizată cu succes.

Pentru a întrerupe procedura, apăsați MENU. Apăsați scurt (!) POWER pentru a reveni direct la ecranul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal se deschide automat.



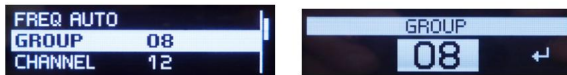
## FREQ. FUNCȚIONARE AUTOMATĂ

Căutare automată a frecvenței (scanare de frecvență) pentru a detecta o bandă de frecvență fără interferențe în mediul actual și a obține o recepție optimă. Lăsați emițătorul corespunzător oprit în timpul acestei proceduri, dar lăsați celelalte sisteme radio pornite dacă este necesar. Apăsați butonul rotativ/de apăsare MENU pentru a accesa meniul de procesare și, rotindu-l, selectați elementul FREQ AUTO RUN (fundal deschis). Pentru a începe procedura, apăsați din nou MENU: pe afișaj apare o animație care arată progresul procedurii, iar procesul de scanare se încheie după aproximativ 30 de secunde (pentru a abandona, apăsați MENU). Frecvența astfel determinată este activată automat și acum - urmând instrucțiunile din „IR SYNC RUN” - puteți porni emițătorul și îl puteți sincroniza cu receptorul. Apăsați scurt (!) POWER pentru a reveni direct la ecranul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal se deschide automat.



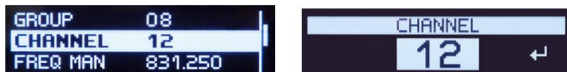
## GRUP

Element de meniu pentru setarea grupei de frecvență. Sistemul radio LD U500 are 8 grupuri de frecvență care pot fi selectate după dorință. Apăsăți butonul de apăsare/rotire MENU pentru a accesa meniul de procesare și rotații-l pentru a selecta elementul GROUP . (fundal deschis). Apăsăți din nou MENU și selectați unul dintre grupurile 01 până la 08 rotind butonul. Apăsăți MENU pentru a confirma. Apăsarea din nou a butonului MENU vă duce la un nivel superior al structurii meniului. Apăsăți scurt butonul POWER (!) pentru a reveni direct la ecranul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal se deschide automat.



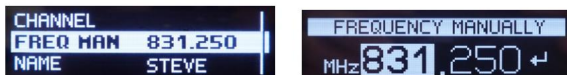
## CANAL

Element de meniu pentru setarea canalului de frecvență. Sistemul radio LD U500 are 8 grupuri de frecvență, fiecare cu 12 canale selectabile. Apăsăți butonul rotativ/de apăsare MENU pentru a accesa meniul de editare și rotații-l pentru a selecta elementul CHANNEL (fundal deschis). Apăsăți din nou MENU și selectați unul dintre canalele 01 până la 12 rotind butonul. Apăsăți MENU pentru a confirma. Apăsarea din nou a butonului MENU vă duce la un nivel superior în structura meniului. Apăsăți scurt POWER (!) pentru a reveni direct la ecranul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal se deschide automat.



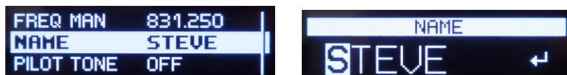
## OMUL FRECVENT

Setați manual banda de frecvență în pași de 25 kHz. Apăsăți butonul rotativ/de apăsare MENU pentru a accesa meniul de procesare și rotații-l pentru a selecta elementul MAN FREQ (fundal deschis). Apăsăți MENU și rotați butonul pentru a seta frecvența în intervalul MHz în pași de 1 MHz. Apăsăți din nou MENU și rotați butonul pentru a seta frecvența în intervalul kHz în pași de 25 kHz. Apăsăți MENU pentru a confirma. Apăsarea din nou a butonului MENU vă duce la un nivel superior în structura meniului. Apăsăți scurt POWER (!) pentru a reveni direct la ecranul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal se deschide automat. Acum, afișajul de sub grupul GR. arată U pentru Utilizator, iar sub canalul CH arată 1.



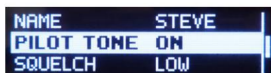
## NUME

Pentru a atribui în mod unic emițătorul și receptorul unui artist, puteți afișa nume, numere sau caractere pe afișaje. Apăsăți butonul rotativ/de apăsare MENU pentru a accesa meniul de editare și rotații-l pentru a selecta elementul NUME . (fundal deschis). Apăsăți MENU și rotați butonul pentru a selecta litera, numărul sau caracterul dorit pentru prima dintre cele 8 poziții disponibile și confirmați cu MENU; setați a doua poziție dorită urmând aceeași procedură până când ați definit numele personal. După confirmarea ultimei poziții, apăsați din nou MENU pentru a accesa un nivel superior al structurii meniului. Apăsăți scurt POWER (!) pentru a reveni direct la ecranul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal se deschide automat. La sincronizarea cu emițătorul, pe lângă banda de frecvență se transmite și numele.



## TON PILOT

Setarea tonului pilot protejează sistemul dumneavoastră de microfon wireless de interferențele semnalelor nedorite, cum ar fi cele de la alte sisteme radio. Emițătorul adaugă un al doilea semnal, tonul pilot, la semnalul care urmează să fie transmis. Receptorul îl identifică ca ton pilot și emite semnalul corespunzător. Semnalele fără ton pilot rămân dezactivate. Apăsăți butonul rotativ/de apăsare MENU pentru a accesa meniul de editare și rotații-l pentru a selecta PILOT TONE (fundal deschis). Apăsăți din nou MENU și utilizați butonul rotativ/de apăsare pentru a selecta ON (setarea tonului pilot activată - rotați în sensul acelor de ceasornic) sau OFF (setarea tonului pilot dezactivată - rotați în sens invers acelor de ceasornic). Apăsăți MENU pentru a confirma. Apăsăți din nou MENU pentru a accesa un nivel superior de meniu. Apăsăți scurt POWER (!) pentru a reveni direct la ecranul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal se deschide automat.



## SQUELCH

Suprimarea zgomotului blochează zgomotul de fundal atunci când transmîtorul este oprit și, de asemenea, suprimă interferențele bruște care pot apărea dacă semnalul transmis de la transmîtor la receptor nu este suficient de puternic (de exemplu, dacă transmîtorul și receptorul sunt prea departe unul de celălalt). Cu transmîtorul oprit, setați suprimarea zgomotului la cel mai scăzut nivel la care zgomotul de fundal poate fi suprimat eficient. Dacă setarea este „HIGH”, raza de transmisie poate fi redusă în condiții nefavorabile.

Apăsăți butonul rotativ/de apăsare MENU pentru a accesa meniul de procesare și rotiți-l pentru a selecta elementul SQUELCH .

(fundal deschis). Apăsăți din nou MENU și rotiți butonul pentru a selecta setarea optimă pentru aplicație (LOW = valoare prag scăzută, MID = mediu, HIGH = ridicat). Apăsăți MENU pentru a confirma. Apăsarea din nou a butonului MENU vă duce la un nivel superior în structura meniului. Apăsăți scurt POWER (!) pentru a reveni direct la ecranul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal se deschide automat.



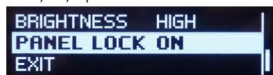
## LUMINĂ

Element de meniu pentru setarea luminozității iluminării afișajului. Apăsăți butonul rotativ/de apăsare MENU pentru a accesa meniul de editare și rotiți-l pentru a selecta elementul BRIGHTNESS (fundal luminos). Apăsăți din nou MENU și rotiți butonul pentru a selecta setarea optimă pentru aplicație (LOW = luminozitate redusă, MID = medie, HIGH = ridicată). Apăsăți MENU pentru a confirma. Apăsarea din nou a butonului MENU vă duce la un nivel superior în structura meniului. Apăsăți scurt POWER (!) pentru a reveni direct la ecranul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal se deschide automat.



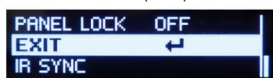
## BLOCARE PANOU

Pentru a preveni utilizarea neautorizată sau activarea accidentală a receptorului, puteți activa blocarea automată a comenzilor. Apăsăți butonul MENU/rotativ pentru a accesa meniul de editare și rotiți-l pentru a selecta elementul PANEL LOCK (fundal deschis). Apăsăți din nou MENU și selectați ON pentru a activa blocarea automată (rotiți în sensul acelor de ceasornic) sau OFF pentru a o dezactiva (rotiți în sens invers acelor de ceasornic). Apăsăți MENU pentru a confirma. Apăsarea din nou a butonului MENU vă duce la un nivel superior în structura meniului. Apăsăți scurt POWER (!) pentru a reveni direct la ecranul principal. Dacă blocarea automată este activă, mesajul „DISPLAY IS LOCKED” (Afișajul este blocat) apare pentru scurt timp după aproximativ 10 secunde; același lucru se întâmplă dacă este activat doar unul dintre comenzi și nu mai este posibil să modificați setările receptorului cu ajutorul comenzilor. Pentru a debloca comenzile, apăsați și mențineți apăsat butonul MENU/rotativ timp de aproximativ 3 secunde (afișajul este deblocat) apare timp de aproximativ 1 secundă).



## IEȘIRE

Pentru a ieși din meniul de procesare și a reveni la ecranul principal, utilizați butonul rotativ/de apăsare MENU pentru a selecta EXIT (fundal deschis) și apăsați MENU. Alternativ, apăsați scurt (!) POWER pentru a reveni direct la ecranul principal; după aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal se deschide automat.



## STAREA BATERIEI

Starea bateriei transmîtorului corespunzător este afișată pe ecran și este întotdeauna actualizată. Când bateria este complet încărcată, aceasta este de aproximativ 30%. De „BATERIE DESCĂRCATĂ” este afișat pe ecran și este actualizat la aproximativ fiecare 5 secunde. Dacă apare pictograma care indică faptul că nivelul de încărcare al bateriei este scăzut, mesajul 5 secunde. În acest caz, înlocuiți imediat bateriile descărcate.



## UTILIZAREA TRANSMIȚĂTORULUI

## AFIȘAJ PRINCIPAL

După pornirea transmisiatorului, pe afișaj apare ecranul principal cu următoarele informații: numele utilizatorului, grupul și canalul de frecvență (GR.xx și CH.xx) și starea bateriei. Îndepărtați capacul compartimentului bateriei transmisiatorului pentru a debloca comenzile SEL și tastele săgeată (transmisiator portabil: deșurubați capacul rotindu-l în sensul acelor de ceasornic, transmisiator de buzunar: scoateți capacul apăsând marcasele de pe lateralul carcasei). Acum apăsați tastele săgeată pentru a afișa banda de frecvență, amplificarea și puterea de transmisie (apăsați înapoi cu tastele săgeată).



CĂ TIG

Pentru a evita distorsiunile și a adapta optim emițătorul la semnalul audio existent, puteți reduce nivelul audio în trepte de 3 dB, de la 0 dB la -27 dB. Pentru a debloca comenzile, deschideți capacul compartimentului bateriilor așa cum este descris mai sus. Acum apăsați SEL pentru a accesa meniul de procesare și repetați - dacă este necesar de mai multe ori - pentru a apela elementul de meniu GAIN .

(fundal deschis). Acum reduceți nivelul audio apăsând butonul săgeată în mod repetat, dacă este necesar, până când distorsiunea este eliminată și mesajul de nivel AF PK de pe afișajul receptorului dispăre (aveți grijă la vârfurile de nivel). Pentru a ieși din elementul de meniu, apăsați SEL; apăsați elementul de meniu EXIT apăsând SEL în mod repetat, dacă este necesar, și confirmați apăsând butonul săgeată. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal apare automat pe afișaj.



## PUTERE RF

Reglați puterea de transmisie a emițătorului în funcție de utilizarea preconizată (recomandat: exterior = 30 mW, scenă = 10 mW, conferință = 2 mW).

Pentru a debloca comenzile, deschideți capacul compartimentului bateriilor așa cum este descris mai sus. Acum apăsați SEL pentru a accesa meniul de editare și repetați - de mai multe ori, dacă este necesar - pentru a apela elementul de meniu RF POWER (fundal deschis).

Folosiți butonul săgeată pentru a selecta puterea de transmisie dorită (30 mW, 10 mW, 2 mW - în banda de frecvență între 863 și 865 MHz, puterea de transmisie este redusă automat la 10 mW conform legii). Pentru a ieși din elementul de meniu, apăsați SEL; apăsați elementul de meniu EXIT apăsând SEL de mai multe ori, dacă este necesar, și confirmați apăsând butonul săgeată. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal apare automat pe afișaj.







## IEȘIRE

Pentru a ieși din meniul de setări și a reveni la ecranul principal, selectați IEȘIRE și confirmați apăsând butoanele săgeată. După aproximativ 10 secunde de inactivitate, ecranul principal apare automat pe afișaj.



## STAREA BATERIEI

Starea bateriei transmisiatorului este afișată pe ecran și este întotdeauna actualizată. Când bateria este complet încărcată, se afișează = aproximativ 30%. De îndată ce apare secunde.   imediat  pictograma bateriei descărcate (= aproximativ 70%), mesajul „BATERIE DESCĂRCATĂ” apare pe ecran la fiecare 5 , pe bateriile descărcate.



#### UTILIZAREA TRANSMIȚĂTORULUI DE BUZUNAR

Atașați transmiiătorul la centură sau la cureaua de umăr așa cum se arată în figură.



#### ÎNLOCUIREA BATERIILOR

Deschideți compartimentul bateriilor transmiiătorului portabil (slăbiți capacul rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l din carcasă).

Scoateți bateriile vechi și înlocuiți-le cu unele noi (AA, AA) urmând ilustrațiile din compartimentul bateriilor. Puneți la loc capacul compartimentului bateriilor de pe carcasă și închideți-l rotindu-l în sens invers acelor de ceasornic. Dacă transmiiătorul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile pentru a preveni deteriorarea.

Deschideți compartimentul pentru baterii al transmiiătorului de buzunar apăsând pe cele două marcaje laterale de pe capac (Fig. A) și glisându-l până se oprește. Scoateți bateriile goale și înlocuiți-le cu unele noi (AA, AA) urmând ilustrațiile din compartimentul pentru baterii.

Acum glisați capacul compartimentului bateriilor înapoi pe carcasă până când auziți un clic. Dacă transmiiătorul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile pentru a evita deteriorarea dispozitivului.



## GĂSIRE ERORI

PROBLEMĂ	AFI A	SOLU IE
Nu există semnal audio sau nivelul este prea scăzut	Receptor: Recepția nu este afișată pe antena A sau B.	Verificați dacă emițătorul este pornit. Verificați bateriile transmițătorului.
	Receptor: Iluminarea afișajului este stinsă.	Verificați alimentarea cu energie a transmițătorului.
	Receptor: Recepția nu este afișată pe antena A sau B.  Transmițător: Dispozitivul este pornit. Condițiile de încărcare a bateriei sunt în regulă.	Verificați dacă banda de frecvență a emițătorului și a receptorului corespunde.  Verificarea puterii de transmisie.  Reduceți distanța dintre emițător și receptor.  Asigurați-vă că există „contact vizual” direct între emițător și receptor.  Asigurați-vă că antenele receptorului sunt orientate în sus și în formă de V.  Reduceți volumul sistemului de suprimare a zgomotului (SQUELCH).
	afișează GAIN-ul de recepție al transmițătorului. pe antenele A și B.	Măriți nivelul semnalului sau verificați setările receptorului: Se
Distorsiuni și interferențe	Receptor: Se afișează semnalul radio. Depărtați-vă de	posibilele surse de interferență (dispozitive digitale, alte sisteme radio). Măriți nivelul de dezactivare a sunetului al emițătorului.
Distorsiune sonoră	Emițător și receptor: Apare mesajul „BATERIE DESCĂRCATĂ”.  Receptor: Indicația vârfului AF PK apare pe afișajul receptorului.	Înlocuiți bateriile transmițătorului.  Reduceți nivelul semnalului sau nivelul GAIN audio al transmițătorului.

## ACCESORII OPȚIONALE

LDU500CH - Cap de microfon cu capsulă condensatoare și caracteristică direcțională hipercardioidă (negru mat)

LDU500DH - Cap de microfon cu capsulă dinamică și caracteristică direcțională hipercardioidă (negru mat)

LDU500CC - Cap de microfon cu capsulă condensatoare și caracteristică direcțională cardioidă (argintiu mat)

LDU500DC - Cap de microfon cu capsulă dinamică și caracteristică direcțională cardioidă (argintiu mat)

LDU500RK - Kit de instalare rack 19" pentru instalarea unui singur receptor (include 2 colțuri de rack, 2 adaptoare BNC, 2 cabluri scurte de antenă și 1 set de șuruburi).



LDU500RK2 - Kit de instalare rack 19" pentru instalarea a două receptoare individuale (include 2 colțuri de rack, 2 elemente de conectare și 1 set de șuruburi).





### 1 DUNARE

Înșurubați elementele de conectare împreună (receptorul A în dreapta, receptorul B în stânga).

### 2

Uniti cele două receptoare și înșurubați-le.

### 3

Înșurubați colțurile rack-ului (receptorul A în stânga, receptorul B în dreapta).

Site-ul web [WWW.LD-SYSTEMS.COM](http://WWW.LD-SYSTEMS.COM) oferă o gamă largă de sisteme radio LD U500 și alte accesorii.

## DATE TEHNICE

Receptor		
Nume model:	LDU50xR	LDU50xR2
Tip receptor:	Diversitate adevărată	
Modulare:	FM	
Interval de frecvență:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Canale:	96 (8 x 12)	
Grupuri:	8	
Conectori de antenă:	2 BNC	
Răspuns în frecvență:	30 - 16.000 Hz	
Reducerea zgomotului:	Squelch reglabil	
THD:	< 0,1%	
Raport semnal-zgomot:	> 100 dB	
Ieșire echilibrată:	XLR	2 XLR-uri
Ieșire mixaj echilibrat:	XLR	
Ieșire neechilibrată:	Jack de 6,3 mm	2 mufe jack de 6,3 mm
Ieșire mixaj neechilibrat:	Jack de 6,3 mm	
Ieșire pentru căști:	Mufa stereo de 6,3 mm	
Nivel de ieșire audio (echilibrat):	+10dBu	
Nivel audio de ieșire (nebalansat):	+6 dBV/0 dBV (comutabil linie/instrument)	
Comenzi:	Pornire/oprire POWER, apăsați butonul/ Rotire MENU, control volum VOL, INSTRU - comutator instrument/linie MENT/LINIE	Pornire/oprire, 2 butoane rotative/de acționare prin apăsare MENU, 2 controale de volum VOL, 2 comutatoare instrument/linie INSTRUMENT/LINE, control volum căști
Indicatori:	afișaj grafic OLED multifuncțional,	2 afișaje grafice OLED multifuncționale
Tensiune de funcționare:	12 V DC, 500 mA 5	12 V CC, 1.000 mA
Interval de temperatură de funcționare:	°C ... 40 °C	
Umiditate relativă în timpul funcționării:	20% - 80% (fără condens)	
Dimensiuni (L x l x A):	212 x 44 x 159 mm	484 x 44 x 200 mm
Greutate:	0,95 kg	2,05 kg
Accesorii furnizate:	Sursă de alimentare, 2 antene, cablu audio	Sursă de alimentare, 2 antene, cablu audio, kit de montare în rack

Caracteristici: 84

Funcție de scanare a canalelor, sincronizare a frecvenței în infraroșu, ton pilot

Microfon înghețat		
Nume model:	LDU50xMD	LDU50xMC
Module:	FM	
Interval de frecvență:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Canale:	96 (8 x 12)	
Grupuri:	8	
Tip microfon:	Dinamic	Condensator
Diagramă polară:	Cardioid	Cardioid
Răspuns în frecvență:	60 - 16.000 Hz	
THD:	< 0,2% la 1 kHz	
Raport semnal-zgomot:	> 95 dB	
Putere de ieșire RF:	2 mW, 10 mW, 30 mW comutabile și bazate pe raza de frecvență RF	
Comenzi:	Pornire/oprire, buton SEL, butoane săgeată	
Indicatori:	Afișaj grafic multifuncțional OLED	
Dietă:	2 baterii AA	
Autonomie:	Până la 10 ore (în funcție de baterii)	
Interval de temperatură de funcționare:	5 °C ... 40 °C	
Umiditate relativă în timpul funcționării:	20% - 80% (fără condens)	
Dimensiuni (L x R):	257 x 51 mm	257 x 50 mm
Greutate (fără baterii):	0,2 kg	0,21 kg
Accesorii furnizate:	2 baterii AA	
Caracteristici:	Sincronizare frecvență infraroșie	

Transmițător bodypack		
Nume model:	LDU50xBP	
Module:	FM	
Interval de frecvență:	823 - 832 MHz și 863 - 865 MHz (LDU508), 584 - 607 MHz (LDU505), 655 - 679 MHz (LDU506), 604 - 614 MHz (LDU506UK), 1785 - 1800 MHz (LDU518)	
Canale:	96 (8 x 12)	
Grupuri:	8	
Intrare:	Mini XLR cu 3 pini (impedanță joasă și înaltă)	
Răspuns în frecvență:	30 - 16.000 Hz	
THD:	< 0,1% la 1 kHz	
Raport semnal-zgomot:	> 90 dB	
Putere de ieșire RF:	2 mW, 10 mW, 30 mW comutabile și bazate pe raza de frecvență RF	
Comenzi:	Pornire/oprire, buton SEL, butoane săgeată	
Indicatori:	Afișaj grafic multifuncțional OLED	
Dietă:	2 baterii AA	
Autonomie:	Până la 10 ore (în funcție de baterii)	
Interval de temperatură de funcționare:	5 °C ... 40 °C	
Umiditate relativă în timpul funcționării:	20% - 80% (fără condens)	
Dimensiuni (L x I x A):	65 x 86 x 23 mm	
Greutate (fără baterii):	0,09 kg	
Accesorii furnizate:	2 baterii AA	
Caracteristici:	Sincronizare frecvență infraroșie	

Microfoane				
Nume model:	LDWS100MH1	LDWS100MH3	LDWS100ML	LDWS100MW
Tip microfon:	În formă de arc	În formă de arc	Microfon lavalieră	Microfon pentru instrumente de suflat
Capsulă:	Condensator electret	Condensator electret	Condensator electret	Condensator electret
Diagramă polară:	Cardioid	Cardioid	Cardioid	Cardioid
Răspuns în frecvență:	20 - 20.000 Hz	70 - 16.000 Hz	20 - 20.000 Hz	50 - 18.000 Hz
Conector:	Mini XLR cu 3 pini	Mini XLR cu 3 pini	Mini XLR cu 3 pini	Mini XLR cu 3 pini
Accesorii furnizate:	Burete rezistent la vânt	Burete rezistent la vânt	Burete rezistent la vânt	Burete rezistent la vânt
Caracteristici:	Culoare carne			

Nume model:	LDU500CC	LDU500DC	LDU500CH	LDU500DH
Tip microfon:	Cap de microfon pentru microfon pentru înghețată U500	Cap de microfon pentru microfon pentru înghețată U500	Cap de microfon pentru microfon pentru înghețată U500	Cap de microfon pentru microfon pentru înghețată U500
Capsulă:	Condensator electret	Dinamic	Condensator electret	Dinamic
Diagramă polară:	Cardioid	Cardioid	Hipercardioid	Hipercardioid
Conector:	LDU500 cu înșurubare	LDU500 cu înșurubare	LDU500 cu înșurubare	LDU500 cu înșurubare
Culoare:	Argint mat	Argint mat	Negru mat	Negru mat
Caracteristici:	Nivel redus de zgomot, convertor de impedanță FET, montare personalizată anti-șoc, contacte placcate cu aur	Suport antivibrații, contacte placcate cu aur	Nivel redus de zgomot, convertor de impedanță FET, montare personalizată anti-șoc, contacte placcate cu aur	Suport antivibrații, contacte placcate cu aur

Cablul de chitară	
Nume model:	LDU500GC
Conectorul 1:	Mini XLR cu 3 pini
Conectorul 2:	Jack de 6,3 mm
Lungime:	0,6 metri

## DECLARAȚII ALE PRODUCĂTORULUI

GARANȚIA PRODUCĂTORULUI ȘI LIMITAREA RĂSPUNDERII Condițiile noastre

actuale de garanție și limitarea răspunderii pot fi găsite la: <http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>. În caz de asistență, adresați-vă companiei Adam Hall GmbH, Daimlerstraße 9, 61267 Neu

Anspach /

E-mail la [Info@adamhall.com](mailto:Info@adamhall.com) / +49 (0)6081 / 9419-0. Declarația de conformitate actualizată poate fi solicitată de la [info@adamhall.com](mailto:info@adamhall.com).

### ELIMINAREA CORECTĂ A PRODUSULUI

(În vigoare în Uniunea Europeană și în alte țări europene în care este implementată colectarea separată a deșeurilor) Acest simbol plasat pe produs sau pe documentele acestuia indică faptul că, pentru a evita daunele aduse mediului și oamenilor cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor,

La sfârșitul ciclului său de viață, aparatul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere normale. Prin urmare, produsul trebuie eliminat separat de alte deșeuri și reciclat pentru a promova cicluri economice sustenabile. Clienții privați pot obține informații despre opțiunile de eliminare ecologică de la comerciantul de unde a fost achiziționat produsul sau de la autoritățile regionale competente. Clienții comerciali trebuie să contacteze furnizorul și să verifice orice condiții contractuale privind eliminarea aparatului. Acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri industriale.



